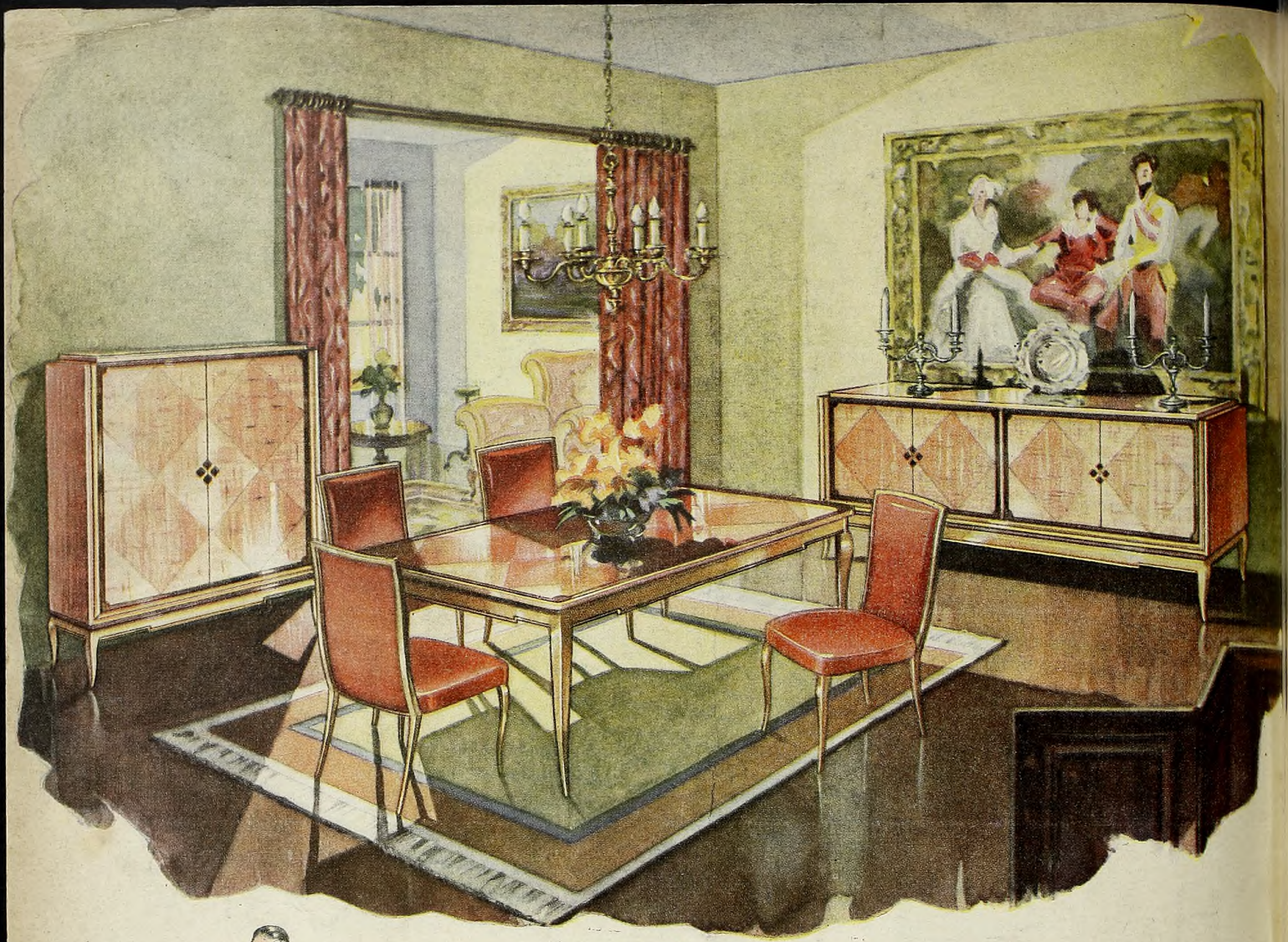
Rc00176
21

El hogar

40 CENTAVOS EN TODA LA REPUBLICA

11 DE MAYO DE 1945
Año XLI Nº 1855



¿UD. SE GUÍA POR LAS APARIENCIAS?

Recuerde, señora, que no conviene guiarse sólo por las apariencias, y haga de sus compras de cierta importancia una cuestión de confianza.

Es, por ejemplo, imposible definir la calidad de un mueble por su aspecto, y si Ud. quiere elegir los suyos sin preocuparse por cuestiones técnicas, empiece por eliminar toda duda, adquiriéndolos en una casa de sólido prestigio.

Muebles Díaz ostenta con orgullo una tradición de calidad, nunca desmentida en más de medio siglo.

FACILIDADES DE PAGO

Muebles DIAZ

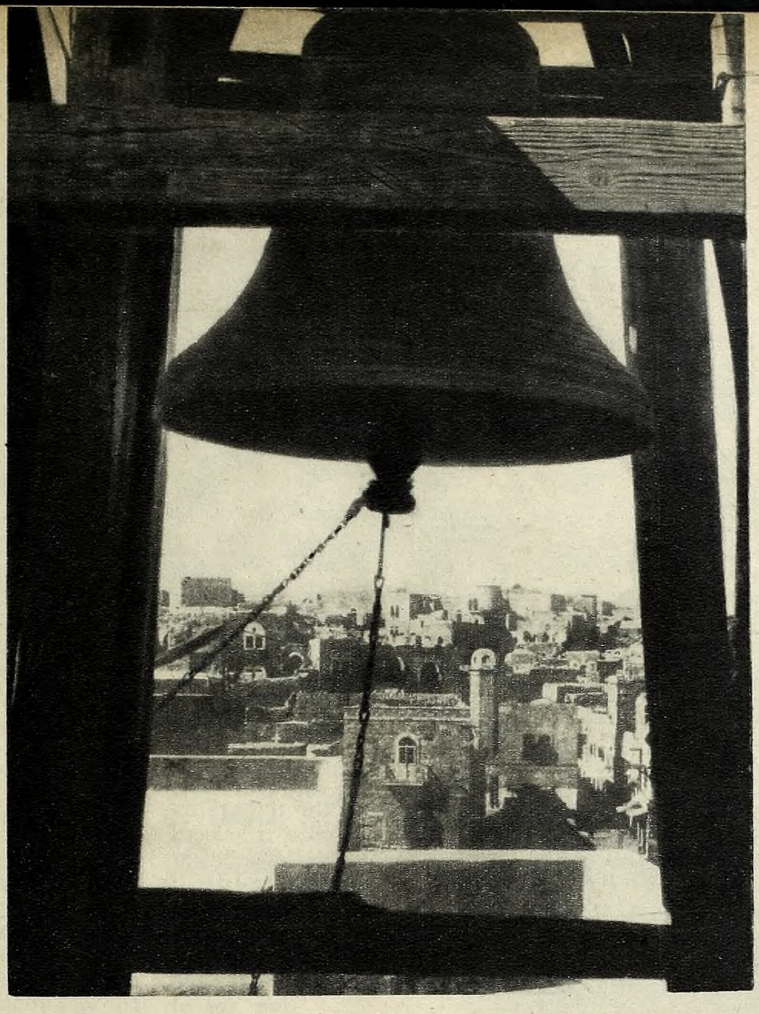
SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 550.000

SARMIENTO 1117

PROVENTAS III

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL
ARGENTINA



REGISTRO NACIONAL
DE LA PROPIEDAD
INTELECTUAL Nº 174862

11 de MAYO de 1945
Año XLI ● Nº 1856

"HA CESADO EL FUEGO"

El campanón de Rovereto doblará de nuevo por los caídos en la guerra

HA cesado el fuego" — dice el general Clark. La guerra en Italia ha terminado. Tras un periodo de indecisión en que las armas aliadas se preparaban para el asalto final, bastó un solo empuje para que los patriotas milaneses, organizados en guerrillas, dieran rápido término de las últimas fuerzas fascistas. Por su parte, el ejército alemán destacado en esas regiones comprendió muy pronto que todo estaba perdido, y capituló. De esta suerte, el 29 de abril de 1945 el general Clark, jefe de las fuerzas estadounidenses que lucharon en la península, lanzó la orden del día por la cual se establecía la terminación de la contienda en Italia...

No nos proponemos en esta nota hacer hincapié en tal o cual aspecto terriblemente aleccionador del conflicto bélico en lo que a la patria del Dante se refiere. Quede eso para los historiadores y los estrategas. Nosotros queremos tan sólo referirnos al júbilo que debe reinar en Roma y en todas las grandes ciudades de Italia en estos momentos. Cerca de cinco años ha durado la contienda, y mucha destrucción y mucha muerte ha sido su único premio. Caiga la execración del mundo sobre los culpables. Y repiquen ahora las campanas en celebración de la paz, y doblen también con su más grave son por los que cayeron en el aire, la tierra y el mar en el cumplimiento del deber.

El armisticio de la guerra del 14 entre Italia y los austroalemanes se firmó en Udine el 4 de noviembre de 1918, es decir, siete días antes que se firmara en Francia el que puso término a la guerra en todo el mundo. Al hacerse entonces un balance de la lucha, se llegó a la conclusión—exactamente igual que ahora—de que Italia había sufrido horriblemente y de que casi todas sus ciudades y pueblos fronterizos con Austria estaban destruídos. Tal, cuando se pensó en honrar fervorosamente la memoria de los caídos en la contienda, se eligió entre esas ciudades y pueblos el más torturado, aquel cuyas ruinas humeaban aún simbólicamente, para que en él doblara todos los días, en sufragio de los muertos gloriosos, una campana excepcional que sería fundida con el bronce de los cañones de todos los países en lucha, el oro y el metal de las condecoraciones conferidas en todas partes al soldado desconocido, así como la de quienes quisieran donarlas con ese fin, y hasta los botones de las casacas de los seres queridos que se inmolaron en aras de su patria y que las madres, las esposas o la hijas guardaban piadosamente como precioso recuerdo.

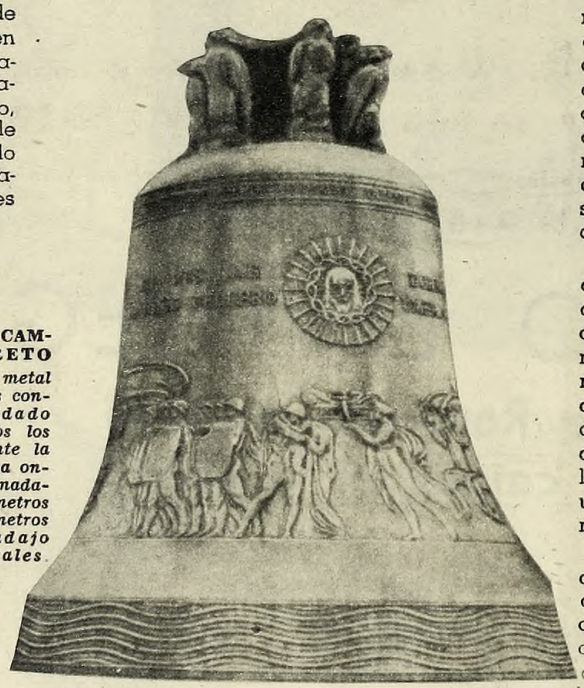
El pueblo elegido fué el de Rovereto, y el realizador de la idea, un sacerdote, el padre Antonio Rosaro. Este santo varón no se dió tregua hasta no reunir los fondos necesarios para fundir la campana. Pidió audiencia a los reyes y a los más encumbrados personajes, habló en el púlpito, realizó colectas populares, interesó a la prensa. Tanto y en tal forma fué y vino, que era imposible no oírlo y no comprender sus nobles intenciones. Así, los aportes fueron creciendo. Y así un día, al conmemorarse

el décimo aniversario de la entrada de Italia en la guerra, o sea el 24 de mayo de 1925, fué bautizada la campana, a la que se puso de nombre "María Dolens", e inmediatamente se procedió a emplazarla en la torre del castillo de Rovereto, cosa que llevó bastante tiempo. Pero, por fin, todo quedó listo, y la tarde del 4 de octubre de ese mismo año, día del seráfico San Francisco, se escuchó su primer tañido.

"La Campana de los Caídos de Rovereto está exclusivamente dedicada a todos los muertos de la guerra mundial, y sólo por ellos puede ser sonada, quedando prohibido su uso en cualesquiera otras circunstancias." Tal rezaba un cartel grabado a fuego en una placa próxima al bronce simbólico. Y nadie dejó jamás de cumplir esa indicación. Y todas las tardes, al Angelus, durante un minuto, la campana daba a los vientos su alma vibrante en recuerdo acongojado de aquellos que, en plena juventud o en plena vida, perecieron por servir a su patria.

Muy pronto el pueblo de las aldeas circunvecinas y paulatinamente el de toda Italia dió en llamar el campanón a la campana de Rovereto, verdadera mole de metal, que sólo puede ser comparada con otras tres o cuatro existentes en el mundo: la que tañía en Moscú, mucho antes de la revolución rusa; la de San Esteban de Viena y la Saboyana de París; la de San Pedro de Roma, y la de la catedral de Colonia. El campanón de Rovereto, que es, sin disputa, la campana más grande de Italia, mide dos metros setenta y cinco, pesa alrededor de once toneladas, y su badajo mide algo más de dos metros. En su interior caben cómodamente quince personas. Tiene el "mi" como nota de su acorde, y sólo puede ser sonada por medio de la electricidad.

CASTILLO DE ROVERETO, *en que se ve la torre donde está emplazada la gran Campana de los Caídos, que es una de las más grandes del mundo.*



LA MONUMENTAL CAMPANA DE ROVERETO *fué fundida con el metal de los cañones y las condecoraciones al soldado desconocido de todos los países aliados durante la guerra 1914-1918. Pesa once toneladas, aproximadamente, y mide 2.75 metros de altura por 2.50 metros de diámetro. El badajo pesa nueve quintales.*

A objeto de que se vea hasta dónde en las actuales circunstancias esa campana debe empezar a tañer de nuevo, véanse estos dos artículos del código que rigió siempre su sonido:

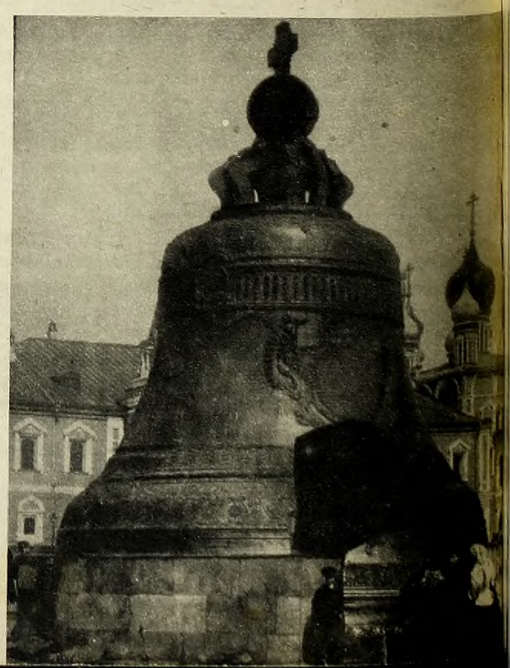
"La Campana de los Caídos será tañida todos los días, a la hora de la oración destinada a mandar a los cielos nuestros saludos a los difuntos."

"Una vez al año, tras el redoble cotidiano que dura un minuto, se conmemorará con otros toques de cinco minutos de duración a los muertos de un país determinado."

Y he aquí que así se ha hecho siempre y que los dobles de la campana de Rovereto se han prolongado por cinco minutos durante los días 9 de enero, 22 de marzo, 9 de abril, 2 de mayo, 15 de junio, 30 de agosto, 11 de septiembre, 15 de septiembre, 22 de octubre y 1º de diciembre, en que se celebran diversas fiestas nacionales de los siguientes países: Turquía, Rusia, Portugal, Hungría, Checoslovaquia, Austria, Francia, Yugoslavia, Bélgica y Rumania, respectivamente. Otros países reservaron los días de su máxima conmemoración para hacer doblar a la campana de Rovereto. El 30 de mayo, para los Estados Unidos, y el 29 de octubre para Inglaterra, pongamos por ejemplo. Por su parte, Italia y Polonia prefirieron el día en que fueron firmados los armisticios: 4 y 11 de noviembre, y Bélgica, aquel en que se subscribió el Tratado de Paz, 27 de noviembre.

A lo largo de toda la guerra de Italia, que duró esta vez un año y medio más que la otra, la Campana de los Caídos, enmudeció, a veces atribuladamente. Imposible era ocuparse de ella en medio del espanto en que Italia y el mundo entero estaban viviendo. Ahora el fuego ha cesado. Se ha hecho el silencio sobre los valles rientes en que la primavera enciende sus primeras flores totales. Y ya los aires están de nuevo maduros para que por ello transite, límpida en el cristal pintado de la tarde, el doblar rememorativo del campanón de Rovereto.

LA GRAN CAMPANA DEL ZAR COLOCOL, *que se encuentra en el Kremlin de Moscú, es tan enorme, que se la utilizó como capilla hasta la revolución de 1917. Esta campana colosal, que también había sido fundida en homenaje a los héroes moscovitas, cayó en 1737 a tierra, debido a haberse incendiado el andamiaje que la mantenía suspendida. La caída le provocó una rajadura, y entonces se resolvió convertir esa rajadura en una puerta y hacer de la campana una capilla. Sus dimensiones y peso son los siguientes: altura, 19 pies; grosor, 2 pies; peso, 440.000 libras.*



Una nota de JUAN ROQUE EDWARDS

Una nota de

19129+1945=1

1914+1939=1

1918=1

1945=1

153+28=1

EMILIA DE AGUILAR

DICEN los almanaques, más o menos informados que el mundo ha vivido 6658 años de la era juliana, 5705 de la era judía, 2721 a partir de las Olimpíadas, 2692 de la era de Nabonassar, 1945 del calendario gregoriano - juliano, que se estableció en octubre de 1582, y 1353 de la Héjira, o sea del calendario musulmán.

Todos estos guarismos constituyen para los numerologistas un precioso dato, pues según sus teorías, no hay un solo número o cifra de los que los hombres establecen como medida de su tiempo que no esté fatalmente relacionado con los sucesos que alguna vez han de producirse en el mundo.

En muchas ocasiones EL HOGAR ha reproducido artículos y notas de distinguidos colegas, en los cuales se hacía erudita alusión a la numerología y sus misterios. Una feliz circunstancia ha querido que yo intervenga en esa justa, y voy a hacerlo con la satisfacción de poder apoyar en cifras la seguridad de que 1945 tiene que ser el año de la paz.

Si tomamos todas estas cifras arriba consignadas, con exclusión de 1945, y las sumamos, el resultado será 19.129. Reduzcamos este número a una sola cifra, o sea uno, más nueve, más uno, más dos, más nueve, igual a 22; dos más dos, igual a 4. Tendremos, pues, el cuatro como número clave del tiempo que no se relaciona con nuestra religión y sentido de la vida. Sumemos igualmente los números de 1945, y nos dará uno. Sumemos ahora 19.129 a 1945, y nos dará 21.074, cifra que, apurada, quedará reducida a 5. Hagamos la suma numerológica de la siguiente manera a objeto de que ello sirva de procedimiento:

	19.129 = 4
	1.945 = 1 = 10
Total...	21.074 = 5

De manera, pues, que sumados los parciales cuatro más uno, más cinco, nos da diez, o sea uno. Vale decir que el número que rige nuestro tiempo es el número uno, y que ése y no otro será el que intervenga en todas las crisis favorables o desfavorables de este mundo, a partir del 1900.

Se ha dicho hasta la saciedad que las guerras de 1914 y 1939 son una sola guerra. Sumemos estos dos años y nos dará 3.853, cifra que, reducida, nos dará también diez, o sea uno.

En cambio, nadie duda de que la paz de 1945 no será igual a la paz de 1918. La guerra podrá haber sido la misma, pero la experiencia humana es muy distinta, y ahora se procurará orientarse en un sentido de más estabilidad y justicia para todos los pueblos. De ahí que sea preciso tomar por separado ambos años, y así tenemos que 1918 da diez o sea uno, cosa que ocurre igualmente con 1945.

Los numerologistas sostienen que el número uno es un número creador, que simboliza en el espíritu la voluntad; en el intelecto, transformación y dominio, así como lucidez para plantearse y defender los más arduos problemas e imponerse a la postre a la pasión; en lo físico, el uno ordena e impulsa y proporciona los recursos necesarios para empezar nuevamente.

Si esto no es un cuadro perfecto de lo que se está vislumbrando ya a raíz de las deliberaciones de San Francisco, habrá que dudar hasta de la luz del sol. Los números no se engañan nunca, dicen sin mucho entusiasmo, pero con gran firmeza, quienes creen en estas cosas. Y para subrayar su teoría del uno como regidor de nuestro tiempo hacen esta última reflexión:

—Ustedes saben que el calendario francés republicano no nació con la Revolución Francesa, sino unos años después. Vale decir que en la actualidad contaría ciento cincuenta y tres años de haber sido aceptado. Súmenle a esta cifra los veintiocho años que cuenta la revolución rusa, y fíjense en el resultado:

	153
	28
Total...	181

O sea uno más ocho, más uno, igual: diez, vale decir, UNO.

DETENGAMONOS aquí en lo que a este aspecto de la ley de periodicidad se refiere, y pasemos a consignar algunas curiosidades relativas a los grandes hombres y que están directamente vinculadas con los números y las fechas.

Para Napo- *(Concluye en la pág. 62)*

...una feliz circunstancia ha querido que yo intervenga en esta justa y voy a hacerlo en la seguridad de apoyar en cifras, que 1945 tiene que ser el año de la paz....

Revisando viejos textos, se llega a la conclusión de que la periodicidad es algo que no tiene escape para los mortales.

Curiosos ejemplos de la forma en que los números y las fechas intervinieron en la vida de algunos grandes hombres.

De 1918 a 1945, o cómo se cumplen las leyes numerológicas

Malas costumbres de padres buenos

Por el doctor BONANFANT

El doctor Bonanfant, seudónimo que oculta a un distinguido médico de niños, realizó en "EL HOGAR" una sección titulada "Malas costumbres de chicos buenos". Ahora brinda una serie de artículos dedicados a los padres, que complementan la enseñanza de los anteriores, que tanta resonancia alcanzaron.

V

Las pruebas de amor

UNA repetida y vieja sentencia española afirma que "amor son obras y no buenas palabras". Profundizado y ampliado, puede el concepto figurar al frente de las buenas costumbres paternales, y por contrafigura, su omisión al de las malas costumbres de los padres buenos. Nadie más sensible que yo a la sensación de ternura que nace, se ensancha e inunda la sentimentalidad ante la presencia de un niño, a la que se suma en no corta medida el sentimiento estético si el pequeño es lindo, y convengamos en que son muy pocos los que, en uno u otro sentido, no lo son; pero de ello no se infiere que haya que estar manifestando en forma permanente al niño el cariño, la ternura y, ¿por qué no decirlo?, la admiración que se siente por él. No son pocos los padres que sienten como una obligación inherente a su carácter paternal el testimoniar de una manera viva, actuante y repetida, una afectuosidad desbordadora: cien, mil veces al día "se lo comen a besos", lo estrechan, lo abrazan, lo ponen en sus rodillas, lo ponen con ellos en la cama y lo llaman con todos los matices de la escala: tesoro, amor, encanto, ricura, precioso... y cuanto adjetivo ha tipificado el cariño, no siempre sin la asidua colaboración de la cursilería. Este ametrallamiento cutáneo y verbal se extiende también a lo preventivo; un aleteo vibrante circunda al menor movimiento del niño para que no tropiece, para que no se caiga, para que no se moje, para que no sufra una corriente de aire, para que no se atragante, para que no se pinche... La madre o el padre sienten al niño como *una cosa* frágil e indefensa a la que hay que cuidar como tal, y suponen entonces que — en su calidad de cosa — carece de los medios de defensa y adaptación que le permitan defenderse solo. Lo que consiguen al fin de cuentas es anularlos. Existe, en medicina infantil, un caso, no muy frecuente, pero sí bien típico: el del niño que sin ser sordo ni mudo, no habla hasta los tres o cuatro años, limitándose a las primeras sílabas: pa-pá, ma-má, y alguna otra. Cuandos los médicos somos consultados, afirmamos que el niño hablará, y no añadimos casi nunca que el niño — que tiene, sin duda, un fondo neurótico — no habla simplemente *porque no lo necesita*. A tal punto, la ternura familiar permanente e invasora adivina y satisface todos sus deseos y necesidades aun antes que se manifiesten. Lo que sucede en el caso notorio de la palabra acaece con el resto de la evolución del chico. No pocos padres creen con encantadora sinceridad que su obligación consiste en estar "encima del niño" permanentemente si no es besándolo o abrazándolo, previniendo y vigilándolo de los mil peligros que acechan su preciosa personita.

A las madres les ha de resultar duro aceptar un hecho que es, sin embargo, certísimo: a los chicos les molestan, les fastidian y les perjudican las excesivas caricias. Cuando bebés, constituyen un elemento de excitación psíquica que no tarda en repercutir sobre el sueño y la normalidad del acto de la alimentación; en el mayor, una perturbación física y una falta de respeto por su libertad personal. Los padres suelen creer que los hijos son objetos de su personal pertenencia, sobre los que tienen absoluto y discrecional derecho de manejo. Nada parece tan natural a un padre como interrumpir brusca y categóricamente el juego del niño para conducirlo al paseo, al baño o a la comida; no piensa un momento que para el niño su juego es la más seria y vital de las ocupaciones, ya que cree formalmente que el niño le pertenece lo mismo para acariciarlo cuando se le ocurra como para bañarlo sin advertencia previa.

Muchos padres que se sienten demócratas, se horrorizarían si les dijésemos que ejercen, al proceder así, una de las formas más típicas y repulsivas del nazismo.

No quiere esto decir — y quisiéramos ser bien entendidos al respecto — que no haya que acariciar nunca a un niño, ni dejarlo que se bañe o coma cuando a él le parezca. Sólo insistiremos que querer a un niño no es ni acariciarlo todo el tiempo ni mandarlo — para su bien, sin duda — como a un autómata; querer a un niño consiste en ocuparse de su interés y hacerlo de modo que se cuente para ello con el consentimiento del interesado y se aproveche la oportunidad propicia.

Las caricias son necesarias y útiles para el niño y descargan útil y noblemente la sentimentalidad del padre, pero deben ejercerse en un momento oportuno, cuando ambos — padre e hijo — sean llevados a ello por las circunstancias y el ambiente; las caricias sin ton ni son no constituyen caricias: son fastidios que el niño siente agudamente y con rencor. El niño debe ser respetado; interrumpir su juego — que es su actividad fundamental y profunda — sin avisarle es una opresión que lo inferioriza. En ese sentido hay que tratar al pequeño como al adulto más sensible y respetable; el aviso, la cortés advertencia es imprescindible en toda circunstancia; el niño no es una cosa manejable, un ente de quita y pon; necesita ser respetado si se quiere hacer de él un ser responsable y sensible y no una unidad automática y sometible.

Si se reflexiona un poco en lo que acabamos de anotar, se percibirá fácilmente que sólo pedimos para el niño, desde el primer día de su nacimiento, una sola actitud: *cortesía*, que es, en última instancia, el sentido de la oportunidad y la conducta del respeto.

"¡OH CAPITAN, MI CAPITAN! ¡NUESTRO PELIGROSO VIAJE HA TERMINADO!..."

Lincoln y Roosevelt

ABRIL de 1864. Los Estados Unidos celebran la terminación de una guerra civil sangrienta y dolorosa. Hace pocos días un grupo de soldados — último resto de la orgullosa potencia sudista — se ha rendido al general Grant con el veterano y glorioso Lee a su cabeza. Las pérdidas han sido enormes. Todo el país ha participado en esta crisis interna, necesaria, al parecer, para que la Unión Norteamericana adquiera toda su grandeza y se abra a las inmensas posibilidades de su suelo. Y en medio de la alegría de la victoria, un duelo se abate, súbito e irreparable: Abraham Lincoln, artífice de la victoria, ha muerto asesinado por un loco en el teatro Ford, de Wáshington. "¡Oh capitán, mi capitán! ¡Nuestro peligroso viaje ha terminado!...", canta Walt Whitman. Pero el capitán insigne ya no está allí para oírlo. Ya no verán más su ascético rostro de patriarca antiguo, su bella frente, sus ojos serenos y profundos. En la jornada postrera el capitán los abandona. La victoria se enluta de tristezas...

ABRIL de 1945. Los Estados Unidos divisan ya la victoria en Europa y Asia. Los ejércitos del pueblo penetran en el corazón de Alemania. Una a una caen las fortalezas de la esclavitud: Colonia, Aquisgrán, Maguncia, Leipzig. Berlín está próximo y fácil, maduro fruto de un esfuerzo gigantesco. En el Pacífico los enemigos retroceden a la antesala de sus islas metropolitanas. La victoria aletea junto a los infantes de marina. Y de pronto por el mundo corre, fulminante y terrible, la nueva: "Roosevelt ha muerto". Alcese Whitman y vuelva a cantar:

Oh Captain, my Captain,
Our fearful trip is done!

Sí. Ha terminado el viaje lleno de temores, pero el capitán no responde. Ahora lo llevan sobre una cureña — jefe de guerreros — a la casa desde donde actuara como voz y brazo de la democracia mundial...

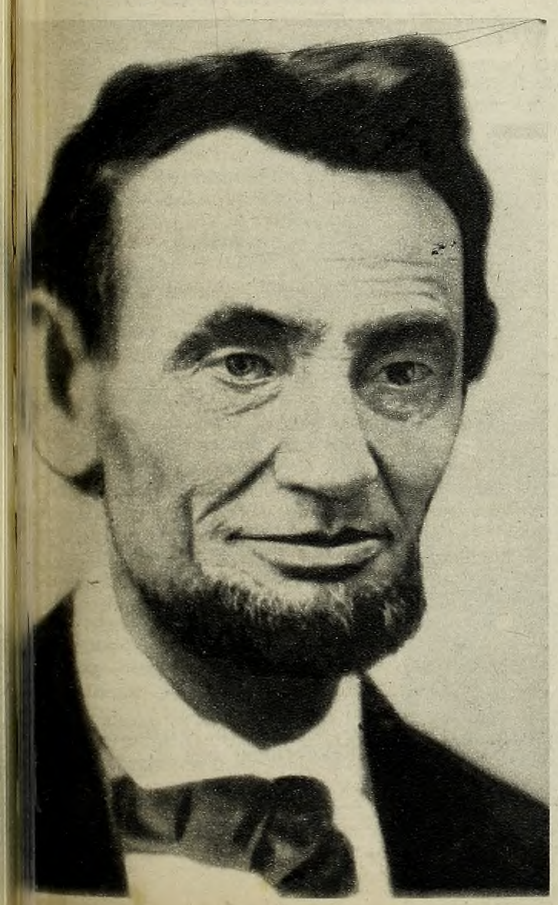
LINCOLN y Roosevelt. La historia ha de juntar estos dos nombres en estrecha proximidad. Desde la guerra civil no conoció la Unión Norteamericana prueba más decisiva que esta guerra. Para abolir la esclavitud y defender la dignidad del hombre, estuvo Abraham Lincoln, el taciturno y bondadoso *Abe*, veterano del hacha y los humildes menesteres, abogado provinciano, constante devoto de la justicia y de la democracia. Para vencer al despotismo dictatorial, intoxicado de soberbia racista, Estados Unidos contó con un dirigente genial y humano, prodigiosamente agudo y sensible: Franklin Delano Roosevelt, hijo de familia aristocrática, pero atento como nadie a la voz del pueblo.

TOCA a algún Plutarco contemporáneo escribir las "Vidas paralelas" de estos dos grandes norteamericanos de contorno universal. Proceden de diverso origen y sus vidas corren por carriles diferentes. Sin embargo, ¡cuántas coincidencias! Lincoln conquistó a sus compatriotas por las virtudes de su inteligencia, su ecuanimidad, su amor fervoroso por las instituciones republicanas. Por esas cualidades se ganó también Roosevelt el apoyo de sus contemporáneos. La autoridad moral insuperable de Lincoln le permitió ir al sacrificio terrible de la guerra, apresurándola quizás antes que fuera demasido tarde y la causa del mal prevaleciera. Y el pueblo respondió sin vacilaciones a su llamado, soportando la guerra civil más prolongada y cruenta de que haya noticia.

Roosevelt, que amaba la paz, que trató de consolidarla de mil maneras dentro y fuera del continente americano, se vió arrastrado a la contienda más formidable de todos los siglos. Y el apóstol de la pacificación invocó a su pueblo para seguirle en los campos de la guerra. Ciento treinta millones de norteamericanos respondieron a su palabra con unanimidad asombrosa.

A Lincoln el pueblo le ratificaba su confianza reeligiéndolo para un segundo período meses antes de su muerte. Roosevelt supo de la consagración excepcional de 1944, cuando los electores decidieron mantenerlo en el puesto donde con tanto éxito y abnegación había servido a su patria.

LINCOLN. Roosevelt. Dos nombres de pareja grandeza. Nombres de estadistas, de victoriosos, de capitanes de pueblos en jornadas de libertad, hermanados pronto en la gloria tutelar que preside la sombra severa y espartana de Jorge Wáshington.



Por RAUL DE PIEROLA

UN ARTISTA FRENTE A LOS GRANDES ARTISTAS

COMO LOS VI YO

Por B. L. ACKIE

PAUL MUNI

EL MINUCIOSO

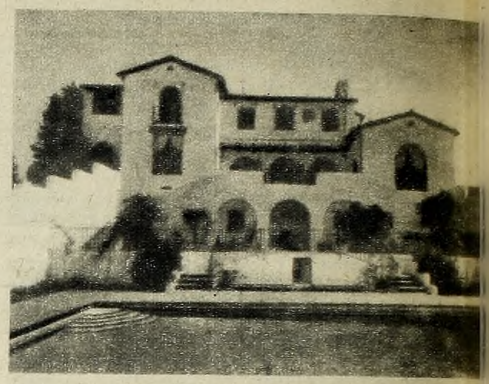
PAUL MUNI.

el gran actor a que se hace referencia en esta nota. Su última producción llegada hasta nosotros es "Canción inolvidable", donde actúa junto a Merle Oberon y Colonel Wilde. El film está basado en el idilio de Chopin y George Sand. Muni encarna al que fué maestro del insigne músico polaco.

•

QUIEN no ha oído hablar de Carnegie Hall? Es la sala más famosa de conciertos de Estados Unidos, donde año tras año las más grandes figuras musicales del mundo entero buscan el aplauso y la consagración artística de uno de los públicos más exigentes y completos. Allí, en colorida y cromática sucesión, se puede escuchar a Marian Anderson, a Nibya M. Bellini, a Alfred Cortot, a Paul Robeson, a Mischa Elman, y muchos otros, deleitando con su arte a todo el que quiera oírlos, y es allí también donde noche a noche, además de las celebridades en escena, es dable ver a otras no menos importantes que acuden a este templo moderno del arte, creando una atmósfera de acercamiento entre el teatro, el cine y la radio.

Sale usted en un entreacto, y en el foyer se encuentra con el acento marcadamente francés de Charles Boyer, en compañía de la encantadora Patt Patterson y conversando amigablemente con King Vidor. A su lado, una blanca y revuelta melena y un par de maravillosas manos que vuelan en el aire como frágiles palomas: Leopoldo Stokowsky, escuchando atentamente a Rise Stevens, soprano del Metropolitan. Y allí, contra una columna, la figura pequeña de un hombre que monopoliza la atención del grupo con su charla vivaz y su magnética mirada: Edward G. Robinson, quien ofrece cigarrillos de su pitillera a la famosa Gertrude Lawrence, que aprovecha su día de descanso de "Lady in the Dark", uno de los más grandes éxitos que registra la temporada teatral de Nueva York, para escuchar un concierto. ¿Y aquella rubia deslumbrante? ¡Lana Turner! ¿Y aquella suave mujer, diminuta y alegre? Helen Hayes, interesadísima en lo que le dice el conocido escritor Sinclair Lewis.



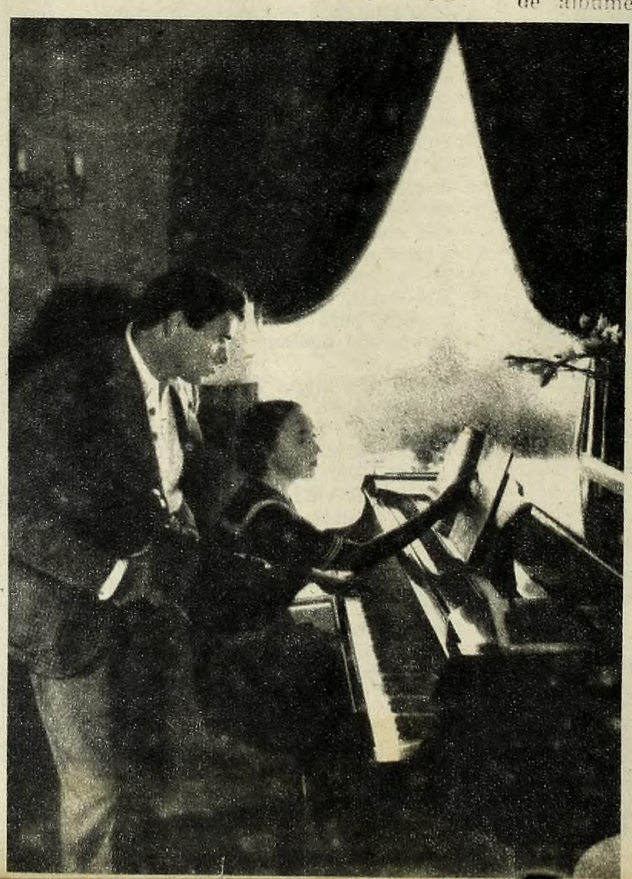
Vista de la residencia que Paul Muni posee en la localidad de Palos Verdes, California, próxima a la costa del Pacífico.

Viendo toda esta gente, uno no puede menos que hacerse una reflexión. Atrae la atención cómo el artista americano, sea cual fuere su género, se cultiva en toda forma, asistiendo a conciertos, visitando exposiciones, escuchando conferencias y auspiciando actos culturales de toda índole.

Si yo hubiera sido una coleccionadora de autógrafos, hubiera llenado montones de álbumes con las firmas de todos ellos, porque en todos los lugares donde se exaltaba el arte, en cualquiera de sus manifestaciones, allí los encontré. Pero como no lo soy, a cambio de eso viví otra experiencia: la de comprobar el afán de todos ellos por completar su cultura en toda forma y en todo momento, afán que los honra y que habla muy en favor del standard general de cultura e inquietud intelectual en que viven.

Y volvamos al hall del Carnegie. Todo el mundo apura su cigarrillo, y a la sala nuevamente. Finaliza el concierto. Nieva copiosamente, una noche crudísima del más legítimo invierno neoyorkino. Y entonces, para evitar enfriamientos peligrosos, la mayor parte de los concurrentes cruza un largo pasaje que los lleva, a cubierto de los rigores del frío, a un amable y acogedor lugar donde hay una atmósfera internacional con el violín

(Continúa en la pág. 48)



Muni y su esposa, Bella Finkel, en su residencia de Palos Verdes. Ambos sienten por la música particular atracción y suelen cultivar sus dotes, tal como lo demuestra la foto.

Creadores de Belleza...

La refinada belleza de los muebles que construímos en nuestras propias fábricas es el resultado lógico de la magistral artesanía con que son realizados los proyectos de nuestros diseñadores.

Casa Central:
SARMIENTO 1155
Fábricas:
E. LAMARCA 3175
POTOSI 3950
SARANDI 1370

Mir, Chaubell y Cía

Una Calidad que TODOS reconocen

y además de la CALIDAD...

*...nuestra condición de **genuinos** fabricantes nos permite favorecerle con precios **netos**, libres de todo recargo injustificado. Háganos una visita, y entérese de las comodidades en el pago que podrá Vd. disfrutar abriendo una cuenta personal.*

Los rezos del

MARCO Antonio Juárez, el franciscano, en una montaña del más allá, esperaba viajeros para acompañarlos en un trecho establecido.

Mientras vivió, rezó siempre por el alma de los demás. Y a causa de haber sido escuchado, era acompañante de ellas en un pequeño tramo de lo desconocido.

Llegó la del primero; le abrazó. Como todas las que llegaban, en sus primeros pasos ignoraban que habían muerto. Y no podía él develárselo.

LO QUE PENSO LA PRIMERA ALMA

—Me encontré con el padre Juárez, un franciscano que había tratado accidentalmente hacía algunos años, sobre una de las montañas más verdes que pueda imaginarse. Para subirla había sido escabroso, pues fué hecha sin guía; pero tan bella, que valía la pena. Afortunadamente, el fraile conocía los caminos y se ofreció a llevarme.

"A la derecha crecía un bosque de pinos, cálido, colorido, hospitalario. Caminamos bordeándolo. Cerca de la espesura, ardillas y coatíes jugaban. El padre Juárez no tenía mayor apuro. Así que a cada pocos pasos nos parábamos a contemplar la belleza de la naturaleza. Nos reímos mucho de los saltos de un osito oala que, jugando, casi tropezó con nuestros pies y, asustado, huyó, tronchando flores. Había tantos pájaros, que las horas pasaban sin darnos cuenta. El hijo de San Francisco gozaba como el pobrecillo de Asís ante la delicadeza de los churrinches, la vivacidad de los juanchibiros, el canto de los doraditos, y tantos, que nombrarlos sería una jactancia ornitológica. Yo siempre he creído que existía una paz tan amable, pero por primera vez estaba en ella.

"Al llegar a la base de la montaña comenzaban unos esteros, para atravesar los cuales había un estrecho camino. Allí la vida era mayor, y por primera vez en agua dulce vi anémonas de miles de colores. No bien

Padre Juarez

Cuento de JAIME I. POGG

cruzamos esa laguna maravillosa, nos encontramos ante unas montañas ásperas, de granito rojo. El padre me dijo que sólo hasta allí podía guiarme, rogándome que no tuviera temor, que el camino era corto. Le quité toda aflicción por mi destino, pues no me iba a aburrir al cruzarlos, porque por más árida que fuera la tierra, sé que en todas partes hay pruebas de la perfección de la creación donde alegrarse contemplándolas. Si hasta en la oficina sin luz donde trabajo, nunca dejo de hallarlas.

"Hasta aquí me acompañó el amable franciscano. Prometimos volvernos a ver."

Volvió el fraile rápidamente al punto de partida, al tiempo que otra alma llegaba también a la cumbre por el otro lado.

LO QUE PENSO LA SEGUNDA ALMA

— Subí una montaña y llegué extenuadísimo a la cumbre. En ella encontré al padre Juárez, un frailecito que había tratado bastante. Las incomodidades de esa excursión, que yo ya ni me acordaba por qué se me había ocurrido iniciarla, las aumentaba con la de este comedido, que siempre se estaba ocupando de la vida de los demás en vez de la suya propia. Por suerte compensaba su pesadez con los conocimientos de la montaña, y lo engatusé para que me guiara.

"A la derecha había un bosque tenebroso, lleno quizá de fieras terribles. En la maleza se ocultaban serpientes que, por el clima, debían ser venenosas. Un coatí estaba peleando con una ardilla. Afortunadamente, en su odio no se fijaron en nosotros, pues las ardillas, al morder, transmiten la bubónica; y los coatíes, la rabia. Un oso oala nos atropelló para mordernos; pero ante mi actitud serena, salió corriendo.

"Tenía los nervios destruídos. Estaba con una sed terrible, y al llegar al bajo encuentro que no se podía beber el agua, pues estaba llena de animales sucios e invadida de anémonas tóxicas.

"Juárez me acompañó hasta donde, por fin, ya no había más alimañas; pero maldiciendo otra vez la excursión en que me había metido, en vez de quedarme en el café con los muchachos. Lo dejé al fraile y me lancé a cruzar las montañas rojas. Corría agotado, sin saber adónde. Esa soledad era apropiadísima para salteadores y asesinos."

Tornó el padre a la cumbre, y al minuto apareció tras una roca la cabeza de un tercer viajero, que con un grueso libro bajo el brazo, de tan abstraído que iba, casi no lo vió.

LO QUE PENSO LA TERCERA ALMA

— Venía pensando en unas variaciones de la raíz cuadrada del doble de un binomio cuando me chistó un caballero vestido con una salida de baño color marrón, a quien se las empecé a explicar. Para hacerlo mejor, me miraba la punta de los botines, y en un momento casi me caigo al agua. Habíamos llegado a unos bañados. Continué con mi disertación, que dejó asombrado al caballero de mi erudición.

"Tiempo después, tuve que separarme de él, que se volvió. En verdad, las emociones del binomio pueden substituirse por el cuadrado de la hipotenusa del... Mis zapatos están llenos de polvo rojo. Si los multiplico..."

LO QUE PENSO EL PADRE MARCO ANTONIO JUAREZ

No bien vió marchar la última alma, se sentó, con los ojos llenos de lágrimas, y con toda su fuerza pidió al Creador que llevara al corazón de los que aún vivían lo que acababa de descubrir. Cielo, Paraíso y Limbo habían sido el mismo paisaje para tres almas distintas. Todo era según como estuviera el corazón de los que miraran. La alegría y la tristeza no están fuera; están en la razón de cada uno, dentro de cada uno.

Y volvió de nuevo a la cumbre de la montaña a esperar nuevas ánimas para acompañarlas en el tramo que le estaba permitio ayudar, a causa de lo cual él no cruzaba las montañas rojas en busca de la solución total del misterio que ni en cuentos puede uno imaginar.

A PROPOSITO DEL DOBLAJE EN LA PANTALLA

Por ENRIQUE AMORIM

•

ANTES de considerar la actualización de las películas dobladas en nuestro idioma destinadas al gran público — a pesar del acento mexicano o madrileño, — conviene tener presente el olvidado absurdo de los títulos impresos sobre la imagen.

Cuando se entra en la sala de espectáculos ya comenzada la proyección del film, lo primero que se advierte con desagrado es la ininterrumpida sucesión de tipos de imprenta estampados, a veces, sobre el rostro de la actriz o cubriendo una buena parte del paisaje. El espectador, enfrascado luego en el tema, interesado en la intriga, tolera la imagen mancillada por los caracteres tipográficos. Y el que conoce el inglés, suele sorprenderse con títulos que se anticipan a la pronunciación de los actores, o la traicionan, en una versión siempre chabacana, nunca literaria.

¿Qué es peor, entonces: los títulos sobreimpresos, molestos para todos los públicos, o el doblaje rechazado por una minoría? Los grandes propulsores del séptimo arte, los yanquis, creen haber dado en la tecla substituyendo la voz del actor por otra de equivalente vocalización o igual sentido. Se logra, digámoslo en seguida, un discreto efecto de ventriloquia... Sobre todo al principio, cuando el espectador ha concurrido con ánimo de dar el visto bueno a la "nueva maravilla". Después se olvida la molestia, el pequeño inconveniente se elimina, como acontece con los títulos, y el público, interesado con la intriga, deja a un lado la modulación atrayente de Charles Boyer.

Ese mismo público, apresurémonos a delatarlo, es el que soporta dos y hasta tres actos fuera de sincronía por defectos mecánicos, sin dar señales de protesta. (El movimiento de los labios no coincide con lo que se está oyendo.)

Se ha dicho muchas veces que el sonido de nuestros estudios no es de primer orden. Obsérvese, de paso, que el de "La luz que agoniza" es deficiente. Como este detalle no se puede achacar a dificultades técnicas, debemos formularnos una pregunta: el español, ¿es un idioma microfónico?... La vibración de nuestra voz al emitir las palabras agudas, ¿es bien recibida por el micrófono?... Un director argentino, hace ya mucho tiempo, aseguraba que nuestra voz no había hallado acomodo aún en los registros cinematográficos. Este punto, aparentemente baladí, no debemos dejarlo de lado al tratar el tema del doblaje.

El nuevo medio de entendimiento nos parecerá defectuoso, pero es una realidad de tal magnitud que en los numerosos cines de barrio no se tolerarán los letreros si es que se les acostumbra a esta innovación. La abundancia de los títulos en las comedias con poca acción ha llegado a ser abrumadora, al punto de que el espectador se ve obligado a prescindir de los efectos mímicos para entregarse a la lectura. Y llega el momento de preguntarse qué es más importante en cine que la imagen. La voz está seguramente en segundo plano, aun en el caso de atribuirle color y aceptar que es complemento de persona con su poderosa fuerza de sugestión. Pero nadie se pasaría una velada oyendo los diálogos de una comedia cinematográfica porque los dice Greta Garbo. En cambio, se soporta un hermoso film viejo y gastado, a pesar de las voces deformadas.

El doblaje quita un encanto al cine. Le escamotea una atracción — subrayamos — de segundo plano. Pero será aceptado en forma notable si las productoras insisten en imponerlo. Pasará como con la fabricación de automóviles con dirección a la izquierda adecuados a la reglamentación que rige el tránsito por la derecha. Así también debiera suceder con el séptimo arte. Que todos aprendan inglés para disfrutar del magnífico arte americano. Pero como esto es una utopía, las empresas intentan el doblaje — quizá creyeron que impondrían el inglés — perfeccionando la faz técnica e intentando subsanar los inconvenientes del primer momento. A pesar de este celo, estarán siempre mal hablados, en un idioma híbrido e incoloro, contrahecho para Madrid, ingrato para México, cómico para Buenos Aires, y sólo aceptable como traducción para los que supervisan y cobran en dólares el mestizaje...

La única forma de universalizar el cine es volviéndolo a sus orígenes, vale decir, al cine mudo. La imagen y nada más. La productora que llegue a interesar una hora y veinte minutos con un espléndido film mudo, conseguirá el lauro máximo.

PODEROSO CABALLERO...

Por LINO PALACIO

Influencia de la guerra en la natalidad

Por LAURA CARRASCO

SE analizan en esta nota algunas relaciones que se esconden debajo de la apariencia fría de las cifras de natalidad en su vinculación profunda y casi siempre trágica con los pueblos en guerra.

Un telegrama de una agencia informativa sería nos hace saber que en los últimos tres años la población de los Estados Unidos ha disfrutado de nueve millones de nacimientos, lo que significa un millón más que en período igual en tiempos de paz. Los estadígrafos se han dejado tentar por el demonio familiar y travieso de las comparaciones, y añaden que por cada ciudadano, marino o militar muerto en la guerra, nacen en la lejana y sufrida metrópoli seis seres nuevos. Se cae en seguida en la trampa de pensar que el material humano se substituye y que estos bebés serán los usufructuarios libres, alegres y dichosos del mundo que se está constituyendo con la sangre y la persona de los destruídos. Si se resbala un poco más en la pendiente bien intencionada, se concluye que es un pueblo optimista y vital el que se acrece y renueva en el instante mismo en que se desangra y aniquila. No hay duda de que no se puede menos que ver en ello un espectáculo afirmativo de su vida ascendente, de sol que se alza sobre las ruinas de la no consumada catástrofe. Pero tampoco hay duda de que la extrema confianza en los simples números puede dar la razón a Eduardo Wilde cuando descubría en la estadística una de las formas de la mentira.

El problema de la natalidad y la guerra ha sido bien estudiado desde antiguo. Una afirmación que ha hecho fortuna es la de que durante las guerras existe un aumento de la natalidad, y aun se ha aseverado que este aumento es más acentuado para los varones; el hecho cierto para alguna que otra guerra del siglo pasado no conserva exactitud en largas series de observaciones; por otra parte, en forma casi invariable, la natalidad se paraliza durante los nueve meses anteriores al comienzo de la guerra, acaso debido al clima de inseguridad y de presagio que va creándose por medio de graves indicios, y esta detención de los nacimientos dura hasta varios meses después de terminada la guerra. Dice al respecto Jorge F. Nicolai en su libro "Biología de la guerra": "La influencia de la guerra en las fuerzas nacionales se ha sobreestimado más que nada; ni tiene lugar un influjo del acrecentamiento de la población digno de mención, ni crece el sentimiento nacional. Ciertamente algunos han creído poder deducir del pequeño crecimiento de la natalidad que se observó durante algunas guerras un efecto favorable de la guerra sobre la fuerza vital de un pueblo. Pero el aumento es siempre pequeño y no equilibra aproximadamente la disminución precedente de la natalidad". Ello es así cuando se refiere a la población del país que es el teatro mismo de la guerra.

Pero en materia de nacimientos y belicidad, el planteo sólo cuantitativo resulta incluso ofensivo al decoro humano. En agosto del año 1939 y en una revista tan prestigiosa como "Archives de Medicine des Enfants", Fernard Boverat, en su carácter de Presidente de la Alianza Nacional contra la Despoblación, escribe un artículo señalando que en Alemania nacen cinco niños por cada dos franceses, lo que significa un aumento de la población germánica sobre la de Francia de seiscientos mil individuos por año; indica que con nada más que hacer policía anticoncepcional, el gobierno nazi en año y pico consigue aumentar en un diecinueve por ciento la natalidad en Austria, recién incorporada. Con tales datos se dirige en tono patético al presidente de la República, a los ministros, al Parlamento, porque — según él — "el obrero, el empleado y el agricultor no tienen todavía ninguna noción del terrible peligro que la denatalidad cierne sobre ellos y sus familias, y eso sucede porque los jefes de la nación no les han hablado con el acento necesario de este problema trágico". Sin duda, por lo cual procura hacerse cargo de encontrarlo y grita en melodrama: "La Francia despoblada carece de la menor esperanza de conservar su imperio", "La denatalidad supone fatalmente la guerra", "Detener la despoblación es una cuestión de vida o muerte para vosotros y vuestros hijos".

La historia ha demostrado si se trataba o no del número de soldados. Estando el espíritu en cuestión, los hombres y las mujeres del mundo se trasladan, se suman y se aúnan contra las naciones que fabrican niños a granel pensando en hacerlos soldados.

El aspecto de la calidad se acentúa ubicándolo en una metrópoli situada lejos del campo de batalla. La guera absorbe de modo automático y traslada al lugar de la lucha a lo mejor de una población; realiza así una selección al

(Concluye en la pág. 58)

UN CUTIS JOVEN PARA SU EDAD!

Practique el ★Masaje Fricción Palmolive y en sólo 14 días su cutis tendrá más atracción y frescura juvenil.

Cualquiera que sea su edad, Vd. puede tener un cutis fresco, suave, más joven. Para conseguirlo es necesario dejar que los poros respiren libremente, por lo menos durante la noche, ya que en el día el maquillaje los obstruye y no los deja respirar, causando así la pérdida de la elasticidad del cutis.

RECUPERE Y CONSERVE LA ELASTICIDAD DEL CUTIS. El Jabón PALMOLIVE hecho con una mezcla que contiene los balsámicos aceites de oliva, coco y palma, le ofrece una manera fácil y probada de mantener su cutis joven y hermoso. He aquí todo lo que tiene que hacer:

PRACTIQUE EL ★"MASAJE FRICCION PALMOLIVE" Lave su cara con un paño o con una toalla bien impregnada con la cremosa espuma de PALMOLIVE masajeando durante un minuto; luego enjuague en abundante agua limpia y séquese bien. Este ★"MASAJE FRICCION PALMOLIVE", estimula la circulación y limpia a fondo sus poros, dejándolos respirar libremente. La sensación de "hormigueo" que se siente después del masaje indica que PALMOLIVE, está dando nueva vida a su cutis... nueva tersura... belleza !...

ENSAYE EN SU CASA DURANTE 14 DIAS. 6 de cada 10 mujeres argentinas que han sido consultadas, han obtenido en sólo 14 días excelentes resultados. Empiece Ud. hoy mismo con el ★"MASAJE FRICCION PALMOLIVE" y practíquelo durante 14 días seguidos. Si tiene el cutis grasoso hágalo 3 veces diarias y si lo tiene seco sólo 2 veces. Después cuando note cuánto ha mejorado su cutis en esos pocos días, usted hará del ★"MASAJE FRICCION PALMOLIVE" su tratamiento de belleza diario y permanente.

HECHO CON UNA MEZCLA QUE CONTIENE ACEITES DE

OLIVA

COCO

PALMA

Economice usando TAMAÑO GIGANTE 150 grs. 35 ctvs.

PALMOLIVE PRODUCE ABUNDANTE ESPUMA CON EL AGUA DE CUALQUIER PARTE DEL PAIS

CONSERVE ESE LINDO CUTIS DE COLEGIALA

GRACIA Y SACRIFICIO

Por HERMINIA C. BRUMANA

EPOCA ésta de congresos, conferencias, encuestas..., como si los hombres, abocados a un callejón sin salida, intentaran evadirse de sí mismos, llevados por las palabras.

Se recurre a la ciencia, al derecho, a la historia para que aporten su experiencia — acaso su fracasada experiencia, — y se ve que hay buena voluntad para resolver problemas, aunque se falle en la capacidad de plantearlos.

Se recurre a todos, hombres y mujeres, para que ayuden, no ya a ganar la guerra, — ¿quién ha ganado nunca una guerra al fin?, — pero sí a ganar la paz.

Y todo el mundo está dispuesto a cooperar, aunque por desgracia todavía no se ha aprendido aquella verdad: "*Todos los hombres desean la paz, pero muy pocos son los que desean las circunstancias que crean la paz.*"

TAMBIEN a mí me han llegado las encuestas, y entre éstas, la que se refiere al papel que le tocará desempeñar a la mujer en esta emergencia, en este reconstruir de un mundo que se ha aflojado, o, tal vez, que no se construyó nunca porque se alzó sobre cimientos falsos.

Dice, más o menos, así: "¿Cree usted que la mujer, cuyo desempeño en esta guerra ha sido una revelación, volverá a sus tareas domésticas o exigirá un papel más importante en la vida de relación, haciéndose reconocer derechos ya que se le asignaron deberes?"

La hoja con el formulario ha rodado días y días entre mis papeles, sin decidirme a contestarla.

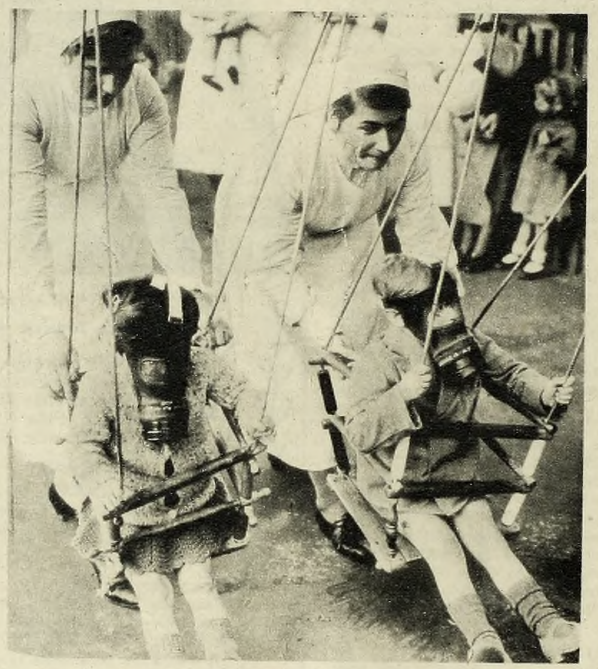
La dejaba de lado, deseando en mi subconsciente que se traspapelara definitivamente, que se perdiera de vista, porque, honestamente, yo no sabía qué decir...

LA revelación de la mujer en esta guerra? ¿Cuál fué sino su capacidad de realizar perfectamente lo que antes se consideraba menester exclusivamente masculino? ¿Era excepcional o difícil imitar a sus compañeros de siglos, y trabajar en talleres o luchar en los campos de batalla?

Lo que no puede negarse es que las mujeres hicieron su nuevo papel a conciencia, creándose una personalidad tan perfectamente jugada, que era difícil discriminar dónde terminaba la propia y empezaba la adoptada. Podía, particularmente, no entusiasmarnos la guerrillera que "*dió cuenta de tantos enemigos*", o "*de la girl que guiaba el tractor en el desierto*", o "*la madre impávida ante la casa destrozada*", pero lo que no podía hacerse era no admirarlas.

Lo innegable es que las mujeres aumentaron con su presencia la fuerza de la acción doblando el número... ¿Que alargaron así una lucha de por sí cruenta?

¿Que de haberse propuesto ser *aislacionistas perfectas* — todas las mujeres del mundo — esta guerra acaso no habría podido prosperar por aquello de que "nada hay como la ausencia para hacer más deseable la presencia"?



"NO DARAN MASCARAS CONTRA GASES A LOS RECIEN NACIDOS, DESDE HOY"

Perdida, pequeñita, en el gran oceano de las noticias bélicas, está la que a nosotros nos ha humedecido los ojos y ha dejado en nuestros labios un extraño regusto: "No darán máscaras contra gases a los recién nacidos, desde hoy". Esta noticia viene de Londres, emana del Ministerio de Seguridad Interna de Gran Bretaña y tiene fecha del 29 de abril.

"No darán máscaras contra gases a los recién nacidos, desde hoy". La gran sombra de un período absurdo de nuestra civilización se desvanece bruscamente. Se queda por un instante como suspendida en el aire y se va después rumbo al sitio del cielo en que despunta la alborada. Es, sin duda, la hora del amanecer. Y hay que empezar de nuevo.

Cuando en el futuro se trate de fijar en una imagen exacta la idea de nuestro tiempo — ¡tan desventurado!, — es probable que los historiadores no hallen nada mejor que la fotografía de un niño muy pequeño — de preferencia recién nacido — provisto de su correspondiente máscara contra los gases. Ese y no otro será el espejo fiel del tiempo que ahora está por irse. Ese y no otro, porque en él se cifra íntegramente cuanto de espantable e inhumano cupo en la mente de quienes desataron esta guerra: una guerra en que el sutil refinamiento de la perversidad se puso al servicio de la destrucción sistemática, y en que si no se usaron los gases que pulverizan los pulmones y abrasan los ojos, no fué por ningún sentimiento altruista, sino única y exclusivamente por miedo a las represalias.

El mundo agredido, que ahora se yergue de nuevo sobre la vasta soledad de las ruinas, proveyó a sus infantes en el momento de nacer de una máscara contra los gases. Defendió así también de la posible saña enemiga el tesoro de la vida futura. Y esperó confiado en Dios y en sus fuerzas.

Ahora las fábricas no producen más máscaras contra los gases para los recién nacidos. Y la noticia, tierna, pequeñita, maravillosa, tiembla como un lucero en un cielo todavía sucio de humo y salpicado de sangre.

Ahora ya no es tiempo de estas consideraciones.

Cuando Virginia Woolf, la malograda escritora inglesa, expuso en su libro "Tres guineas" su admirable teoría de "que las mujeres no debían ayudar a la guerra, ni aun como enfermeras, ni siquiera tejiendo prendas para los soldados", todo el mundo la miró como antipatriota, y la ola de sangre que invadía a Europa la arrolló, llevando su cuerpo a las olas del Támesis... Así pagó con su vida quien tuvo el coraje de consignar en su libro como ejemplo magnífico de valor el gesto de aquella alcaldesa de Woolwich, que manifestó públicamente, en un discurso que pronunció luego de la entrada de Inglaterra en la contienda: "*Yo, personalmente, no remendaría siquiera una media para "ayudar en una guerra"*".

Todo esto está ya lejano; lo cierto es que, equivocadas o no, las mujeres fueron eficientes, y que esto les da opción a reclamar derechos...

DERECHOS... Pero derecho ¿a qué? ¿El derecho que da la victoria?

Hay una frase grata a nuestra emoción porque la pronunciaron labios argentinos un día, alzándose como una estrella salvadora en un horizonte sombrío: "La victoria no da derechos".

¿Por qué así? ¿Qué significa esta frase absurda en su concisión, y casi paradojal de primera impresión? Si no da derechos, ¿para qué sirve la victoria?

Hondo sentido entraña, porque la victoria presupone el triunfo del mejor — no del más fuerte en potencia, — y el mejor, por el solo hecho de serlo, por el simple motivo de su superioridad, tiene deberes que cumplir y no derechos que arrogarse.

— Derechos..., deberes... Volvemos a los términos usados y mal usados también...

Si las mujeres pudieran independizarse de veras, ser originales...; si una vez por todas se decidieran a no ser un número más en la fuerza que inclina la balanza... Si representaran otro valor, un nuevo valor, un distinto valor...

Pero mi formulario sigue sin llenar...

HASTA que cae bajo mis ojos una frase de Unamuno: *Derecho y deber son términos jurídicos; lo cristiano es gracia y sacrificio.*

Cierto: gracia y sacrificio.

(Concluye en la pág. 21)

Hoy más que nunca los modistos de París trabajan en secreto

Por ROGELIO REPIDE

•

LOS modistos parisienses guardan muy celosamente sus secretos, y las invitaciones a sus exhibiciones son distribuídas con mucha parsimonia. La admisión se efectúa únicamente por rigurosa invitación, y se adoptan las más complicadas precauciones para impedir la entrada de personas no autorizadas. Esto es muy razonable, pues los modistos invierten grandes sumas y deben protegerse de los "piratas de la moda", que abundan muchísimo. Este método de puertas cerradas y servicio secreto excita los nervios de la compradora, y cuando ella logra por fin penetrar en el salón, se siente muy contenta y llena de importancia por el privilegio de haber podido llegar allí.

AL observador indiferente, todo ello puede parecerle un aparato semejante al de las comedias musicales, pero la necesidad del secreto no será nunca excesiva. La menor filtración de lo que ocurre entre bastidores, antes de la fecha fijada para la exhibición, puede arruinarlo todo fácilmente.

Una mirada al salón de una casa de modas de París cuando "exhiben" recoge un espectáculo inolvidable. La atmósfera es sofocante. La vista sorprende de un conjunto de sillitas doradas, de frágil apariencia, muy juntas unas de otras. Por todos lados hay compradoras, nerviosas y experimentadas, buscando posiciones ventajosas, con un ojo puesto en las luces y otro en la puerta por la que las maniquíes harán su entrada. Afuera cae nieve, pero en este salón el calor se hace más y más insoportable a medida que acude más y más gente. No puede hablarse siquiera en estas exhibiciones de abrir una ventana, y las damas a menudo piden agua y no pocas veces se desmayan.

Murmullos; ruido; excitación; las vendedoras distribuyen programas y lápices; las compradoras retrasadas se quejan de que no pueden ver, y las absolutamente remolonas, que carecen de sillas. Son ya las 10.30 y no hay señales de comienzo. Por cada grupo de seis compradoras, más o menos, una vendedora, lápiz en mano, se dispone a tomar nota de todo lo que les interesa a aquéllas, y a tomarles el pedido cuando termine la exhibición.

"Mesdames et messieurs, il comence!" Reina completo silencio, y todos los ojos se vuelven a la elegante maniquí que, contoneándose con el clásico paso profesional, lentamente recorre el salón atestado, vestida con el primer modelo de la colección.

La exhibición adelanta. Pasa modelo tras modelo ante las maravilladas pupilas de las compradoras. El silencio es quebrado apenas por una exclamación admirativa cuando aparece una creación verdaderamente notable.

Las vendedoras, constantemente, no cesan en su vigilancia, pues su desagradable tarea consiste en pedir a una clienta que abandone el salón si la descubre tomando apuntes en su programa.

La clienta necesita la mayor concentración si desea utilizar convenientemente lo que ha visto en la exhibición. Debe anotar primeramente la tendencia general; esto es, si las faldas son rectas o acampanadas, si la cintura es alta o baja, si las mangas son amplias o ceñidas. Una vez resuelto el punto para sus adentros, toma nota mental de todos los detalles posibles.

La exhibición termina comúnmente con la maniquí más vistosa, que aparece con un vestido de novia. Luego: *"Mesdames et messieurs, c'est tout!"* Aplausos, ruido y conversaciones.

Ahora la compradora tiene que resolver cuál será el modelo más útil para la firma que ella representa. "Util" significa que ella debe poder copiarlo y venderlo bien, para contribuir al pago del modelo original. O "útil" porque ella conoce a una clienta a quien le sentará el modelo y lo comprará.

Por lo común, dice a su vendedora el número de cuatro o cinco modelos que le han atraído la atención, y conviene en volver al día siguiente, a las 9.30, para su decisión final.

Los taxis llevan a las compradoras a sus respectivos hoteles. En la reclusión de sus habitaciones, rápidamente pasan al papel todo lo que recuerdan. Mangas, líneas del escote, botones, materiales. Allí está el núcleo de otra colección.

Por la tarde hay otra "exhibición". Y así va repitiéndose la historia.

El lema de toda compradora es encontrar un modelo que una competidora no haya encontrado, y venderlo magníficamente. Todos los modistos de París están luchando por eliminar a la copista y recibir en sus salones a la compradora auténtica. Al aplicar la mayor rigidez en la distribución de las invitaciones, y al estipular que cada compradora debe adquirir por lo menos un modelo, se han protegido para que no resulten vanos los largos meses de preparación, concentración e ingentes gastos.

¡FRIO EN LA CALLE, PERO...

Los vestidos abrigados son armas de dos filos. Protegen del frío, pero hacen transpirar. Aún en invierno se debe usar MUM para no ofender. La crema desodorante MUM se aplica en unos instantes, no irrita el cutis ni quema los vestidos, porque no contiene ácidos. No detiene la necesaria e higiénica transpiración, pero *le quita su olor.* ¡Adquiera un pote y úsela siempre para proteger sus encantos. VENTA: $ 0.50 y 1.50.

MUM

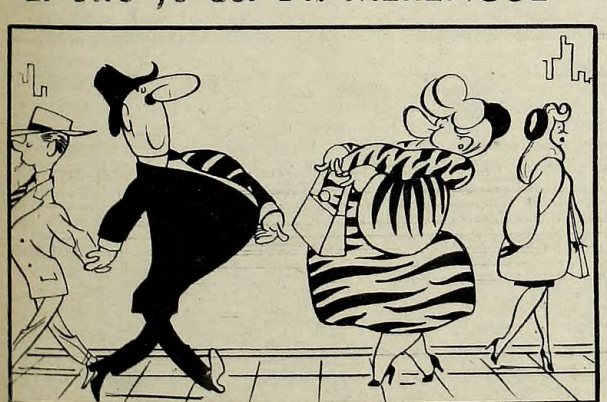
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

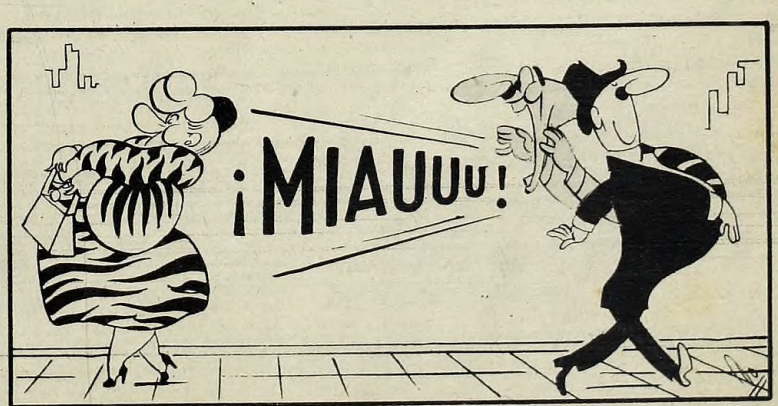
PARA LAS TOALLAS HIGIENICAS. No pase momentos desagradables. MUM es indicada para este uso, porque es suave, inofensiva y eficiente. Usela Ud. también.

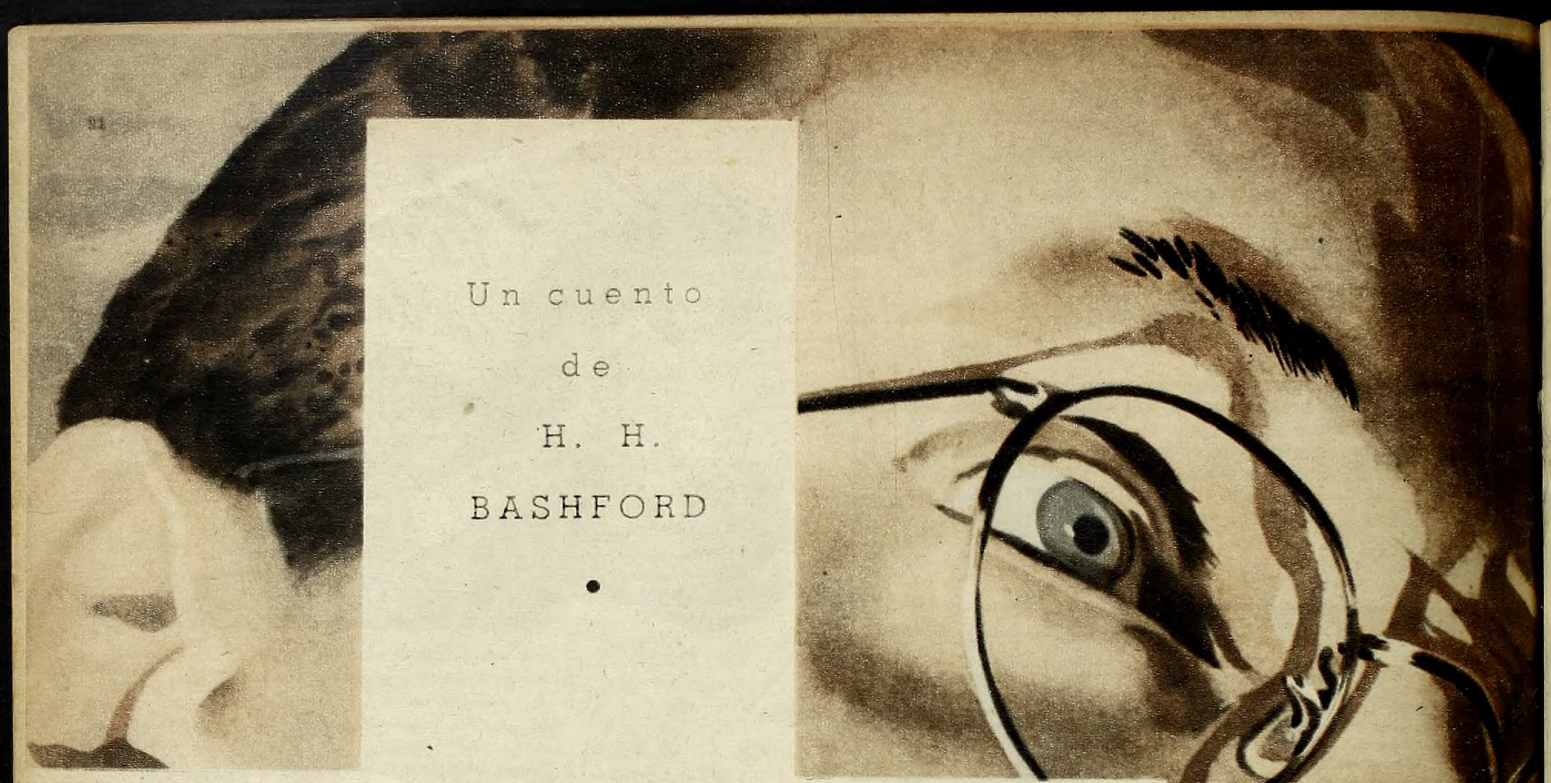
MUM QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO







Un cuento de H. H. BASHFORD

HACIA casi una hora que Richard Nixon había dejado Lamport, caminando en dirección oeste a lo largo de la costa. Era un hombre de cuarenta y nueve años. La mayor parte de su vida la había consagrado a los Grandes Almacenes de Surrey y el South Eastern, de una de cuyas sucursales, la de Beckemham, era gerente desde hacía veinte años. No era una sucursal muy importante; y, quizá, si él hubiese sido más hábil o más ambicioso, habría logrado que lo trasladasen a otra de más categoría. Pero su esposa estaba encariñada con Beckemham, y él quería a su esposa; y, con felicitaciones anuales, los directores no lo habían movido de allí. No le hubiera sido fácil a ninguno de sus amigos adivinar qué hacía el pacífico gerente de Surrey en aquellos deshabitados lugares de la costa.

Era un sábado de fines de septiembre, y el sol ya se había puesto. Una o dos gotas de lluvia cayeron en su cara, y él se detuvo un momento para inspeccionar los alrededores. El camino que había seguido desde Lamport parecía haberse internado tierra adentro, y el mar ya no estaba a la vista. Hubiese sido mejor, tal vez, haber esperado en Lamport a que obscureciese lo suficiente como para que pudiera hacer lo que pensaba. Pero Lamport era una ciudad grande, con un puerto, una explanada y una milla de faroles de alumbrado. Y la posibilidad de que lo rescataran era algo que le erizaba la piel de sólo pensarlo.

Se alzó el cuello del saco, y prosiguió la marcha. Poco después vió la luz de una casa y, unos centenares de yardas más allá, a un viejo que cruzaba la carretera.

—¡Eh! —le gritó.—¿Este es el camino que lleva al mar?

El viejo se paró y lo observó.

—¿Para el mar? No; éste no es. Tiene que tomar por Herridge para llegar al mar.

—Y ¿cuál es el camino?

—El camino más cerca es a través de Herridge. Por allí—dijo el viejo, indicando vagamente hacia la derecha. —Cosa de pocas millas.

Una vez, de niño, Nixon había pasado una semana en Lamport. Por eso ahora había tomado el tren para esa ciudad. También recordaba nebulosamente que los padres lo habían llevado a Herridge, una antigua y perdida aldea al pie de las colinas, a escasa distancia del mar. Encontró pronto el camino y anduvo por él mirando distraído la maleza que crecía abundante a ambos lados del sendero, los árboles que se alzaban solitarios en la extensión ligeramente ondulada del terreno, el cerco que más adelante parecía cerrarle el paso. Qué cosa extraña la vida cuando uno empezaba a mirarla desde el descenso, como él lo estaba haciendo en ese momento.

Hubiese sido fácil, por ejemplo, dos años y medio atrás, cuando su esposa se enfermó y hubo que operarla, hacerla internar en un hospital en vez de llamar al cirujano a casa y pagar dos enfermeras durante un mes. Eso le había llevado la mejor parte de sus ahorros. El resto, y un poco más, fué gastado en educar a Bob, su único hijo varón. Pocos meses más y recibiría su título de bachiller en ciencias. La madre y él tenían motivos para estar orgullosos del muchacho. Lástima que la madre había vuelto a enfermarse y él había necesitado sacar dinero de la caja. Fué perfectamente fácil, y por un tiempo, él pudo arreglar las cosas. Vendió unas pocas alhajas olvidadas en un cajón, ahorró en sus salidas, se privó de sus vacaciones y finalmente canceló su póliza de seguro de vida.

Pero, con la llegada de la guerra, las entradas disminuyeron y él empezó a atrasarse en los pagos: alquiler, médico, farmacéutico, lechero. De manera que de nuevo tuvo que sacar dinero del negocio, pero esta vez no le fué posible reponerlo, aunque en el mes de junio último consiguió esconder el déficit. Pero ahora eso se había vuelto imposible, y la semana anterior había arriesgado y perdido su última y desesperada probabilidad. Uno de sus empleados parecía conocer mucho de carreras y, obrando sobre su consejo, él le dió diez libras esterlinas, sacadas igualmente de la caja, para que las jugara a un casi seguro ganador. Pero el caballo había perdido; la deuda de Nixon para con la caja sumaba ya más de ochenta libras; debía dos meses de alquiler, y una carta de la farmacia hablaba de demanda judicial. En las últimas

La capilla de la colina

tres noches no había dormido una hora. No existía nadie en el mundo que pudiese prestarle una suma tan considerable; y la misma ignorancia de todo en que se encontraban su esposa y sus hijos — tenía dos muchachas, menores que Bob — daba la medida del estupor con que hubiesen recibido la noticia de lo que había hecho.

Empujó el portón del campo cercado y, sin que nadie le dijera nada, porque nadie había a la vista, lo cruzó hasta dar con un camino de herradura. Un vulgar ladrón, eso era, en definitiva; y él no tenía la menor duda de que la firma llevaría su caso a la justicia. Se había producido un hecho similar, siete años antes, en que la suma apropiada no había pasado de veinte libras, y los directores se habían mostrado implacables. Bueno, por lo menos él le ahorraría eso a su familia. A un hombre muerto no se lo pone en la picota; a un hombre muerto no se lo lleva ante los tribunales ni se lo mete en la cárcel. Todo ello, quizá, reportaría algún consuelo a su esposa y sus hijos, quienes tratarían de convencerse de que su mente, en efecto, había empezado a flaquear; y recobrarían sin dificultad el respeto de sí mismos, como jamás lo lograrían si él fuese mandado a la cárcel.

Empezó a llover ligeramente. Siguiendo el camino de herradura, atravesó un campo labrado. Pronto se haría noche cerrada, que era todo lo que él deseaba para cuando llegase a la costa. Ya le dolían las piernas, y el caminar, con la tierra mojada, se le hacía cada vez más pesado. No era un hombre de constitución atlética, y las tres noches pasadas sin dormir le habían llevado lo mejor de sus energías.

Hacia la izquierda, el camino ascendía. Cuando Nixon llegó a lo alto, descubrió, con alivio y casi con placer, que el mar estaba de nuevo a la vista. Se detuvo un momento para descansar y comprendió que no se había olvidado tan completamente de Herridge como suponía. Verdad que aún no veía el pueblo; pero en una colina entre él y el mar se alzaba la capilla a la que, como súbitamente recordó, había sido llevado por sus padres en aquella excursión de la infancia. Era algo muy extraño volver a encontrarla al término de su vida.

Había obscurecido tanto, de pronto, que hasta el contorno de la capilla, destacado contra el cielo, se volvió borroso. La noche descendía rápida sobre él, y, por primera vez, Nixon se preguntó dónde estaría dos horas después. Sabía dónde estaría su cuerpo, pero, ¿era lo mismo? Nunca había perdido mucho tiempo en esos pensamientos desde que era adulto. Siempre se había considerado un hombre práctico.

Débil, en la obscuridad reinante, vió una luz que se filtraba por las ventanas de la ruinosa construcción. Se detuvo de nuevo y la miró, enjugándose los párpados mojados de lluvia. Estaba muy cansado, y esa luz bien podía no existir más que en su imaginación. Subió varias yardas más de terreno escarpado y la luz desapareció detrás de las aristas de la cumbre. Pero desde allí oyó claramente voces graves y dulces de hombres que cantaban. Con mente de nuevo lúcida, hizo un alto y reflexionó. El mar no estaba a más de diez minutos de distancia. El era un hombre libre todavía. Nadie podía hacerle nada. Los revisores de cuentas llegarían el lunes, y era sábado. Entonces se apartó de su camino y escaló la colina hacia la capilla.

La lluvia había cesado. El canto, dentro de la capilla, se había callado igualmente, pero se oía el murmullo de la voz de un hombre. Nixon exploró lentamente aquellos muros decrépitos en busca de una entrada. Pero ¿quiénes, o qué, estaban allí dentro? El cántico se reanudó, bajo y solemne, en una lengua que parecía latín. Vió un rectángulo de luz posado sobre las hierbas, evidentemente de una puerta abierta en la parte delantera de la capilla, y hacia ella se dirigió.

Parecían monjes. Estaban de espaldas a él, en dos columnas; y en el fondo del espacio que los separaba se veía a otro religioso, de frente, tocado con algo que semejaba una mitra. Nixon sintió que el corazón le golpeaba contra el pecho. Si entraba, ¿qué sucedería? ¿Se desvanecerían en el aire?

El cántico había vuelto a alzarse, y su austera melodía llenó de una extraña calma el espíritu del intruso. Nixon se aventuró en el umbral, y desde allí se corrió a un lado, detrás de la columna de la mano derecha. Entonces comprendió que se trataba de hombres vivos, de hombres de carne y hueso. Debían ser hermanos de algún monasterio local, pensó. El pensamiento lo tranquilizó, y fatigado y en paz, cerró los ojos.

Había algo curiosamente emotivo en lo que esos monjes estaban cantando, a la vez remoto y extraordinariamente íntimo. Algo fuera del tiempo. Le hubiese gustado morir con el dulzor de ese cántico en sus oídos.

Bueno, eso era en realidad lo que sucedería, con una leve diferencia de minutos. Pero era extraño también — ahora que se le ocurría pensarlo — que hubiese tropezado con semejante espectáculo en el camino a la muerte. Abrió los ojos y notó que algunos monjes lo habían visto; pero a ninguno parecía molestarle su presencia, ni llamarle la atención siquiera.

Concluído el cántico, los monjes se arrodillaron y, en un movimiento de instintivo respeto, él también cayó de rodillas. El religioso de la mitra, el abad, supuso, dió dos pasos adelante, se persignó y murmuró unas palabras en latín. Entonces los monjes se levantaron y doblando hacia la puerta empezaron a desfilar de dos en fondo.

Desde la capilla los oía cantar nuevamente. Un minuto más y habrían desaparecido. El extraño espectáculo habría terminado para siempre. Vió el abad que, a la luz cada vez más tenue de las linternas que llevaban los monjes, esperaba que el último de ellos se hubiese ido. Era un hombre joven, de rostro tostado, con lo que, de no haberse tratado de un abad, podría haber parecido una boca ligeramente irónica. Cuando iba a retirarse, y al pasar por su lado, Nixon le tocó el brazo.

— Padre, ¿puedo hablar con usted? — le dijo, vacilante.

El abad se detuvo bruscamente, su cara casi invisible en la obscuridad.

— Necesito hacerle una confesión.

Un monje volvía con la linterna. Miró al abad, sorprendido al verlo con aquel hombre. El abad fué a su encuentro y cambió unas palabras en voz baja con él, luego de lo cual el monje se alejó y el abad retornó junto a Nixon.

— Bien, ¿de qué se trata? — preguntó en un tono que invitaba a abandonar todo temor.

— No me queda mucho tiempo de vida — empezó Nixon, — y al verlos inesperadamente a ustedes aquí... Yo no soy católico, pero... El confesonario es secreto, ¿verdad?

El tono de la voz de Nixon llevó alguna alarma al corazón del religioso.

— ¿No se tratará de un asesinato, supongo?

— De un robo.

El abad se acercó a la puerta y se quedó mirando la falda de la colina. El sonido del cántico moría a la distancia. Entonces volvió y puso una mano en el hombro húmedo de Nixon.

— Bien — le dijo. — Lo escucho.

Diez minutos después, el abad hablaba de nuevo:

— Y eso es todo, ¿no?

— Todo — contestó Nixon. — Debo darle las gracias. Como usted comprende, no hubiera podido decírselo a nadie.

Buscó la mano del abad. Pero tal vez eso no estaba bien. Tal vez debería arrodillarse. Se sintió presa de repentino pánico. Quizá hubiese sido mejor no contarle una sola palabra. ¡Oh, Dios, qué tonto, qué tonto había sido!

— ¿Y qué piensa hacer? — preguntó el abad.

— No... no sé... Tendré que pensarlo... — Dió unos pasos hacia la salida. — Tendré que pensarlo — repitió. — Creo que no debí habérselo contado... — Sintió la mano del abad otra vez sobre el hombro y su voz se volvió trémula y aterrorizada: — ¿Me delatará usted?

— ¿Olvida el carácter de mi investidura? — le reprochó el abad. — Pero necesito saber algo. ¿Está sinceramente arrepentido?

¿Arrepentido? ¿Cómo puede hablársele de arrepentimiento a un hombre que ha vivido en una horrible tortura durante un *(Concluye en la pág. 67)*

Conviene saber que...

Las manchas de tinta sobre la madera, si son recientes, se mojan y se frotan con vinagre blanco o con ácido oxálico. Si, por el contrario, son antiguas, se mojan con agua hirviendo y después se les pone encima un poco de sal de acederas y se frotan. Con este procedimiento desaparecen completamente.

El exceso de bebida durante las comidas es una de las principales causas de perturbación de la función digestiva, tanto por la excesiva dilución de los jugos gástricos, que les hace perder energía, como por el mucho calor que se absorbe del estómago, tan necesario para la digestión.

Las jaulas donde se tienen pájaros despiden, por lo general, mal olor, del cual es fácil librarse esparciendo en el fondo yeso en polvo y cubriéndolo con arena.

La insuficiencia de luz al leer produce disminución de la agudeza visual, cansancio del órgano, y, al fin, la miopía.

El prurito molesto que sigue a la picadura de abeja perdura, a veces, hasta uno o dos días. Se atenúa notablemente aplicando a la herida un poco de tintura de yodo o una gota de amoníaco.

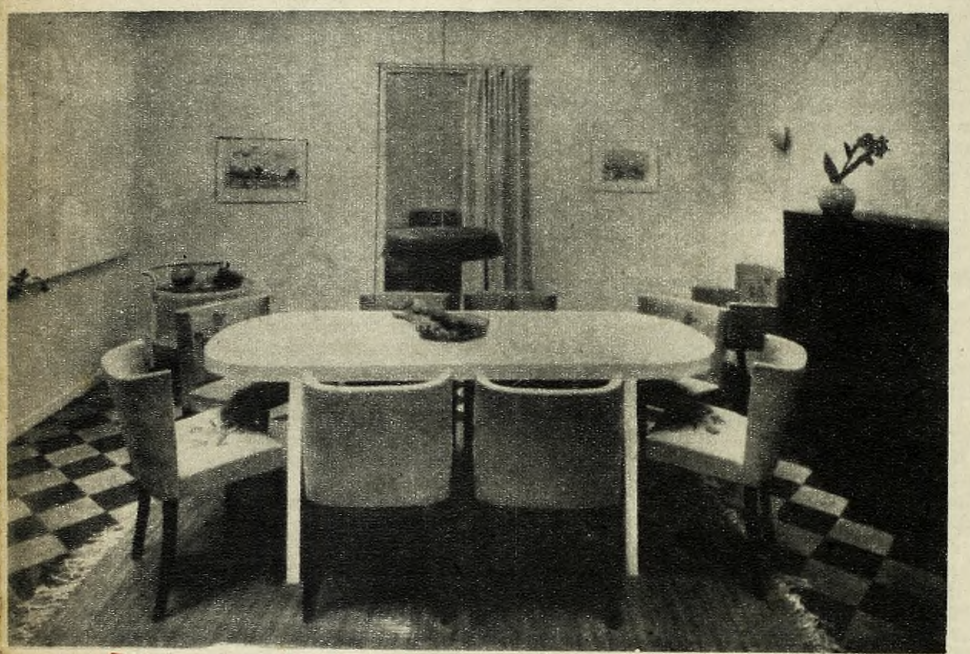
Las hojas de menta alejan los ratones y dan un perfume agradable a las habitaciones.

En la preparación de licores se puede substituir una parte del azúcar por glicerina, pero en proporción limitada. Esta substancia contribuye a la conservación del licor y puede, además, servir de vehículo a muchos colorantes y aromas debido a su gran poder disolvente.

Para aumentar la duración de los recipientes esmaltados conviene, antes de estrenarlos, llenarlos con agua que contenga 50 gramos de sal y vinagre, dejando que esta hierva por espacio de una hora.

El baño de lluvia diario preserva de los resfríos, tan frecuentes en esta estación.

LA PAGINA PARA LA CASA



Tapicería con "petit point"

Las sillas en este lindo conjunto están bordadas con lanas de colores en "petit point" sobre fondo beige pálido. La mesa está pintada al duco del mismo tono de la tapicería y las patas de las sillas contrastan en duco negro.

Humedad del aire

LA sequedad y la humedad del aire son algo muy dignos de tenerse en cuenta por la influencia que ejercen en la salud.

Un frío húmedo es más nocivo a las vías respiratorias que un frío seco; un calor húmedo es perjudicial a la salud, porque la transpiración, principal medio de defensa del organismo contra la elevación de temperatura, se realiza mal en un medio cargado de vapor de agua; en cambio, el calor o el frío secos son soportados mejor por el organismo que el calor o el frío húmedos.

Departamento sin placards

Para reemplazar los roperos empotrados, este mueble en secciones no puede ser más útil, pues llena las necesidades en un departamento para dos personas. La luz difusa se ha dispuesto en el cuerpo central.

LIQUIDACIÓN ANUAL DE MAPLE

— Descuentos Extraordinarios —

en todos los Departamentos

El interés público por esta VENTA EXTRAORDINARIA será aún mayor que en años anteriores, ya que todo el Comercio lucha con grandes dificultades para disponer de mercaderías finas y ofrecerlas a precios atrayentes. Sentimos, pues, una explicable satisfacción, al presentar un surtido interesantísimo sin paralelo en calidad y extensión, con DESCUENTOS HASTA DE 50 % en todos nuestros Departamentos.

* * * * * *

Benefíciese con nuestra atención más detenida y exclusiva aprovechando las horas de la mañana. Cerramos a las 18 y 30 hs.

* * * * * *

DORMITORIOS

Juego de dormitorio estilo moderno, de nogal moare, con interiores de roble, compuesto de ropero de tres cuerpos, tocador, dos mesas de luz y cama de 1m.50. De $ ~~3.975~~ rebajado a $ **2.575**

Juego de dormitorio importado, en raíz de nogal con incrustaciones, compuesto de ropero de tres cuerpos, tocador con espejo triple, dos mesas de luz y cama de 1m. 50. De $ ~~6.175~~ rebajado a $ **2.490**

Juego de dormitorio en nogal y raíz de nogal, compuesto de ropero de tres cuerpos con espejo interior, tocador con espejo triple, dos mesas de luz y cama de 1m. 50. De $ ~~3.675~~ rebajado a $ **1.590**

COMEDORES

Juego de comedor enchapado en nogal y raíz de nogal, compuesto de aparador, trinchante, mesa y seis sillas tapizadas en cuero color habano. De $ ~~3.750~~ rebajado a $ **1.590**

Juego de comedor, moderno, enchapado en nogal y raíz de nogal, compuesto de aparador, trinchante, mesa y seis sillas tapizadas en tela. De $ ~~3.500~~ rebajado a pesos **1.790**

Juego de comedor, estilo moderno, en nogal, compuesto de aparador, trinchante, mesa y seis sillas tapizadas en tela. De $ ~~3.300~~ rebajado a $ **1.190**

LIVINGS

Juego de Sala Luis XVI, en nogal tallado, pintado y dorado, compuesto de sofá y dos sillones, tapizado en tela. De $ ~~2.185~~ rebajado a $ **890**

Juego de Sala Luis XVI, en nogal tallado, pintado y dorado, tapizado en tela, compuesto de sofá y dos sillones. De $ ~~2.275~~ rebajado a $ **890**

Juego de caoba tallada, esterillado, importado, compuesto de sofá y dos sillones, con cojines y almohadones tapizados en fina tela azul. De $ ~~2.890~~ rebajado a pesos **1.550**

TELAS

Es para nosotros motivo de legítimo orgullo, presentar el surtido más grande del país en Telas para Cortinas y Tapizado de Muebles: Damascos, Tapestries, Moquettes, Rasos, Terciopelos, Panas, Cretonas, Hilos, Chintz, Voiles. Durante nuestra LIQUIDACIÓN ANUAL se ofrecen todas las Telas con grandes DESCUENTOS.

MUEBLES - ALFOMBRAS - TELAS - BLANCO - PLATERÍA
CRISTALERÍA - PORCELANAS - ARTEFACTOS DE LUZ
OBJETOS PARA ADORNO Y REGALO

MAPLE

658 - SUIPACHA - 658

MAGICA CLAVE DE AMOR,
CUTIS ADORABLE... ROSTRO ENCANTADOR!

La belleza es el más precioso talismán que pueda poseer una mujer. No descuide la suya ni un solo día. Cuídela! Estas dos excelentes cremas han de proporcionarle valiosísima ayuda en esa tarea. Cómprelas hoy mismo!.. e inicie inmediatamente este sencillo y eficaz tratamiento de belleza.

CREMA HINDS DE NOCHE

Limpia profundamente sin dilatar los poros, lubrica y suaviza el cutis. Usela al acostarse y al levantarse.

Pote mediano $ 0.70
Grande $ 1.30

CREMA HINDS DE DIA

Confiere al cutis ese aspecto lozano y juvenil que usted anhela lucir. Protege y suaviza ocultando las asperezas. Hace adherir los polvos admirablemente...

Crema HINDS

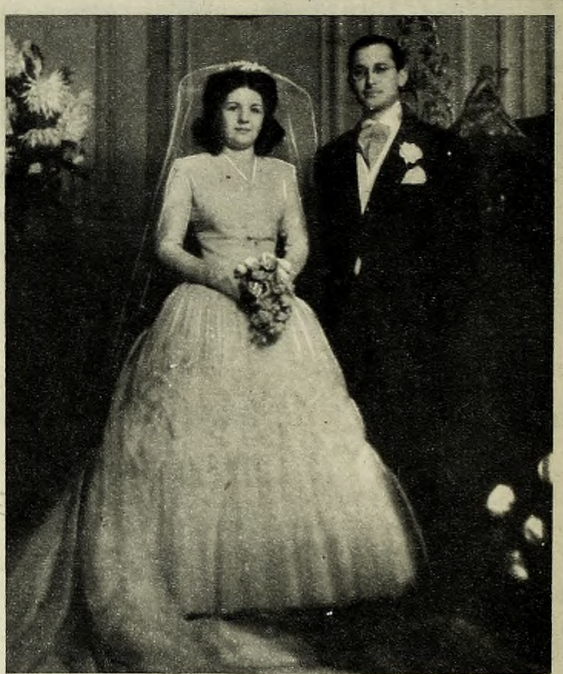
☆ Compre donde no desprestigian la marca que usted solicita.

47-242

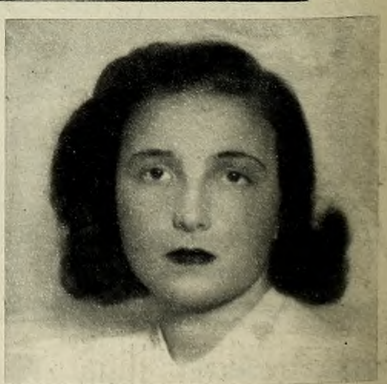
Las novias

Silvia Elena de la Torre, que contrajo enlace recientemente con el Dr. **Horacio López Novillo**

Foto Gross



Ada de los Angeles Cotella y **Julián del Campo,** momentos después de haber sido consagrado su enlace en la capilla del Colegio de La Salle.



Raquel A. Liberti, que próximamente contraerá enlace con el doctor **Alberto Asla Moreno.** La ceremonia religiosa tendrá lugar en la basílica de Nuestra Sra. de La Merced.

Foto Centanino

Elegancia y Personalidad

LA elegancia se realza con un perfume que le otorgue distinción y personalidad!... Le insinuamos las fragancias Vendôme:

•

LOCIONES

Colonia - De Rusia
Lavanda Vieja

Triple Colonia

Vendôme

Se pronuncia VANDOM

Escuche las audiciones VENDOME, por LR1 Radio BELGRANO los domingos a las 13.30 horas y por LR1 Radio EL MUNDO todos los sábados a las 13.45 hs.

Gracia y sacrificio

(Continuación de la pág. 14)

que significan también derecho y deber, pero en un sentido más humano, más íntimo, más puro.

¿Por qué no adoptar para la mujer estos términos tan hermosos, tan sutiles, diferenciando la terminología que es, a veces, la manera de deponer distingos entre los gestos?

Porque *gracia* es derecho indudablemente; la gracia de pensar por propia cuenta, la gracia de amar con propio corazón, la gracia de vivir plenamente..., pero no da idea de derecho escrito en las tablas de la ley, sino una adquisición espiritual de dentro afuera...

Se dice *gracia* y se sugiere sonrisa, pedido sin reclamo, insinuación sin voces ásperas...

En vez de deberes, que siempre da idea de cosa impuesta por los otros, se dice sacrificio, y la palabra grave y serena involucra de inmediato la sensación de responsabilidad, la responsabilidad de enfrentar las dificultades, de darles la cara para conocerlas y vencerlas, creándose el valor para perder sin lamentarlo una situación, un bien y hasta lo más caro de perder: un sueño...

Sacrificio es más amplio que deber, porque éste da una idea de obediencia y aquél presupone lealtad, que es mucho más. Presupone tarea, esfuerzo, lucha para vencer el gusto que nos da la pereza, que nos da la vanidad, que nos da el poder, que nos da la riqueza... Acaso venciendo estos gustos estemos más cerca de "querer las circunstancias que crean la paz". Si las mujeres cumplieran esto, entonces sí sería una revelación su actuar en la humanidad. Sería lo inusado, lo inaudito, lo original...

También las palabras necesitan orearse para que no mueran, vivificarlas con nuevas formas, injertarles distintas vestiduras para que cobren lozanía. Hagamos nuestras aquellas palabras de cuyo equilibrio depende la felicidad humana, pero démosle con el nuevo ropaje un nuevo sentido, para mejor adaptarla al nuevo continente: el alma de la mujer que ya no *debe* ser un número más, sino una distinta calidad.

Con estas palabras podrá experimentarse una nueva actitud, pero será un experimentar en silencio, ya que vimos que con las otras la demasiada luz y el demasiado espectáculo las ajaron. Palabras hay tan íntimas, que sólo son fecundas en el aislamiento y el recato. De esta clase son estas dos: gracia y sacrificio, términos llenos de armonía, de gran feminidad, pero que no tienen nada de afeminados, porque la gracia es don y se necesita señorío para ejercerla. Y el sacrificio es dolor, y se requier coraje para cumplirlo.

Serénese, evite Dolores de Cabeza

GENIOL

CALMA, DESPEJA Y REANIMA

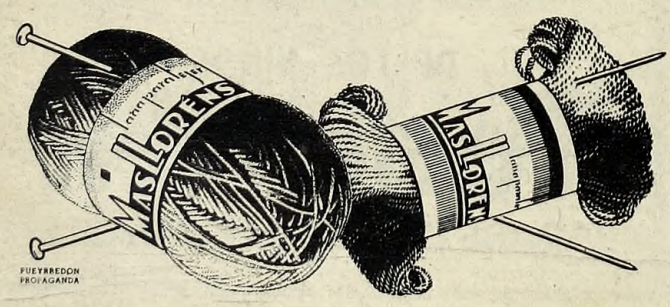
PARA LAS VIAS RESPIRATORIAS DE LOS NIÑOS,

Tosantil

JARABE EFICAZ, AGRADABLE

Qué lindo pull-over!.. Como todas las prendas tejidas con Lanas MASLLORENS, tiene una elegancia natural y resulta livianito y abrigado!.. Dele Ud. también el gusto a su hijo, señora!.. Téjale este invierno con Lanas MASLLORENS, cuyas hebras resistentes, de grosor uniforme, sirven para confeccionar preciosas prendas, que no se deforman ni decoloran con el uso!

LANAS MASLLORENS



PUEYRREDON PROPAGANDA

NOTAS DE LA SEMANA

FESTIVAL ESCOLAR

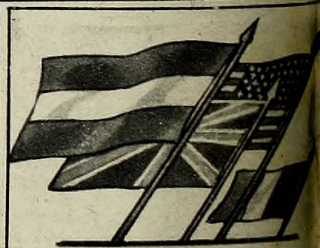
En la Escuela Normal Nº 4 "Estanislao S. Zeballos" tuvo lugar un festival con motivo de celebrarse el "Día del indio americano". En la fotografía aparecen las alumnas que tuvieron a su cargo la representación de algunos pasajes de "Ollantay", obra del historiador Dr. Ricardo Rojas.

Público que asistió al referido acto escolar, el que adquirió relieve por el esfuerzo realizado al presentar con notable acierto pasajes de "Ollantay".

Fotos "El Hogar"

VIAJE DE NEGOCIOS

El señor **Ricardo H. Pueyrredón**, director propietario de "Pueyrredón Propaganda", desciende del avión en compañía de su esposa al regreso de un viaje de negocios por la vecina república de Chile.



BANDERAS ARGENTINAS Y DE TODAS LAS NACIONES

De seda, lanilla o algodón

PRECIOS CONVENIENTES

BOITANO y Cía.

S. R. Ltda. Cap. $ 150.000

Bmé. MITRE 854

U. T. 34-2484 y 1887 — Buenos Aires

Helen Harper

Reg. U. S. Pat. Off.

SWEATERS

ARTICULO 4000
Pullover, manga corta, $ 12.20
Pullover, manga larga, $ 15.70
Campera o chaleco .. $ 16.80

Los sweaters preferidos de América

En venta en Auld's, Casa Tow, City Sports, Gath y Chaves, Granchic, Harrods, La Piedad, Los Andes, San Miguel, y

Perfumes
de lujo

R. DE LUCA - PUBL.

Su delicada belleza exige, señora, un perfume a tono con su elegancia y distinción.

N° 9
fresco y juvenil
CHYPRE
exótico y pleno de sugestiones
N° 18
cálido y persistente.

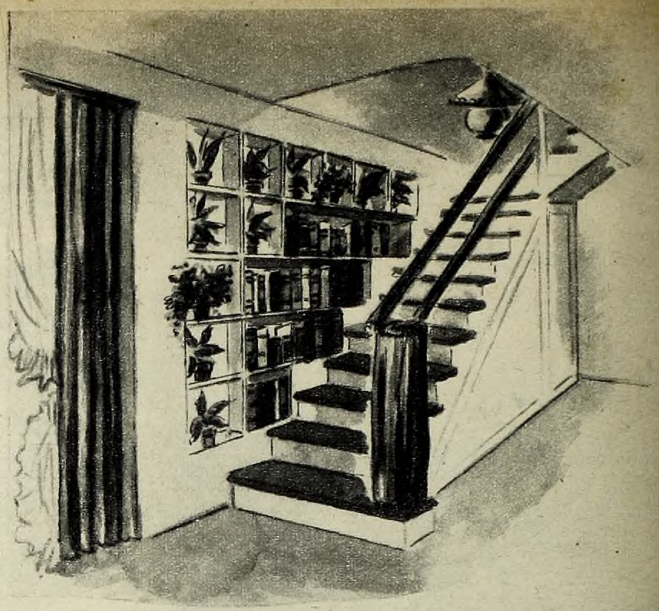
Son el mejor complemento de sus encantos femeninos.

Nantes

INDUSTRIA ARGENTINA

N° 9 - CHYPRE - N° 18

PERFUMES DE LUJO



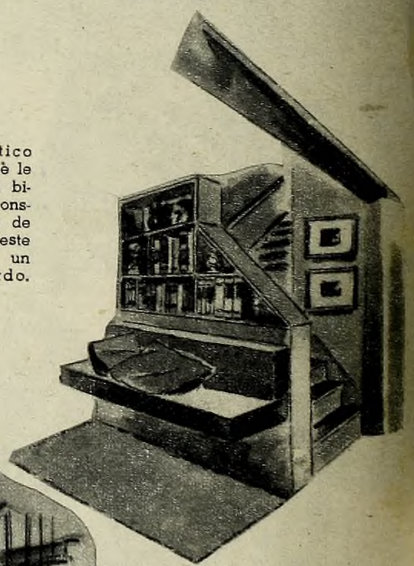
ADORNOS PARA ESCALERAS

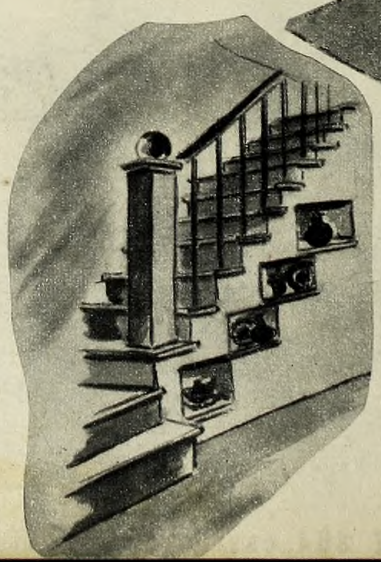
Uno de los costados de esta escalera interior es muy adecuado para decorar vistosamente una habitación. Para ello basta con construir en la pared, como lo muestra el grabado, algunos nichos, en los que se colocarán libros, plantas y diversos adornos. Así se agrega un nuevo y eficaz motivo de decoración.

Week-End

Dibujos de EMA TALAMAS

Elegante y práctico este sofá, al que se le puede añadir una biblioteca, y puede construirse al costado de una escalera. De este modo se obtiene un original decorado.





Igual que en las anteriores, esta escalera ofrece la oportunidad de decorar fácilmente un interior. Al costado de ella se construyen una serie de nichos que siguen la dirección de los escalones. En ellos se colocarán adornos y, si se prefiere, plantas apropiadas para conservar en las habitaciones.

NO ENVIAMOS CATALOGO

UNA CREACION DE

Marymor

LENCERIA FINA

Bmé. MITRE 884 casi esq. SUIPACHA

LA CASA DE LOS DESHABILLES

FIESTAS evocando el pasado

Por SAUL LARREGUI

EVOCAR el pasado: revivir, aunque sólo sea por fugaces instantes las vidas de grandes hombres y artistas: vivir unas horas como en los días de Nerón, de Luis XIV, de Napoleón... Indudablemente, un grato esparcimiento, el cual, desde luego, satisface más que esas mismas evocaciones realizadas en un escenario o en la pantalla.

PAUL Poiret, el gran modisto francés, y Pierre Loti, el autor de "Las desencantadas", consagraron muchas de sus reuniones, en el París anterior a la guerra de 1914, a la evocación del pasado, deleitando a sus amistades y a sus... clientes. De ellas quedan algunos recuerdos, y también algunos testimonios gráficos, que resultan quizá un tanto pálidos si se comparan con la fastuosidad, la perfección y la magnitud a que, en el presente, nos tienen acostumbrados el teatro y el cine.

Paul Poiret organizaba fiestas, recepciones, verdaderas mascaradas que eran la admiración de "todo París", o, mejor dicho, del París cosmopolita anterior a la guerra de 1914. En su hotel del Faubourg Saint-Honoré, por eso, reuníase un mundo bastante hetorogéneo, miembros de la nobleza francesa, aventureros internacionales, artistas y bastantes representantes de la colonia sudamericana.

POIRET convertía su palacete en un escenario, y la representación, la función, comenzaba desde el instante en que se transponía su magnífica portada. Genevieve Tabouis recuerda en su libro de memorias haber concurrido a una denominada Fiesta Oriental, vestida ella misma como reina de Saba, con enorme "aigrette" en la frente y flotante túnica de seda. "En la puerta — dice — fuimos recibidas por negros semidesnudos, vestidos con hermosas sedas persas, los que nos condujeron adonde nuestro anfitrión, sosteniendo antorchas y yataganes. Se nos llevó a través de un patio enarenado, cubierto con un dosel azul y oro y alegrado por chispeantes surtidores en fuentes de porcelana. Luego llegamos a un jardín donde caminamos sobre suntuosas alfombras orientales. Ibis rosados se pavoneaban a la luz de la luna, y en los árboles, con frutos luminosos, había monos y papagayos atados a las ramas con pequeñas cadenas. Por último, en el extremo del jardín, encontramos a Paul Poiret con un látigo de marfil en la mano, entronizado en medio de su hermoso harén. Orquestas ocultas tocaban música misteriosa. Había hombres con inmensas serpientes enrolladas alrededor de sus cuellos vendiendo titíes y numerosas adivinas de aspecto fantástico. En mostradores lujosos se servían licores fuertes, y en una terraza Regina Badet ejecutó una frenética danza. Como final, se sintió ruido de truenos, y mientras estallaba la "tempestad" se roció a los huéspedes con una lluvia de estrellas y miles de insectos brillantes que comenzaron a zumbar, mientras monos y papagayos chillaban llenos de terror".

LOS espectáculos proporcionados por Pierre Loti no le fueron en zaga a los del modisto, y, recordados ahora cronológicamente, debieron ser los que inspiraron a Poiret. El gran novelista, gran artista también, sentía en lo íntimo aquellas evocaciones. Su vida privada, con excepción de las horas que pasaba en su alcoba — una habitación fría, sencilla, monacal, — era una constante evocación de lo exótico o de lo pretérito. Cuando su morada y su indumentaria y la de sus criados no eran por ejemplo la de Luis XIV, convertíanse en la de un príncipe del Mikado, con el agregado de que la esmirriada figura de Pierre Loti contribuía a que el efecto resultara todavía más natural.

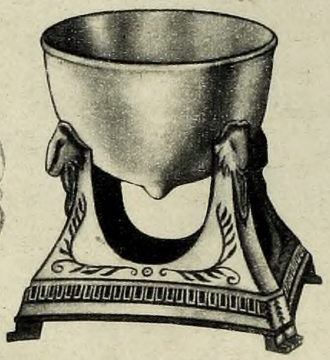
Naturalmente, los invitados a las reuniones evocativas del autor de "Aziyade" y revelador del misterio de los harenes, tenían otro tono y buscaban, sobre todo, emociones menos espectaculares, aunque sí más artísticas. En cambio, Poiret derrochaba verdaderas fortunas con fines de propaganda para su casa de modas.

ORGANIZADA por uno de estos dos evocadores del pasado, hubo en París, siempre en aquellos días venturosos anteriores al 1914, una fiesta realmente excepcional, y que, en pleno siglo XX, volvió a los asistentes al del Rey Sol en todo su esplendor. Fué la del "Petit Lever" de Luis XIV. Vale decir: la evocación del ceremonial que acompañaba a su despertar de cada día. Los invitados se encontraron en la ocasión con un bien simulado castillo de Versalles. Empolvados lacayos los condujeron con gran ceremonia a la alcoba real. Allí los cortesanos empezaron a congregarse, manteniéndose a discreta distancia de la cama donde el que personificaba a Luis XIV hacía también como que roncaba detrás de tapicerías de gobelinos. Entraron luego doctores y boticarios a preguntar al ayuda de cámara cómo había dormido su majestad. Su majestad abrió entonces los ojos, bostezó y se desperezó como un vulgar ciudadano, y así le encontró su favorita, mademoiselle de la Vallière, quien se adelantó bajo las celosas miradas de madame de Maintenon y de la de Montespan. En seguida, el rey se colocó su túnica dominical y bajó al comedor, donde esperaba un suntuoso almuerzo, vale decir, el banquete preparado para los que fueron, sin duda, encantados invitados.

Pasatiempos de la época en que los modistos y los literatos por igual sentíanse con humor para evocar el pasado.

PUBLI-ART

EL BUSTO DE UNA REINA



Reproducción en plata del busto de María Antonieta, existente en el Petit Trianon.

Luis XVI, el augusto esposo de María Antonieta, rindió tributo a su belleza inmortalizando la forma de su busto.

Los Corpiños DEPAYNE rinden homenaje a la belleza femenina, manteniendo el busto eternamente lozano.

Es el único que confeccionado en 48 medidas distintas, sostiene sin deformar y sin oprimir. Sus innovaciones patentadas y la originalidad de su forma hacen del DEPAYNE un corpiño insustituíble.

Corpiños DEPAYNE

Si no encontrase corpiños DEPAYNE donde Ud. los solicita, llame a U. T. 35-6125 y le indicaremos la tienda más próxima a su domicilio.

Instituto Depayne

PARANA 350 - U. T. 35-6125

Ese detalle...

... que define su Gran Clase, identifica la Originalidad y el "Chic" de las prendas femeninas "CLASE".

7 INTERESANTES OFERTAS DE MEDIAS "CLASE".

ESCUDO 27. — Rayón, sin refuerzo y sin costura. Tejida al revés, malla muy fina, buen ajuste y gran resultado. **Precio oferta "CLASE"** ..... **$ 2.95**

ESCUDO 14. — Media totalmente de rayón, muy opaca, tejida al revés, pie francés, malla liviana y de gran resultado .. **$ 4.95**

ESCUDO 53. — Media de seda natural, opaca, con refuerzo de hilo, malla muy tenue. Para vestir y todo uso ..... **$ 5.95**

ESCUDO 81. — Media sandalia toda de seda natural, malla opaca extra tenue, sin costura. Para vestir, **$ 6.25**

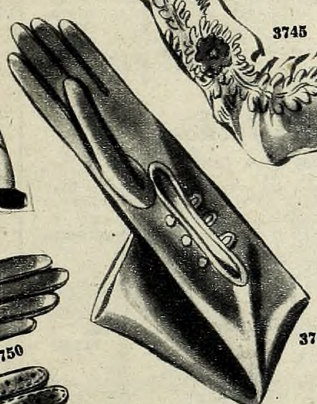
ESCUDO 50. — Media de seda natural con refuerzo de hilo, malla opaca muy transparente, pie francés. Viste bien y de buen resultado para caminar, **$ 7.95**

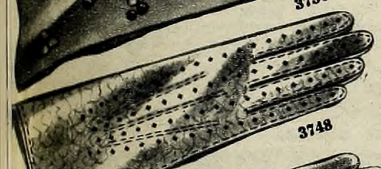
ESCUDO 80. — La gran media "CLASE", tejida al revés, de seda natural opaca, diáfana como el cristal, aliada del bien vestir. La que más se mira y admira ..... **$ 9.80**

ESCUDO 57. — Media toda de seda natural, opaca, tejida al revés, de singular belleza. Su malla, maravillosamente tenue, es como un velo misterioso que decora y se esfuma en la pierna ..... **$ 11.25**

3745. — **GUANTE** delicado y novedoso, en taffetas, bordado y calado, sedificado en motivo muy original, largo 50 cm., a pesos ... **17.90**

El mismo modelo, en taffetas liso, sin bordado, largo 50 cm., a pesos **11.75**





Manos alhajadas con guantes "CLASE".

Magnífica colección de modelos para Trotteur, Sport, Vestir y Fiesta.

3719. — GUANTE gamuza de muy buena calidad, modelo "Fiesta". Largo 50 cm., con 3 botones, a pesos **11.60**

En 40 cm. de largo, la misma calidad ..... **$ 10.35**

El mismo. Modelo "Mosquetero", de 31 cm. de largo .. **$ 8.05**

3750. — GUANTE de finísima gamuza, para vestir o fiesta, largo 31 cm., con apliques de pallette ..... **$ 12.95**

3748. — GUANTE en cuero de peccary, calado, con la palma en cuero de nappa, modelo sport y pespuntes a mano .... **$ 16.95**

El mismo modelo, todo en peccary liso, pespunteado a mano, a pesos ..... **$ 16.95**

3738. — GUANTE de gamuza muy souple, largo 31 cm., con original y novedoso bordado sedificado ..... **$ 11.65**

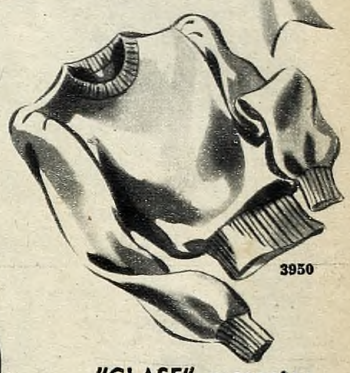
3708. — GUANTE, modelo original, de gamuza, con novedoso bordado ..... **$ 6.25**

3706. — GUANTE en gamuza de gran calidad, adornado con tientos de cabritilla en siree dorado, largo 31 cm. ..... **$ 12.55**

3720. — GUANTE de gamuza seleccionada, de 31 cms. de largo, con tientos de cabritilla en forma de vaguets ..... **$ 8.95**

3951

3952



3950

"CLASE" presenta:

Finísimos juegos de chaleco y jumper, o chaleco y pull-over de pura lana peinada, en todos los colores de moda. Talles del 42 al 54.

3951. — CHALECO de fina lana peinada (según modelo), a..... **$ 17.90**

CHALECO de pura lana. Gran calidad. **Precio reclame, a**..... **$ 10.35**

3952. — JUMPER de finísima lana peinada, en delicados colores y todos los talles ... . **$ 16.10**

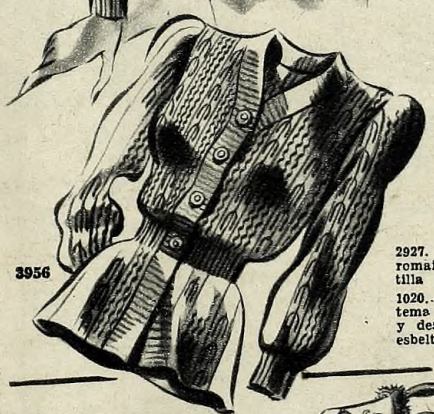
3950. — PULL-OVER muy fino, de manga larga, lana peinada. En todos los colores y tamaños..... **$ 14.85**

PULL-OVER de pura lana, gran calidad, manga larga, en colores variados y talles del 42 al 54..... **$ 10.35**

PULL-OVER, el mismo modelo y calidad. En colores y tamaños igual al anterior, manga corta..... **$ 8.95**

3956. — SACO de pura lana peinada de gran calidad, tejidos modernos, imitación a mano. Gran variedad de estilos y colores. Desde **$ 39.90** hasta **$ 18.90**

El modelo que ilustramos, talles del 42 al 54..... **$ 39.50**



3956

Lencería "CLASE".

PRENDAS DELICADAS, ORIGINALES Y NOVEDOSAS, creadas para gustar y satisfacer.

2927. — Fina y original combinación de crêpe romain con delicados bordados a mano y puntilla imitación valenciana ..... **$ 23.95**

1020. — MI-YO. Soutiens de encaje inglés, sistema móvil. Exclusivo de "CLASE". Extensible y desmontable. El soutien que conforma y da esbeltez a la forma ..... **$ 5.15**

(20 modelos para su fácil elección.)

2927

1020

Todos los artículos tienen deducido el 10 % de descuento por decreto 29.709.

LA GRAN CASA DE MEDIAS.

★ ★ ★ ★ ★ ★

CASA CENTRAL	SUCURSALES
1402 - SANTA FE - 1408	**256 - SUIPACHA - 256**
Esq. URUGUAY	U. T. 35 - LIBERTAD - 8449
U. T. 41 - PLAZA - 7048	**1965 - CABILDO - 1965**
U. T. 41 - PLAZA - 7213	U. T. 73 - PAMPA - 5389

CLASE

Los pedidos del interior se atienden en el día por contrarreembolso. La correspondencia, diríjase a "CLASE", SANTA FE 1402.

"...Y cuando te alejaste, quedó en el aire un perfume subyugante, que ya no olvidaré: Loción Sheridan de York. Te evoqué en esa fragancia suave, distinguida, femenina. Y comprendí que te amaba"

LOCION

Sheridan

Una fragancia distinta y distinguida

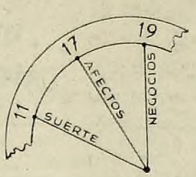
Un producto York — Distribuído por Mayon

Cuadrante astrológico

por Stanley Garrick

APUNTES QUINCENALES DE UN ASTRÓLOGO

Panorama de la quincena



Estos catorce días son en su mayoría favorables; lo son en mayor medida que la quincena anterior. El viernes 11, el jueves 17 y el sábado 19 — señalados en el Reloj Astral — son los más armoniosos. El 11 es favorable en todo lo que tenga relación con la buena estrella, ya que Júpiter nos apoya; el 17 favorece toda clase de actividad práctica y es inmejorable en el campo afectivo; y el 19, la armonía de Saturno y de Mercurio es sumamente propicia en la esfera de los negocios. Indicaremos también como armónicos al 12, al 18 y al 24. El sábado 12 es inmejorable para contraer nuevas amistades; el viernes 18, excelente para todo lo que exija una aguda intuición; y el jueves 24, puede ser considerado en el mismo sentido que el sábado 19. Las jornadas desagradables son días del domingo 13 y martes 22. El 13, Saturno se encuentra en fuerte inarmonía con Marte y deberemos vigilar nuestros impulsos y no arriesgarnos absolutamente en nada. El 22, la configuración de la Luna con Saturno nos inclinará al pesimismo: mal día para iniciar amistades por la mañana; malo para todo por la tarde. Recomendaremos por último a los enamorados que midan bien sus actos el miércoles 23, pues Venus se encuentra en poderosa disonancia con la Luna. Aparte de estos tres días desagradables, existen otros tres, menos peligrosos, de los cuales damos cuenta en los Teleastrogramas. En realidad, podemos considerarnos felices, por cuanto en esta quincena solamente dos de los días — el 13 y el 22 — son fundamentalmente inarmónicos. Las demás inarmonías son débiles y no dominan todo el día.

Aquellas y Aquellos...

...nacidos al mundo entre el 7 y el 12 de abril, pueden navegar libremente en las aguas del amor y de la amistad, por cuanto cuentan con la protección de Venus.

...que tengan en vista un negocio importante que realizar, aprovechen esta quincena, siempre que su nacimiento haya ocurrido entre el 31 de octubre y el 2 de noviembre.

...nacidos entre el 30 de noviembre y el 8 de diciembre, pueden triunfar en la realización de cualquier empresa que exija una actividad desbordante.

Teleastrogramas

Libra, 14 de mayo

Conviene que en toda la mañana de hoy desconfíen de las promesas y no firmen compromisos, pues mis relaciones con la Luna son muy violentas. **NEPTUNO**

Aries, 15 de mayo

Toda la tarde de este martes me hallaré profundamente disgustado con la Luna, por lo que recomiendo la mayor prudencia en asuntos de amor y de amistad. **VENUS**

Tauro, 16 de mayo

Aquellos que tengan que resolver algo que exija una clara inteligencia, será muy prudente que elijan otro día que el de hoy, pues me hallo muy mal configurado. **MERCURIO**

LOS DIAS Y LOS ASTROS					
DIA	N	A	R	S	DIA
11	b	i	b	b	
	b_2	b_1	b	i	18
12	r	b_1	b	r	
	b_1	r	b	i	19
13	m	m	m	m	
	b_2	b	b	b	20
14	m	r	r	m_2	
	r	b	b	i	21
15	r_2	m	r	m	
	m	m	m	m	22
16	m_1	r	r	i	
	r	m	b	m	23
17	b	b	b	b	
	b	i	b	r	24

N	Negocios	b	bueno
A	Afectos	r	regular
R	Rutina	m	malo
S	Suerte	i	indiferente

Nº 1 significa: "por la mañana"

Nº 2 significa: "por la tarde"

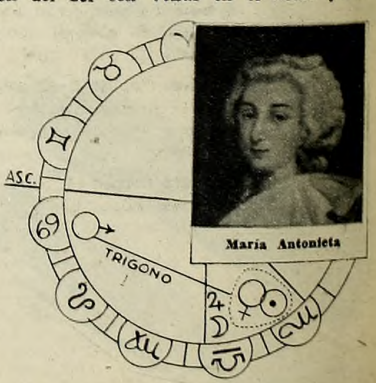
Si no hay número: "todo el día"

Firmas astrales

EL AMOR EN EL HOROSCOPO DE MARIA ANTONIETA

Con la de María Antonieta iniciamos hoy la serie de "firmas astrales" célebres. Destacaremos en cada caso la parte del mapa astrológico natal que acuse más claramente el destino, la modalidad esencial de la persona estudiada.

A los 38 años, María Antonieta, reina de Francia, impopular y temeraria, entregó su cabeza al verdugo con aterradora dignidad. La hija de Francisco I de Austria, esposa de Luis XVI, que no supo poner su corazón a tono con el pueblo francés, supo morir con la gracia y la altivez con que había vivido. Sin embargo, aquel su carácter imperioso, que heredara de la emperatriz María Teresa — su madre — ocultaba una ternura sin límites. La Astrología nos lo revela. Cuatro astros: el Sol, Venus, la Luna y Júpiter se encuentran en la Quinta Casa, que es la del Amor. La potencia de sus afectos está señalada por la conjunción del Sol con Venus en el firme y en cierto modo intransigente signo de Escorpio. Esta conjunción es tanto más fuerte cuanto que Marte la apoya armoniosamente desde la región de la Carta Natal que representa directamente a la persona: la Casa Primera. Pero la Luna, en violenta disonancia con Marte y con Saturno, dibuja la otra cara de la medalla. La Casa de los amores contiene la gloria y la tragedia de la ilustre vienesa, su firma astral. Por la influencia del Sol con Venus pudo arrastrar a Luis XVI a la perdición; y la triple combinación inarmónica de Marte-Luna-Saturno la llevó al cadalso. Observemos que Saturno ocupa en este Mapa Natal la Casa de la Muerte.



Elaborados (100%) con la mejor carne de cerdo, los Chorizos Criollos Swift, unen a la garantía segura de su calidad especial, la preparación higiénica y cuidadosa y ese sabor característico del buen chorizo criollo que lo hace singularmente apetitoso. Cuando quiera comer chorizos ¡a gusto! exija Chorizos Criollos Swift.

Usted no va a encontrar Chorizos Criollos más Sabrosos que éstos

Swift
CHORIZOS CRIOLLOS
100 % Carne Porcina
Industria Argentina

Y HAY OTROS TIPOS IGUALMENTE SABROSOS

Chorizos Populares. Muy económicos. Cuidadosamente elaborados con carne de cerdo y un porcentaje de carne vacuna.

Chorizos Blancos Especiales. Elaborados a base de puro cerdo, son de veras ¡especiales! En paquetes de media docena, envueltos en papel celofán.

Chorizos Populares en paquetes. Se venden en paquetes de media docena. Envueltos en papel aseguran un máximo de higiene.

Chorizos Familiares. En ristras de 12 chorizos que pesan 600 grs.

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA

Durante más de 35 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

•

Ilusión

EN cada ilusión nueva se renueva y se engrandece el corazón. Cada ilusión nueva nos presta alas y nos invita a volar... Ante las decepciones no debemos las mujeres decir: "Todo se ha terminado".

Con esa ilusión que ha muerto, está bien... Pero debemos abrir la puerta del corazón a otra nueva ilusión. No desfallecer ante el derrumbe de un ensueño, que la vida acuerda derechos a quienes saben esperar y creer...

Es inherente a la vida misma la decepción; es lógica la desilusión, ya que ella marcha siempre junto al amor, a la fe, a los afectos... Cuando más amamos, más susceptible es caer en el desencanto, ya que el desencanto sólo puede venir de quien amamos. Los indiferentes, aquellos a quienes no nos ata el entusiasmo, la pasión o la ternura, no han de darnos por cierto el desengaño.

Por grande que sea la carga de las penas, nada estorba a la dicha de creer y de soñar.

La ilusión mantiene la juventud, y cada vez que se renueva, que llega al corazón, le enaltece y le levanta.

Podemos carecer de todo, mientras no carezcamos de ilusión, que la ilusión nos enriquece, nos sostiene y nos hace vivir de frente a la esperanza y al amor...

•

SI fuéramos valientes con nosotras mismas, nos confesaríamos que muchas veces hemos equivocado o hemos querido equivocar al amor... Hay quien dice: "Me conviene, y le amo."

Amor

No; conviene solamente, y el amor no interviene para nada en ese caso, en que para engañar al corazón, los labios han dicho: "Le amo".

Amar no es medir conveniencias, ni procurar resolver los materiales problemas de la vida. No es vanidad, ni interés, ni egoísmo.

Amar fué siempre amar, con esa despreocupación total de todo, con ese desafío a la vida.

Amar es colocar en la dicha el corazón, vivir emocionado, sentirse en la felicidad por el solo hecho de querer.

Amor es no sacar cuentas ni hacer descuentos; es vibrar en la ternura, es sentirse pagado por igual cariño..., es, siendo pobre, sentirse rico; es, siendo desposeído, creerse el dueño del universo entero; es tener siempre quince años en el corazón; es tener siempre a la primavera en los ojos y en el alma.

•

ESAS son cosas que ocurren a los ricos: se aburren... ¿De qué? Pues de no hacer nada. De no tener el trabajo de vivir.

Luchar

Los pobres no tienen tiempo de aburrimientos. La necesidad les espolea; deben luchar, y luchan.

El desposeído, que tiene inseguro el día de mañana, no ha podido ni pensar, ni practicar el desgano. El sabe que tras el combate, sólo tras el combate, está el triunfo, la alegría, el pan. Por medio del ingenio, sólo por medio del ingenio, él sabe que se realizarán sus sueños, mismo aquellos más lejanos e inverosímiles.

Al que todo le está brindado, al que todo lo posee, le ataca el desgano. Olvida que el amor, la conquista y la alegría son de los dinámicos, de los que poseen la alegría de vivir.

El hastío hunde; la actividad hace milagros. El que se aburre renuncia a muchas cosas; el que lucha desentraña muchas venturas de la vida.

Adriana obtiene este

doble

atractivo...

peinado elegante

y perfume distinguido,

porque usa...

Brillantinas Perfumadas

ATKINSONS

Otorgan *distinción*

En 4 famosas fragancias: LOCION COLONIA • LAVANDA INGLESA • RUSSE • ROYAL BRIAR

ABT-55

LAS VENTAJAS DEL NESCAFE

Extractado del libro

Entre ROCAS y NIEVES

de SERGIO HERZEN

"...organizamos el vivac y preparamos el fogón cortando una gran cantidad de leña seca, pues no queremos sufrir el frío a pesar de la falta de carpa, frazadas y ropas suficientemente abrigadas..."

"...Felizmente hemos traído un tarro de Nescafé que nos permite preparar cada hora un café hirviendo para asegurar también la calefacción interior..."

Toda persona que se vea obligada a preparar su café en lugares y horas inadecuadas, podrá hacerlo cómodamente si lleva consigo un frasco de Nescafé.

INVITAMOS

a Ud. a tomar gratuitamente, en su casa, una tacita del exquisito Nescafé. Llene este cupón y remítalo a NESTLÉ, Casilla de Correo 1489 Bs. Aires, acompañado de $ 0.10 en estampillas, para el franqueo, y recibirá una bolsita con la cantidad necesaria para 6 tacitas de café

Nombre .....

Domicilio .....

Localidad EH-1

NESCAFÉ

El café instantáneo que ahora toma todo el mundo.

LAS PALMERAS DE LA PLAZA DE MAYO

Por NEPOMUCENO CUENCA

EL intendente Alvear fué combatido por haber plantado unas cuantas palmeras en la plaza de la Victoria y 25 de Mayo, como entonces se la denominaba, al hallarse dividida en dos por la famosa Recova. El incidente de las palmeras dió bastante que hablar y, sobre todo, agitó a los círculos políticos, porque, en el fondo, fué una prueba más de lo mal que andaban a la sazón las relaciones entre el Lord Mayor y los señores concejales.

Una de las primeras iniciativas de don Torcuato había sido la de transformar totalmente la plaza, despojándola de su aspecto humildemente provinciano y completar lo que Sarmiento años antes había ambicionado; vale decir: que los extranjeros que llegaban al país entraran por una portada, si no lujosa, por lo menos decente. (Y aquí no está fuera de lugar recordar lo que el gran sanjuanino tuvo que luchar para arrancar de los aledaños de la mismísima Casa de Gobierno un malhadado galpón donde ataban sus caballos los asistentes, ayudantes y cobradores del Estado, y por delante del cual, cuando presentaban sus credenciales, pasaban los ministros representantes de los gobiernos extranjeros.) La eliminación de la Recova era por aquellos días la obsesión de Alvear, y mientras realizaba gestiones de toda índole, que hubieran derrotado a otro carácter menos templado que el suyo, con la colaboración del ingeniero Juan O. Buschiazzo, preparó los planos para la plaza por él soñada.

EN ambas partes de la plaza, Alvear previamente había hecho plantar abundantes palmeras, rodeándola, y, naturalmente, mitigando con ellas la falta de verdor del lugar. Habían sido uno de sus motivos de orgullo. Pero precisamente los concejales, puestos ya en la ofensiva, en la sesión del 14 de noviembre de 1883, resolvieron que el intendente las arrancara en el plazo perentorio de quince días.

Semejante determinación constituyó un atropello a las facultades ejecutivas del emprendedor jefe de la comuna porteña, y, naturalmente, como entonces, para ejemplo de las generaciones futuras solía acontecer, intervinieron en el pleito, desde la prensa, muchos ciudadanos notorios, unos en defensa de las palmeras y otros colocándose del lado de los concejales.

Uno hubo en tales circunstancias que se destacó por la fiereza de su alegato, por lo mismo que él, en forma casi idéntica, había sido herido. Y éste fué, como cualquiera lo colige, el implacable y insobornable autor de "Facundo".

Y, en tratándose de palmas, Sarmiento entró a terciar en la polémica, porque, tanto o más que las de Alvear, habían sido atacadas las que él plantó en Palermo, desafiándole, pero poniéndole en el trance de declarar, con su decisión de siempre: "¡No me han de sacar las palmas!"

EL artículo que Sarmiento dedicó al asunto en "La Tribuna" comenzaba en tono jocoso: "Es delito abominable poner palmas en los lugares públicos — decía. — La historia no olvidará jamás el escándalo, la humillación impuesta a un pueblo viril colocando en Palermo "escobas de Sarmiento". Y agregaba, quizá con un tanto de amargura: "La gente liberal, indignada, no asistió durante dos años al parque Tres de Febrero, que fué concebido en pecado, perseguido por médicos higienistas y señores de cadena, aun antes de haber nacido".

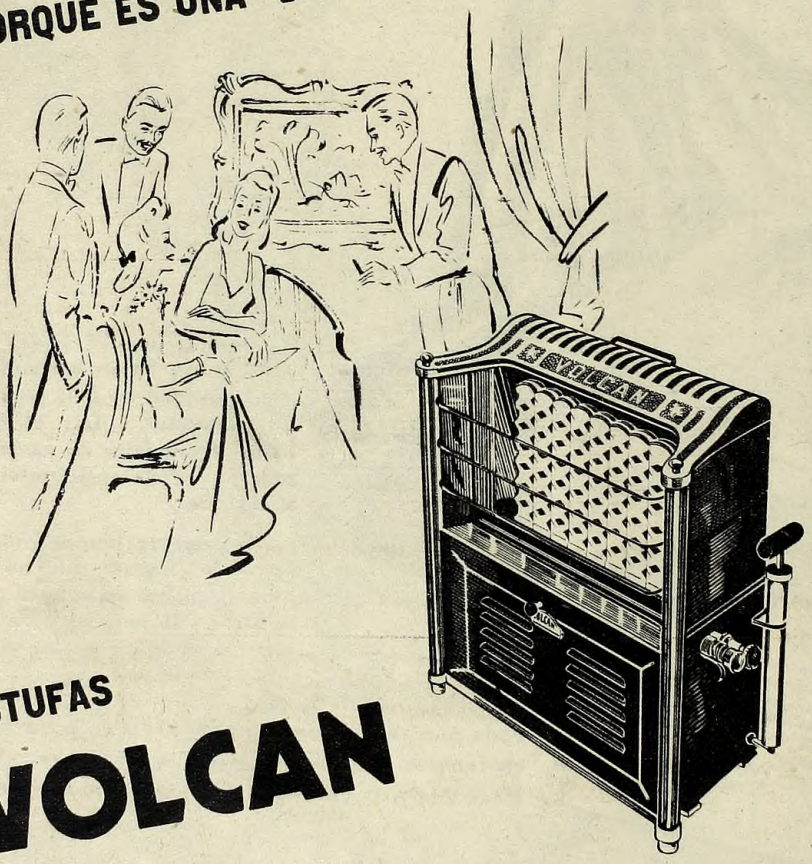
Después de esta alusión al doctor Eduardo Wilde, Sarmiento, llevado de su afán divulgador, recordaba a los porteños en su artículo la avenida de las Palmas Reales de Río de Janeiro, la más bella del mundo, y las de la ciudad de Pará, y burlándose de los concejales, que habían llegado a decir que el intendente había vulnerado los principios más sagrados del republicanismo, agregaba que, indudablemente, plantando palmas en las plazas era como comenzaban las tiranías.

NATURALMENTE, de lo que se había tratado, como decía el tremendo articulista, era simplemente ajar y humillar al intendente, "que así no más acometía la obra de adoquinar las calles, hermosear las plazas y quitar a la gran ciudad los resabios de compadrito que le quedan, no obstante sus soberbios edificios".

Otro de los que acudió en apoyo de Alvear y de sus palmeras fué don Eduardo Madero, el creador de nuestro puerto, el cual le remitió desde Río de Janeiro algunos ejemplares de palmeras pertenecientes a las clases más bellas y resistentes al frío, agregando las consabidas indicaciones para la plantación y ofreciéndosele para remitirle, por poco dinero, las que necesitara.

Y las palmas quedaron; y muchas generaciones de porteños las vimos poniendo un poco de verde exotismo en nuestra venerable plaza, la cual — ¡razón tenía Alvear!, — pese a los edificios que la rodean, carece aún del aspecto monumental que le corresponde.

EN UN LUGAR PRIVILEGIADO...
PORQUE ES UNA VOLCAN



ESTUFAS
VOLCAN

Solicite una demostración

ALBERTO SAMAR E HIJOS - M. de Oca 1170 • PIÑA HNOS. S. R. L. Boedo 2046/58 • PEDRO CALDERAN - Varela 1157 • RICAGNO HNOS. & CIA. - Segurola 57 • PEDRO J. GIORGI - Nogoyá 3228 BROGI HERMANOS - Asamblea 674 • MAGDALENA CASALDERREY HNOS. & CIA. - Rivadavia 3784 • CERIANI HNOS. & CIA.- Av. San Martín 2485 • SANTIAGO SCHIAPPAPIETRA - Av. Francisco Beiró 3225

Ampliación del Nuevo Salón

Elizabeth Arden

Hoy como nunca Elizabeth Arden se sentirá honrada con la visita de las mujeres elegantes.

Su Salón de Belleza acaba de ser ampliado para atender la creciente demanda de sus famosos tratamientos.

Diez elegantes gabinetes individuales, han sido alhajados con exquisito gusto y dotados de sillones especialmente diseñados para contemplar el mayor confort de la cliente.

Recibir un tratamiento Elizabeth Arden en uno de estos artísticos cuartitos privados, es un verdadero placer que seguramente apreciarán, en todo su alto valor, las distinguidas damas que los visiten.

Elizabeth Arden

Buenos Aires

New York, London, Paris, Rio de Janeiro, Santiago de Chile

Salones en HARRODS - Florida 877 (R. 5)

F C S
F C B A P
F C G E R N E A

Con Noble Elocuencia Exaltó Avellaneda *el Triunfo del Riel*

En la ceremonia celebrada en Chivilcoy, el 11 de Septiembre de 1866, con motivo de la llegada del primer tren a esa localidad, pronunció Avellaneda una de sus grandes piezas oratorias:

"¡Salve, dijo, al conquistador, encargado de llevar en triunfo la inteligencia del Hombre!

"Desde este lugar divisamos la antigua Pampa... Ella queda en adelante sometida al dominio del ferrocarril; y para que sea por todos conocida su entrada victoriosa en el desierto argentino y el hecho se repita de generación en generación, hemos venido presurosos tras sus pasos.. "

El 31 de Octubre de 1876, en la inauguración del ferrocarril en su ciudad natal, el Presidente de la República, dijo con noble elocuencia:

"Vivimos en esta América los días maravillosos de otro génesis, y será contado entre ellos el día en que se vió por primera vez a la locomotora partir desde el majestuoso estuario del Plata, agitando sus alas de relámpago y volando sobre rieles de acero. El hecho presente es grande, pero no no debe absorbernos en su contemplación. No nos es permitido olvidar que solo estamos en una estación del camino; que las grandes vías férreas que buscan por el Oeste y el Norte los confines de la República, no pueden quedar suspendidas, ya que ellas llevan dentro de sus líneas paralelas el progreso para los pueblos y la unidad para la República".

LA ARGENTINA
POSEE LA RED FERROVIARIA MAS EXTENSA
Y MEJOR EQUIPADA DE LA AMERICA LATINA

F C C A

PROVEEDORES DE LA
CASA REAL INGLESA

Juegos de Tocador

de Fabricación Inglesa

en

Carey Legítimo

***

MAPPIN & WEBB

(South America) Ltd.

28 - Florida - 36 **Buenos Aires**

QUAKER OATS ALIMENTO DE GENERACIONES FUERTES

Hace 70 años que Quaker Oats se consume en todo el mundo. Fué la primera avena arrollada conocida. Su alta calidad conquistó renombre y difusión.

Quaker Oats se elabora ahora en la Argentina, con avena argentina, que es la mejor del mundo. Todos los envases llevan la figura del cuáquero, distintivo del genuino Quaker Oats.

Ideal para niños. Favorece el crecimiento normal. Alimenta y confiere fuerza y vigor.

Ideal para mujeres. Conserva su natural elegancia porque no acumula substancias grasas.

Ideal para ancianos. Es liviano, refrescante, nutritivo, delicioso y de facilísima digestión.

La figura del cuáquero, puesta en cada envase, asegura su legitimidad.- Quaker Oats jamás se vende suelto.-

QUAKER OATS

ALIMENTO DELICIOSO DE GENERACIONES FUERTES

Un artista frente...

(Continuación de la pág. 8)

gitano de Nicholas Marthey, el piano maravilloso de Carmen Cavallaro, la guitarra de Enzo Rappée y las canciones de "Paloma".

"Paloma" era yo. "Paloma" es mi nombre de pila, nombre que adopté para trabajar, porque Blackie en inglés significa "Negrita", y no era el seudónimo más apropiado para usar en Estados Unidos...

El lugarcito en cuestión era el "Casino Russe - atrás de Carnegie Hall", según sus anuncios.

Era una noche de gala. Cantaba mis canciones acompañándome de las voces de un diminuto pianito blanco, con una gran lámpara encima como única iluminación. Mientras cantaba me di cuenta en un determinado momento que nadie me atendía ni me miraba. Seguí las miradas de la concurrencia, y parado, un poco recostado contra la puerta que daba al hall de entrada, vi una figura de smoking, fumando con elegante desaire una pipa. Una mano en el bolsillo, un mechón caído sobre la frente y una sonrisa jugueteando en los labios. Lo reconocí, y debo confesar que una profunda emoción se apoderó de mí.

Mientras seguía cantando lo vi cruzar el saloncito y observé que se sentaba en una mesa con otro grupo de gente. Finalicé mi canción, y mientras agradecía los aplausos, sentada aún al piano, volví a ver a aquella figura atravesar la pequeña boîte en dirección a mí, saludando a su alrededor con afable gesto, y antes que pudiera darme cuenta, se apoyó en el piano y, sonriente, me dijo:

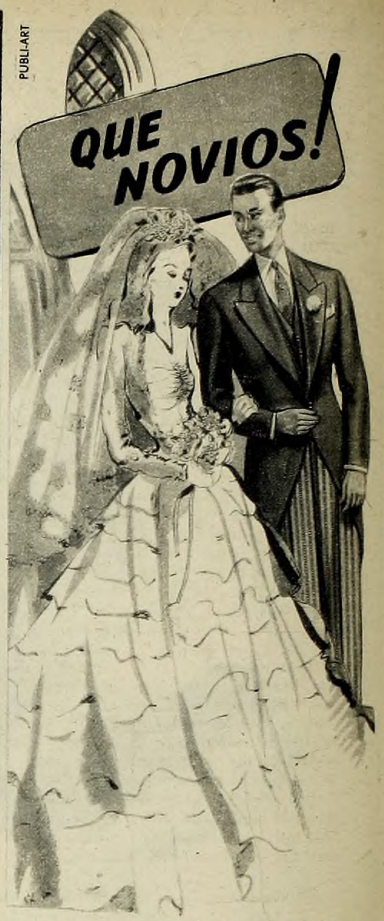
— No sé si usted me conoce, pero permitame que me presente: soy Paul Muni. He visto su nombre en los anuncios y me ha atraído poderosamente la atención que siendo usted latina domine tan bien el cancionero nuestro. ¿Me haría usted el honor de acompañarme a mi mesa y tomar un whisky conmigo y mis amigos?

Realmente me es difícil explicar la impresión que su actitud tan sencilla me produjo. ¡Imaginen ustedes! ¡Nada menos que Paul Muni! Desde "Scarface", su nombre iba ligado para mí a las más auténticas emociones que jamás experimenté viendo una interpretación cinematográfica. Y ahí estaba a mi lado, en simple y clara actitud, requiriendo mi compañía, invirtiendo gentilmente los papeles, dándome a mí categoría de estrella y colocándose él en la humilde posición del desconocido. Espléndido ejemplo para muchas luminarias de todas partes, que a medida que ganan la admiración del público pierden la más preciada de las condiciones de cualquier ser humano, sea cual fuere su condición: la sencillez.

Acepté, encantada, su invitación, y nos dirigimos a la mesa. Presentaciones de práctica, y ante mis alborozados y atónitos ojos, comenzaron las sorpresas. Luisa Rainer, delgadita y con mirada sorprendida, al lado de los marqueses de Cuevas (ella es Margaret Strong, la nieta de Rockefeller que heredó 25.000.000 de dólares...); Ramón Castroviejo, el famoso hombre de ciencia (que exige que todos los médico del Medical Center estén en pie, bisturí en mano, a las 8 de la mañana, y él el primero, dando el ejemplo). Y suenan las 18, y el mismo Castroviejo deja su labor y se convierte en alegre asistente de los lugares de diversión de Nueva York. ¿Que cómo hace?

(Concluye en la pág. 53)

PUBLI-ART



La admiración partió espontánea de los labios al ver aparecer la gallarda pareja. ¡Qué novios! La hermosa y grácil silueta de ella se destacaba aún más por la belleza del vestido que llevaba. El, estaba impecable en su traje de jaquet. Ambos, así como la madrina y el cortejo, habían ALQUILADO su ropa de etiqueta en CASA MARTINEZ, donde cada traje es una creación exclusiva.

Para los caballeros trajes de jaquet, frac y smoking.

SOLICITE FOLLETO EXPLICATIVO

Casa MARTINEZ

VICTORIA 982 - U. T. 38-4775

Sucursal Córdoba: RIVERA INDARTE 77 - 1er. Pso.

Por ENRIQUE LARROQUE

DOS ROMANTICOS

EL romanticismo, en la música, es específicamente germano, y su primer, sino mejor protagonista, fué Roberto Schumann. En Francia el romanticismo aparece como puramente literario. El único compositor francés romántico de verdad es Berlioz, que se inspira en Byron, en Shakespeare y asimismo en Goethe.

Hacia 1830 la ópera francesa es poco menos que inexistente, y la sinfonía lo es totalmente. En París predomina la ópera italiana con su romanticismo de oropel; Meyerbeer, competidor de Bellini y de Donizetti, no es ni alemán ni francés: es internacional dentro del concepto menos favorable de la palabra.

En Inglaterra la música clásica se había extinguido con Purcell. Jamás sería romántica, ya que, unos treinta años después, Haendel le imprimió el sello de su propia personalidad, y que dicha modalidad perduraría durante un siglo y medio.

Alemania, impregnada del romanticismo filosófico-literario de Goethe, crea una escuela musical romántica que Weber ilustrará en el teatro, Schubert con el *lied*. Schumann en la música sinfónica. A Mendelssohn podríamos considerarlo como el más clásico de los románticos.

¿Qué es el romanticismo? Es la reacción, en la obra de arte, contra la exclusión del ser humano y de sus pasiones, exigida por el clasicismo y sus ideas abstractas. La "forma" se mantiene idéntica, pero los sentimientos exteriores guían la inspiración musical. De ahí que el "yo", bajo una forma u otra, asoma en las obras de los románticos.

Schumann, de quien el maestro Busch interpretó con calor la Cuarta Sinfonía en el Colón, está retratado en su obra. Pocos músicos fueron tan completamente "autobiográficos"; ninguno, quizá, se describió, expresó sus alegrías o confesó sus angustias con tal genial ingenuidad.

En su producción para piano, escrita entre 1826 y 1840, canta toda la juventud romántica del maestro, casta y febril, exaltada y llena de desesperación por la mujer que le es rehusada. Logrado el anhelo de unirse con la bien amada, es ya demasiado tarde para que la alegría disipe la pena. Las doscientas melodías compuestas entre 1840 y 1850 reflejan los sufrimientos que Roberto vivió. El dolor no tardaría en aniquilar al músico, pero... inmortalizándolo.

Terminada de escribir en 1842, la Cuarta Sinfonía, una de las páginas más acabadas de Schumann, pone en desnudo esa alma suya inquieta, turbada por pasiones contradictorias, que oscila sin cesar, según la propia expresión del músico, "entre la paz y la guerra". Fritz Busch brindó una versión impregnada de la espiritualidad adecuada a la obra.

El de Mendelssohn, hombre feliz, es un romanticismo distinguido, apacible. El músico no nos habla de pasiones; de ahí la línea clásica de su estilo. Injustamente desdeñado por nuestros contemporáneos, fué un músico considerable, a quien, al decir de Camille Bellaigue, tan sólo faltó un algo de calor y de fuerza, un algo de elevación o de profundidad para merecer figurar en la pléyade de los más grandes.

Mendelssohn es un poeta íntimo y seductor. Fué el inventor de esa larga melodía instrumental que canta como una voz, y se desarrolla, acariciadora, en toda su plenitud. Sin duda, su producción ostenta cierto dejo de sentimentalismo, de facilidad. Pero la suavidad, en él, es un don; revela su naturaleza soñadora, tierna o poética. Su nombre perdurará como el de un colorista admirable.

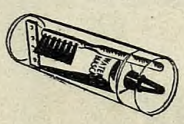
El maestro Busch, cuyos programas no se singularizan por lo novedoso de las obras incluídas, interpretó dos trozos inéditos: Canción y Final, dentro de la conocida serie escrita por Mendelssohn para la comedia "Sueño de una noche de verano". Partitura encantadora compuesta a los diecisiete años, llena de aleteos de silfos, elfos, espíritus alados: fauna aérea, que la imaginación de Shakespeare y la sensibilidad del músico revistieron de exquisita poesía.

Un maquillaje perfecto con 4 productos!

FILMPACT insuperable base-esmalte, para toda hora, para todo cutis. De día guardará el secreto de sus pequeñas imperfecciones, de noche iluminará su belleza realzando sus encantos. 5 exquisitas tonalidades $ 10.

Polvos Helena Rubinstein: Adherentes y fragantes, conferirán a su cutis un toque aterciopelado y distinguido. En 8 matices halagadores. $ 16.50, $ 10.50, $ 20.-

Lápices Labiales: Suaves y fáciles de aplicar, mantienen los labios brillantes y hermosos durante horas. En 8 colores gloriosos. $ 8.50, $ 12.-



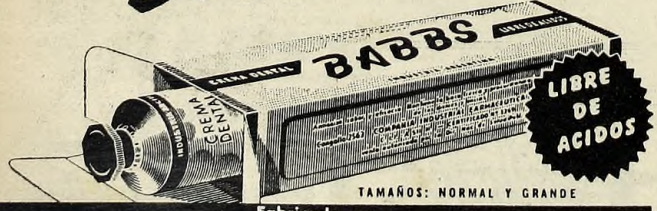
Para realzar el encanto de sus ojos use WATERPROOF MASCARA. Inmediatamente sus pestañas aparecerán más largas, más abundantes, más sedosas. Colores negro, marrón, azul, jade y orchid. $ 6.-. Con aceite: $ 7.50.

También en venta en Buenos Aires: Casa Tow, Sporting Stepper, Neuman & Willy, Farmacia Palace y las mejores tiendas, farmacias y perfumerías del país.

Helena Rubinstein

Santa Fe 865 - BUENOS AIRES - U. T. 31-7170-7071-7039.

CREMA **BABBS** DENTAL



Fabricada por
Cangallo 2563 - COMPAÑIA INDUSTRIAL FARMACEUTICA - Buenos Aires
30 años de experiencia refirman su calidad

LOS MEJORES CAPITULOS
DE LOS MEJORES LIBROS

LA PRISION SEGUN

CON una nueva obra de Carlos Alberto Leumann, ha enriquecido la "Editorial Sudamericana" sus escogidas colecciones. Nos referimos al libro titulado "El poeta creador", al que pertenece el capítulo que ofrecemos a los lectores. Se trata de un erudito examen sobre la forma y las circunstancias en que escribió José Hernández "La vuelta de Martín Fierro". Y para ello recurre a ese precioso testimonio que es el manuscrito del poeta; seis cuadernos que contienen la obra casi entera y cuya fragmentaria reproducción facsimilar ilustra sobremanera los juicios formulados por el autor. Poeta y novelista, Leumann ha conseguido infundirle subyugante amenidad a esta obra de severa averiguación filológica, donde, por lo demás, se hace patente su familiarización con lo gauchesco, hasta facilitar en subido grado el entendimiento del poema genial. El libro, publicado como decimos por la Editorial Sudamericana, fué compuesto en los talleres de la Compañía Impresora Argentina.

AL terminar un nuevo canto de su *Martín Fierro*, solía Hernández poner al pie la rúbrica de su firma. O sólo el rasgo inicial. Aunque en ocasiones, a más de la rúbrica, se ve una prolongación que baja en espiral hasta el límite de la plana.

Como por tantos otros aspectos del manuscrito, también por éste trascienden los movimientos de su ánimo durante la creación y la reforma autocrítica del poema. Las rúbricas variadas dejan percibir el instante íntimo, lo que el autor está sintiendo cuando pone fin, o cree poner fin, a cualquiera de sus cantos.

Con frecuencia el final será otro. Habrá cambiado por alguna de las sucesivas innovaciones hechas en la arquitectura de la obra, o se habrá enriquecido con una idea necesaria.

Plana del borrador que en este último sentido resulta muy instructiva, es la que trae dos falsos finales en la payada del hijo mayor. Primero se ve una rúbrica completa bajo la estrofa que concluye:

Pues el hombre alegra al hombre
Y el hablar consuela al triste.

Es decir, muchos versos antes de lo que será el final firme del canto. Porque dicha estrofa cortaba bruscamente el tema, y eso no convenía al estilo de los gauchos cantores, Hernández le agrega otra estancia:

Aquí termina mi historia,
Nada le debo agregar —
Si quieren aprovechar
No la dejen en olvido,
Quien encerrado ha vivido
Poco tiene que contar.

Abajo hay también una rúbrica, pero exigua, trazada con vacilación. El autor no está satisfecho. Algo importante falta que decir sobre la penitenciaría. (De la transcripta estrofa utilizará después una parte, refacturada, para el verdadero final.)

Un día, mientras la obra sigue avanzando, tiene la inspiración de lo que debía llevar a su necesaria hondura el fondo religioso y filosófico de un canto tan significativo, tan en la tragedia sin ejemplo que vivían entonces los gauchos de la llanura. Pero todavía no es más que una idea informe. Su realización poética vendrá más adelante.

Se refiere a la situación moral del director y demás funcionarios de la penitenciaría sometidos a duras obligaciones de carceleros. Sus abreviaturas y la mala letra no permiten leer sino difícilmente la interesante nota, escrita como con ansia de que su asunto no se le escape. Dice:

"El que gobierna es un santo y los demás muy buenos — pero la cárcel es dura de por sí".

Idea que, con otras, tomará forma artística en varias sextinas de composición ulterior al manuscrito de los seis cuadernos.

De todo el manuscrito, es lo único redactado en prosa. Cuando eso se transforme en versos, tomará su necesaria altura el espíritu religioso de todo el canto.

Pero lo añadido interesa mayormente si se repara en que allí vienen a coincidir José Hernández y Dostoievsky. Ambos asocian una *esencial* filosofía cristiana al espectáculo de la cárcel. En este sentido, la payada del Hijo Mayor es la misma lección que *La casa de los muertos*. Y esto se hace más sensible en los versos que añade.

Muchos libros famosos refieren los sufrimientos del hombre en las negruras morales de un encierro. Y alguno, como *Le mie prigione* de Silvio Pellico, está desde la primera hasta la última página transido de fe y de resignación religiosas. Y no podría negarse que el general José M[a] Paz, en sus memorias, evoca con realismo penetrante, sinceridad absoluta y atmósfera densa sus cárceles de Santa Fe y de Luján. Pero sólo en los presidios vividos y comentados por Dostoievsky y en esa original, áspera y sangrante payada del hijo mayor, ocurre que los largos tormentos conduzcan, no a la resignación y a la esperanza, sino a verdadera transfiguración. La criatura humana, en la mayor angus-

SELECCIONADOS
POR ROMULO QUINTANA

JOSE HERNANDEZ

tia de los tormentos, de la soledad y del pecado, ve formarse una gran luz ante sus ojos. Sirvieron los horrores del Mal para camino salvador, y por ellos el espíritu conoció totalmente la verdad del Bien. El Cristo redime al hombre del pecado que comete necesariamente, trágicamente. Todas las obras de Dostoievsky escritas a la vuelta de Siberia procuran demostrar este pensamiento. Y en el grandioso relato de *Los hermanos Karamazoff* el principal protagonista, acusado de parricidio, erróneamente, pero saturado de pecado y de tinieblas, grita al juez: "Sí, soy un malvado, ¡todos somos malvados!" Y la intensidad de su angustia sirve para llevarlo a la purificación y a la paz.

El hijo mayor de Fierro cuenta, con tenebrosas visiones, el horror de la penitenciaría, las lágrimas que derramó diariamente, sus accesos de furor en la lobreguez de un silencio que hubiera dejado oír "las pisadas de la muerte". Nada le oprimió tanto como ese artificial silencio de la prisión:

(Tal vez en el purgatorio
Las almas hagan más ruido.)

Las ideas fantásticas, cruzando el silencio, le excitan el deseo de tener

Un caballo que montar
Y una pampa en que correr.

Pero una estrofa traduce con maravillosa síntesis el instante sereno de la transfiguración:

Adentro mesmo del hombre
Se hace una revolución —
Metido en esa prisión,
De tanto no mirar nada
Le nace y queda grabada
La idea de la perfeción.

Y ahora veamos cómo la coincidencia esencial con el novelista ruso se concreta más aún por aquella añadidura que fué primero rápido apunte en prosa. El director de la penitenciaría, el hombre obligado por sus funciones a vigilar el cumplimiento de los castigos, "es poco menos que un santo".

Al explicar Dostoievsky la aparente contradicción de su idea cristiana con su respecto a la ley penal, insistía en aquella misteriosa fatalidad del pecado. La tragedia del hombre, precisamente, es la angustia de hacer el mal. Debe arrostrar esta tragedia el funcionario de la justicia terrestre. Equivalentemente, el hijo de Fierro no sólo mira cómo es de bueno el director del penal siniestro, sino también cómo lo son los demás que "a su ejemplo se manejan".

El *Martín Fierro* corresponde a la cristiana visión social de Dostoievsky. Este aduce en *La casa de los muertos*, para enseñar el conmovido espíritu de perdón del pueblo ruso, su rasgo moral de llamar "desgraciado" al que contraría la ley de Dios matando a un semejante. Creyó que tan sentida denominación se había creado en las profundidades de su pueblo. Ni hubiera podido sospechar que cuando él recogía, conversando con sus compañeros del penal, tantas observaciones penetrantes, otro gran escritor, en una llanura comparable con la estepa rusa, escuchaba esa misma denominación aplicada al triste homicida, con igual tendencia ingénita a excusar y compadecer el tremendo error del crimen. La emplea desde luego el hijo mayor comenzando una estrofa:

Criollo que cai en desgracia

Tampoco pudo sospechar Dostoievsky, con su ignorancia, sin duda absoluta, de los países latinoamericanos, otra coincidencia. Porque alguien aquí, como él en Rusia, disentía sobre problemas fundamentales de sus compatriotas, encandilados todos con las brillantes luces de la cultura europea. Y como él, asimismo, tomando íntimo contacto con la propia tierra, aprende lecciones proverbiales de la sabiduría popular. Simultáneamente, Dostoievsky en su periódico *Diario de un escritor* y Hernández en su diario *El Río de la Plata*, combatieron la inclinación general de sus compatriotas "progresistas" a imitar servilmente todo lo europeo. Y cifraron ambos un porvenir de civilización nueva en el genuino espíritu nacional.

LIBROS RECIBIDOS

JUAN G. FERREIRA BASSO. *El niño*. Imprenta López.

SAN AGUSTIN. *Las veladas*. Biblioteca de Bolsillo Serie Azul. Librerías Hachette.

JOAQUIN V. GONZALEZ. *El juicio del siglo* o *Cien años de historia argentina*. Prólogo de Julio V. González. Editorial Rosario.

FRANK y MARIAN COCKRELL. *Aguas tenebrosas*. Editorial Argonauta.

CARLOS ALBERTO LEUMANN. *El poeta creador*. Editorial Sudamericana.

JULIO GARET MAS. *Tempus Fugit*. Talleres gráficos Sur. S. A., Montevideo.

JUAN M. ROMERO BLANCH. *El arte de la equitación*. Editorial El Ateneo.

RODOLFO FRAGA. *Luna de plata*. Talleres gráficos Cía. Impresora Argentina.

Cumplió 40 años y sólo representa 30...

¿Qué secreto tienen esas mujeres excepcionales, para las cuales no parecen pasar los años, y que por su aspecto juvenil provocan la admiración de todos?... Pregúnteles, y le dirán que se debe al cuidado diario de su cutis con Crema Hinds. Sus notables ingredientes limpian el cutis, a la vez que ejercen una acción protectora y embellecedora. Use Vd. también Crema Hinds para limpiar y conservar la elasticidad y suavidad de su piel.

En 4 tamaños desde 70 cts.

CREMA HINDS
de miel y almendras
LIMPIA ★ SUAVIZA ★ PROTEGE

47-143

Fisiología de las lágrimas

Por SARA BOUSTALE

LOS poetas, generalmente, utilizan las lágrimas para condimentar las cosas bellas que nos regalan; y desde aquel que decía de la niña que lloraba "que se le salía el corazón desleído por los ojos", hasta el que asegura que "las lágrimas de una doncella son semejantes al rocío, puesto que, en saliendo el sol, bórranse para siempre", podemos asegurar que, literariamente, el tema se ha agotado hace ya siglos. Pero después de los poetas han aparecido médicos y psicólogos (agregándose a ellos los zoólogos), con lo cual hay que reconocer que la ciencia ha caído en una especie de romanticismo.

MUCHO se ha escrito en cuanto al llanto, al cual, en su forma más elemental, se considera como un efugio, como la forma inmediata y normal del desagüe de los cuerpos molestos y extraños del aparato de la visión. Lo cual, naturalmente, no es muy poético. Pero está también aquello de que el llanto es el lenguaje más eficaz de los ojos. Quien llora, lastima y enternece. Y si la emotividad, o la diligencia, o la maestría del que intenta persuadir emplea las lágrimas con oportunidad, moverá, sin duda, a compasión.

Duro y bravo era Aquiles, y, sin embargo, Briseida, sin proferir palabra, pero derramando lágrimas, preciábase de someterlo y ablandarlo. *¡Llora, mujer, y vencerás!*

Hasta fingidas, las lágrimas producen efecto: tal es su patético poder. A esta ingeniosa industria recurrió Ulises, y hasta parece que como no brotaban las lágrimas con la necesaria rapidez, restregóse los ojos con las manos como niño que llora. Los filósofos dicen, empero, que si el dolor moderado seca las lágrimas a los ojos, en cambio, en los hombres de verdad, el muy grande las ataja y las hiela.

TOMANDO la palabra los fisiólogos, nos informan que la particularidad de derramar lágrimas y la mímica consiguiente, pueden ser cosas de las cuales carezca en absoluto el individuo. Tal deficiencia, en algunas circunstancias congénitas, es síntoma de determinados padecimientos.

Hay quienes lloran mucho y con facilidad, mientras otros, dando la razón a los poetas, parecerían tener de piedra el corazón, y no sueltan lágrima. Lo uno va en lo otro. Ya que existen aquellos que, empedernidos de sentimientos, lloran de continuo, porque las lágrimas, independientes de los factores psíquicos, producidas por irritaciones nasales u oculares, brotan con una abundancia que haría la fortuna de una plañidera profesional.

Preséntanse aún casos más singulares. Personas hay en las cuales el llamado centro piranímico actúa invirtiendo las influencias nerviosas. Y así ríen en las más amargas de las circunstancias y echan a llorar a mares cuando alcanzan la máxima felicidad.

LOS zoólogos han llevado a cabo algunas investigaciones conducentes a demostrar que los animales también lloran. Monos y murciélagos se hallan dotados de glándulas lagrimales muy similares a las de los seres humanos; pero el hecho que de ellas broten lágrimas, no quiere decir que dichos animales lloren. En cambio, en algunos orangutanes se ha comprobado que, sin derramar lágrimas, lloran fácil y frecuentemente. En cuanto a las lágrimas del cocodrilo, ya sabemos que ellas sólo están en el texto de la fábula.

El refranero se halla lleno de lágrimas. En general, siempre la nota es de desconfianza y burla. "Lágrimas de mujer, condimento de malicia", suele decirse, completándolo con la reflexión de Apolonio, para quien "nada seca tan pronto como una lágrima".

Algunos artistas, aun aquellos que actuaron fuera de la escena, han tenido, como se dice, las lágrimas fáciles. Uno de ellos fué Verdi. Aquel gran músico era de una extraordinaria sensibilidad y las lágrimas brotaban de sus ojos con bastante frecuencia. Así, un día, como favor especial, decíale a su amiga la condesa de Maffei: "Le suplico que lo mantenga en secreto. Pero algunas veces lloro..." Naturalmente, el autor de "Aida" tenía el pudor de sus lágrimas o de la poca resistencia de sus glándulas lagrimales.

A veces, en la vida, contra lo que dicen los filósofos, los fisiólogos, los psicólogos y los denominados espíritus fuertes, las lágrimas inundan los ojos de los hombres de verdad. Entre éstos recordamos a Solón, al cual le decía un amigo:

—¿Por qué lloras? ¿No sabes que tus lágrimas son inútiles?

—Por eso, por eso mismo lloro — le respondió el filósofo.

Péllico también dijo: "El dolor de no poder llorar es uno de los mayores; sólo los hombres lo soportan".

NI LA LLUVIA

NI EL FRIO

DEBERA USTED TEMER CON ESTE.

Mod. HOLLYWOOD. De gran moda, poplín inglés doble a... $ 99.-

COMPRE CON UN CREDITO

SOLICITE FOLLETO GRATIS

TALLER

Reparamos fajas y artículos de goma. Cuidelos! Impermeabilizamos PILOTOS

La Casa Caffaro EL HOGAR DE LA GOMA R2

SUIPACHA 346 - CERRITO 18

U. T. 35-1145 U. T. 38-6927

Un artista frente...

(Continuación de la pág. 48)

Hay que creer en su fortaleza o en los milagros. Jane Bryan, la actriz de cine consagrada con Muni en "No estamos solos".

La conversación se llenó de los más variados acentos. Muni, lleno de interés por América del Sur, me pedía constantemente detalles y datos de nuestro país, evidenciando una cultura grandísima, una no menor inteligencia y, por sobre todas las demás otras cosas, esa condición innata de distinción y aristocracia intelectual que caracteriza a todos los actores europeos.

Toqué el tema de su actuación, y recuerdo que inmediatamente me rogó que no lo tocáramos. Prefería hablar de todo menos de él. También recuerdo que insistí un poco, y me dijo:

— Mi querida niña: lo único que le puedo decir es que, contrariamente a lo que todo el público piensa, preferiría mucho más trabajar a cara limpia, que con las dificultosas caracterizaciones que hago.

Le recuerdo su espléndida caracterización en "Juárez", y nuevamente, haciendo gala de su gran sentido de discriminación, me dice que desde que supo que debía encarnar la figura del gran político mexicano, estudió profundamente el personaje y el ambiente en que se movió, resultando de ello no solamente la interpretación que dió para el cine de la brillante personalidad de Juárez, sino también su profundo interés por toda Latinoamérica, con todos sus problemas de lucha por la justicia y la democracia. Como se ve, todas las respuestas de Muni son más importantes que las preguntas que se le hacen.

Sonriendo bonachonamente, me dijo que le parecía que la gente se había acostumbrado a no ver su verdadera cara, y súbitamente me dió la impresión que aun en ese momento de amable intimidad, Muni estaba disfrazando algo, y era su tristeza... Una gran tristeza que vagaba en sus profundos ojos e introvertidos silencios, durante los cuales parecía que se substraía a todo lo que lo rodeaba para mirar melancólicamente algo que estaba muy dentro de él mismo. No quise preguntarle la causa, pero durante el resto de la velada varias veces me asaltó el mismo pensamiento.

Y la noche quedó atrás... Las luces del alba coloreaban ya las desiertas y silenciosas calles del East Side cuando con un cordialísimo apretón de manos nos separamos. Mi contrato en el "Black Cat" de Chicago me alejó de Nueva York durante varias semanas, y cuando volví, una conversación telefónica nos reunió en el Michele's a la hora del té. Nuevamente gusté su exquisita conversación. Entre vaso y vaso de té, servido a la rusa, reanudamos nuestra ya vieja amistad, y a medida que caía la fría tarde invernal y el humo de los cigarrillos turcos nos envolvía, me sentí con valor para preguntarle la causa de su disfrazada melancolía. Muni fijó en mí sus ojos, y después de un pequeño silencio me la confesó: el verdadero nombre de Paul Muni es Muni Riesenfeld. Del más puro origen judío, sufría enormemente la tragedia de su raza, castigada como nunca en esos momentos por el sombrío látigo del Tercer Reich. Habló primero suavemente de su profundo dolor ante el dantesco cuadro que ofrecía la población de Europa. Cuando terminó de hablar clavó en mí sus ojos, y pude notar

(Concluye en la pág. 57)

¡SE LUSTRA MEJOR! con

En venta en latas y en frascos

El Limpiametales de Calidad

Durante 16 horas

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

"¿De qué sirve cuidar mi figura si NADIE se interesa por mí?.."

"Tienes una figura ideal para lucir tus lindos vestidos, pero eres suficientemente bonita para tener pretendientes a montones - si solo cuidaras tu sonrisa. *¿Por qué no ves a tu dentista?*

"Señorita, una sonrisa atrayente depende mucho de dientes brillantes en encías normales y las blandas comidas de hoy, no les dan suficiente trabajo. Le recomiendo dar *masaje* a las encías cada vez que se cepille los dientes"

"Lola es una verdadera amiga - aconsejarme tan a tiempo que vea al dentista! Ahora que me consta que mis encías necesitan tanto cuidado como mis dientes, para mí: ¡Ipana y masaje! ¡Si mis dientes brillan más ya!"

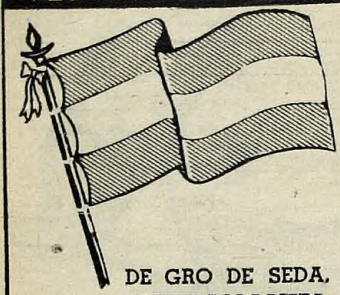
(Una chica feliz piensa) "¡Esta es la tercera vez que viene Guillermo esta semana. Y me ha pedido una foto - *¡sonriendo!* No hay nada que hacer: ¡Seguiré cuidando mi sonrisa con IPANA y masaje!"

Visite a su dentista periódicamente y para bien de sus dientes, encías y de su sonrisa, comience cuanto antes con

pasta dentífrica IPANA y masaje

UN PRODUCTO PREPARADO POR LOS FABRICANTES DE • MUM • INGRAM'S • VITALIS • SAL • HEPATICA •

BANDERAS ARGENTINAS



DE GRO DE SEDA.
DE UNA SOLA PIEZA

SIN COSTURA

Para colegios, escuelas, etc., de acuerdo a la reglamentación respectiva.

Cofres para Banderas y Moños

En ricas maderas lustradas, modelos lisos y tallados, desde ..... $ 110.-

BANDERAS ARGENTINAS, de algodón, tamaño 2.50 x 1.20 mts., $ 9.—; y de 2 x 1 mts., a ..... $ 6.50

Escarapelas, Cintas, Distintivos Argentinos, etc.

LONGOBARDI

BOLIVAR 280 U. T. 33-2727 5118 - 5119

SALDOS Y RETAZOS

CUANDO APARECIO LA CORBATA

Hasta el siglo XVII los hombres de todas las naciones del mundo llevaban el cuello desnudo, y nadie hubiera supuesto la necesidad de enrollar a su alrededor un pedazo de tela. Pero bastó que llegara a Francia un regimiento de croatas, que usaban una banda de lienzo blanco alrededor del cuello, para que de inmediato se adoptara esta moda. Bien pronto los grandes aparecieron en público llevando en el cuello una pequeña tira de muselina orlada de puntilla, que tomó el nombre de *cravate*. Luis XIV no tardó en distinguirse por la riqueza de esta parte del traje, pues el Rey Sol tuvo corbatas de encaje de una riqueza incomparable.

A las corbatas blancas sucedieron luego, entre la burguesía y el pueblo, corbatas de todos los colores, que eran menos susceptibles de ensuciarse que las blancas, pero estas últimas continuaron exclusivamente reservadas a las personas de la corte y de la magistratura. La Revolución de 1789, unificando el traje, respetó la *corbata*, que fué desde entonces llevada por todos los hombres sin excepción, no solamente en Francia, sino en todos los pueblos de Europa. Pero, ¡cuántas variaciones en la manera de colocar ese pedazo de tela sobre el cuello! ¡Qué sabias combinaciones en la forma de hacer el nudo! Se escribieron entonces tratados sobre el arte de usar la corbata, y bien pronto la moda hizo de ésta una prenda importante y tan indispensable del traje, que la ciencia del vestir llegó a resumirse en la manera de llevarla.

Recordemos que Luis XIV formó, en 1666, un regimiento al que llamó *Royal-cravate*, y que fué uno de los más célebres del ejército francés hasta su licenciamiento al llegar la Revolución.

●

Creaciones

Guantes
INDUSTRIAS UNIDAS
Adem
CALLAO 1279

VENTA EN
Carpincho
C. PELLEGRINI 771
CANGALLO 853
SANTA FE 1129
SANTA FE 2417

HOSTERIAS ORIENTALES

Existe en el Oriente moderno, y particularmente en las naciones musulmanas, verdaderas hosterías, llamadas por los árabes "manzil" (literalmente, lugar donde se desciende), y por los persas, "khan" o "karavan serai" (casa de caravanas), palabra compuesta que se escribe por lo regular, y por corrupción, "caravanserail".

Aquí el hospedaje es ordinariamente acordado sin retribución a los viajeros, así como a sus bestias de carga; dándoseles alimentación mediante algún dinero.

Estos "khans" o "manzils" parecen responder exactamente a los establecimientos llamados en el Nuevo Testamento "pandocheia".

Para los antiguos hebreos estas hosterías eran desconocidas, porque los viajeros y los comerciantes contaban siempre con la hospitalidad de un amigo, de un pariente o de un socio.

Becerritos
BROWN-RED
(marrón-rojizo)

INDUSTRIA ARGENTINA

$ 30.-
Art. 256 E.H.

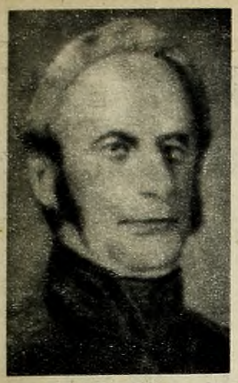
Plataformas de 20 mm.
Tacos 8½ y 9½ ctms.
$ 28.-
Art. 258 E.H.

$ 30.-
Art. 255 E.H.

Pida por contrarreembolso.
$ 28.-
Art. 257 E.H.

Todos estos modelos también en becerro azul, beige, negro y marrón, y gamuzas todos los colores.

DAL
LE MIDI
Buenos Aires: CORDOBA 821 U. T. 32-0274
Rosario: CORDOBA 985 U. T. 7229



El padre del coronel Lorenzo Lugones

Por E. M. S. DANERO

DESPUES de Caseros, hacia el año 1854, el coronel Lorenzo Lugones remató su agitada vida de soldado estableciéndose en Rosario con una agencia de negocios comerciales. Fué en estas circunstancias que pidió a Urquiza su reincorporación al ejército, cuando ya había cumplido cincuenta y ocho años de edad. Urquiza accedió al poco tiempo. Después de Cepeda, Lugones se radicó en Tucumán, donde falleció el 20 de enero de 1868.

LA Revolución de Mayo, digan lo que quieran aquellos que pretenden desvirtuar su definido sentido libertador y democrático, encendió el corazón de todos los hijos de este suelo. Fué una verdadera revolución, tal como la planearon los patriotas de la primera hora; un impulso de liberación y de ruptura con todo lo que tenía algún vínculo con España, sus autoridades y sus leyes.

Existe una prueba irrefutable y contra la cual nada podrán las argucias de los historiógrafos en trance de consolidadores de vínculos más o menos internacionales, y ella está en el ardor, en el entusiasmo, en el rebelde espíritu de los que, desde las jornadas de Mayo, eran ya y se sentían plenamente argentinos.

Jóvenes y ancianos, criollos e indígenas, todos se ofrecieron a la causa de la Revolución, a la de la Patria que nacía con un tan noble y decidido impulso que el desconocerlo, o simplemente ponerlo en tela de juicio más o menos histórico o sociológico, constituye ya delito de lesa argentinidad.

¿PRUEBAS?... La acción, el gesto de tantos argentinos, de tantos padres que fueron los primeros en incitar a sus hijos a empuñar las armas. Uno de ellos, el padre del que luego fué glorioso coronel Lorenzo Lugones, cuyas cartas son modelo de patriotismo y testimonio fehaciente de lo que anhelaban todos los hombres de este suelo en aquellos días.

Lorenzo Lugones, nacido en el curato de Soconcho, en Santiago del Estero, tenía catorce años cuando, a instancias de don Germán, su padre, se incorporó a las filas del ejército auxiliar enviado por la Junta revolucionaria al Alto Perú. Agregado a la comitiva del general en jefe, don Francisco Ortiz de Ocampo, fué confiado, niño como era, a la custodia del doctor Vicente López y Planes, que también formaba parte de la improvisada columna militar.

En el archivo del coronel Lugones hay una carta que éste conservó hasta su muerte, en enero de 1868, como el más preciado de los tesoros: "Fué el primer papel que tuve interés en guardar — dice, — y cada vez que me acordaba de mi padre, sacaba de entre sus papeluchos la carta para leerla tres o cuatro veces, hasta que llegué a saberla de memoria."

LA carta, entre recomendaciones y reproches al guerrero en cierne — que había olvidado de escribirle a los suyos, — tiene hermosos pasajes, reveladores del estado de espíritu de aquellos patriotas. Así, le dice: "Con el alférez Zeballos, que conduce los equipajes del cuartel general, te remito tu cama y la ropa militar que recién ayer han concluído de coser. Los adjuntos papeles contienen dos cosas esenciales para ti: primero, la fe de bautismo acompañada de los certificados de tu buen origen, requisito necesario para ser admitido en tu clase, no obstante que la genealogía del militar está en la foja de sus servicios, y los ascensos obtenidos con suficientes méritos son los verdaderos títulos de su linaje; el segundo es una credencial para que te abonen la onza mensual que te asigno según ordenanza hasta que llegues a ser oficial."

Luego de señalarle la tutela del que sería creador de nuestro Himno, le previene que "no debe molestarlo a manera de niño majadero", y, todavía, con la severidad propia de los padres de entonces, agrega: "adviértote que ninguna recomendación puede servir sin el acompañado de una buena comportación; te prevengo que en todo caso el honor es lo primero, y habiendo de elegir un partido entre la muerte o la deshonra, no se debe trenidar en abrazar lo primero".

"No te entristezcas por nada — dícele al niño-soldado, en otro párrafo, — no te intimides; desecha con valor despreocupado toda idea, todo pen-

(Concluye en la pág. 58)

Warner's

CORPIÑOS ALPHABET

para cada figura un tipo

A

BUSTO CHICO

B

BUSTO NORMAL

C

BUSTO PRONUNCIADO

D

BUSTO MUY PRONUNCIADO

Cada una lleva el mismo talle y tipo de corpiño, pero con distinta capacidad de busto A-B-C y D.

Warner's "ALFABET", el famoso sistema Norteamericano, elimina su problema del calce perfecto.

Para las damas que quieran reducir al mismo tiempo el estómago, recomendamos estos corpiños con el afamado cinturón Sta-Up-Top, según dibujo, patentado en todos los países.

Warner's Los FABRICANTES de la FAMOSA FAJA PATENTADA Sta-Up-Top

Las conferencias que se dictan en el Instituto Francés de Estudios Superiores sobre "Literatura Contemporánea" tienen para María Isabel Casas Elía un profundo interés. Sus vastos conocimientos de inglés y francés constituyen un testimonio más de innegable afición al estudio.

Brillan en sociedad... y estudian

MARIA ISABEL CASAS ELIA

Su extraordinaria simpatía, su vivaz inteligencia y su suave belleza distinguen a la señorita María Isabel Casas Elía como a una de las figuras más solicitadas de nuestro gran mundo. Y en todas partes luce el juvenil encanto de su cutis fino. "Todo está en usar las dos Cremas Pond's diariamente", nos explica. Y, sonriente, agrega: "Yo, que las uso, opino que las dos Cremas Pond's son maravillosas". También usted, amiga, dé a su cutis: frescura y belleza... con Cremas Pond's. ¡Comience hoy mismo!

CREMA POND'S "C" - (Cold Cream de noche) LIMPIA - *Apliquese con suavidad sobre la cara y cuello para quitar polvo y pinturas. Límpiese bien. Sobre una nueva capa de Crema Pond's "C" dé palmaditas firmes hacia arriba y hacia afuera. Luego retire el exceso de crema. Usela cada noche y durante el día cada vez que limpie su cutis.*

CREMA POND'S "V" (Vanishing Cream de día) PROTEGE Y SUAVIZA - *Apliquese Crema Pond's "V" sobre el cutis limpiado con Crema Pond's "C". Extiéndase sobre la cara y cuello antes de hacer el arreglo. Retírese el exceso. Con esta base su cutis recibirá el maquillaje sin dañarse, retendrá el polvo por horas y quedará protegido de la acción del sol y del viento.*

CONTRACT-BRIDGE

Por JORGE FRIGONI

"CAMPEONATOS"

LA "Asociación Argentina de Bridge" promete dar en breve la fecha de los campeonatos y copas a disputarse en la temporada de 1945.

Ante la misma, me permito hacer estas sugerencias:

Sería conveniente que el primer "Campeonato" o "Copa" que se realice diera comienzo en el mes de junio a más tardar, con el cual se daría por inaugurada oficialmente la temporada con el objeto de que las fechas se escalonaran convenientemente, a fin de evitar, como en otros años, que por falta de tiempo haya que realizar dos competencias en menos de quince días.

Por otra parte, es absolutamente necesario evitarle al aficionado las penosas y largas ruedas eliminatorias, que se traducen por lo general en cuatro o cinco noches, las cuales no sirven para otra cosa que provocar el cansancio de los competidores, a tal punto que muchos son los que no se inscriben, no porque no deseen jugar, sino porque no están dispuestos a descuidar sus obligaciones por un campeonato de bridge.

Y hablando de campeonatos, comentaremos dos manos que se dieron en la temporada pasada.

La primera fué una mano que se presentó en el Nacional de Equipos, en una rueda eliminatoria; la segunda rueda, para ser más precisos, mano número 6.

	♠ A x x ♡ J x ◇ A R Q J x ♣ Q x x	
♠ R x x ♡ x x ◇ 10 9 8 7 ♣ x x x x		♠ J x x ♡ 10 x x x ◇ x x ♣ R J 10
	♠ Q 10 9 x ♡ A R Q 10 x ◇ x x ♣ A x	

Con estas manos, Norte y Sur llegaron en algunas mesas a 6 C, 6 D, y en dos mesas a 6 St., que es el contrato justo, pues hay doce bazas a la vista; quiere decir que jugar seis corazones o seis diamantes es un mal contrato; en las dos mesas que se jugaron 6 St., jugó Sur, pero solamente uno realizó siete, pese a que la salida para los dos fué la misma: diez de diamante.

Como hemos dicho, hay doce bazas a la vista. ¿Cómo se ingenió Sur para lograr la décimotercera, si la mano no está en aprieto?

Sur empleó un recurso no muy conocido y difícil de poner en práctica en casos como éste, en el cual la falta de todo indicio hace suponer en un verdadero acierto.

Tomó el primer diamante en la mesa y vino a su mano con el diez de corazón; jugó dama de Pique; Oeste cubrió, tomó de As, realizó todos los corazones, descartando en la mesa los dos piques y un trébol, y luego jugó su diamante sobre el último diamante.

"Este", que después de la jugada de dama de Pique lo habían hecho responsable de un palo que no pensaba cuidar, entró en aprieto con su Valet de pique y Rey de trébol; quiere decir entonces que si bien la mano no estaba en aprieto, "transportando" una carta, entró en esta conocida figura de carteo.

Esta otra mano se dió en el Campeonato de Parejas, en la primera rueda eliminatoria.

La misma es interesante, ya que es un caso que se presenta a menudo, en el cual son muchos los jugadores que después de haber abierto el remate con una mano mínima, no pasan a la declaración de un sin triunfo de su compañero porque tienen un palo quinto.

	♠ A R x x x ♡ 10 x ◇ Q 10 9 ♣ R x x	
♠ J x ♡ A Q x x ◇ R x x x ♣ J x x		♠ Q 10 x x ♡ J x x ◇ A x ♣ Q x x x
	♠ x x ♡ R 9 8 x ◇ J 8 x x ♣ A 10 9	

En ésta, solamente un jugador dejó jugar 1 St., después de haber iniciado el remate con un pique; todos los demás dijeron dos piques, que no se pueden ganar; en cambio, 1 St. se hace con toda comodidad.

El hecho de que el palo sea quinto, y de As y Rey, no es ninguna razón para no dejar jugar 1 St.

EN NUESTRO NUEVO LOCAL MAIPU 267

La más completa colección de pianos verticales, de cola y micropianos

Nuevos y Seminuevos

Recuerde la garantía de nuestros instrumentos y las grandes facilidades de pago

CASA HNOS.
BREYER
MAIPU 267 U. T. 34-8869

INHALANTE
VAPEX

Un poquito de VAPEX en un pañuelo produce rápidamente un fuerte vapor antiséptico que posee la característica de hacerse más fuerte en contacto con el aire. El agradable vapor del Inhalante VAPEX despeja y alivia las vías respiratorias.

Venta en Farmacias

Thomas Kerfoot & Co. Ltd.
Vale of Bardsley. Lancashire.

REGULADOR GESTEIRA
PARA LAS MUJERES
En venta en las farmacias del País

CARA - BRAZOS PIERNAS SIN **VELLO**
RAIMUNDA. Quita totalmente con eficaz tratamiento. Cons. gratis. LIBERTAD 1071 (casi esq. Santa Fe) U. T. 44-5152.

Un artista frente...

(Continuación de la pág. 53)

en ellos un extraño brillo. Estaban llenos de lágrimas...

Varias veces, durante el transcurso de ese mismo invierno, volvimos a encontrarnos en distintos lugares, y durante la primavera siguiente, en uno de mis viajes a Hollywood, me invitó a cenar con él. Mimada de la suerte, compartí con él otra espléndida velada. Terminamos la noche en un pequeño y aristocrático bar de Beverly Hills, donde, presta yo ya a partir para Miami, deseaba que esa reunión no terminara jamás.

Entre las mil cosas que conversamos le pregunté con una inconsciente curiosidad de artista cuál había sido la más gran emoción en su carrera.

— Dos — me contestó.

Helas aquí, y bien distintas por cierto. Cuando se estrenó "Scarface", que significó para él el primer tramo de la larga carrera de triunfos, que lo colocan a la cabeza de los actores del mundo, comprobó que junto con las consagratorias cartas de admiración que recibía por su interpretación, le llegaban misivas de gentes de todas partes, agradeciéndole que desde el cine, vehículo de arte para todos los ámbitos, hubiera destruido el mito del valor de los gangsters, colocándolos en su verdadera condición de dobles y cobardes asesinos. Asesinos, porque la idea de matar a alguien parte de ellos, y cobardes, porque jamás matan ellos a nadie. De ellos es la idea; la ejecución del delito corre siempre por cuenta de un asalariado.

Y realmente, si ustedes recuerdan la escena final de la película, con "Scarface" bajando la escalera, convulsionado por el terror de verse frente a los G.Men, estarán de acuerdo con Muni que es la más sangrienta e irónica pintura que se pudo haber hecho de esa macabra y tremenda red de tahures que durante tanto tiempo asoló el territorio de los Estados Unidos.

Y la otra emoción, no menos interesante y sí más dramática, fué ésta. Se realizó en el Madison Square, en Nueva York, un festival de astros y estrellas a total beneficio del "Jewish Relief Fund". Las más altas personalidades democráticas, en estrecha fusión con el pueblo americano, se habían dado cita para asistir a ese desfile monstruo de celebridades. Le tocó el turno a Paul Muni, y listo, ante el micrófono para decir su "speech", emocionado por la magnitud de la concurrencia, embargado por una honda emoción, comenzó a hablar, y lo hizo en el más puro idisch. Y antes que hubiera dicho diez palabras, la más atronadora ovación que en su vida había oído le cortó el habla.

Desde entonces he pensado que no solamente en las cañones, la aviación, las granadas y las democracias ha tenido Hitler a sus sepultureros. También en los Paul Muni ha encontrado él, para suerte del mundo de hoy, los enemigos más peligrosos que jamás imaginó.

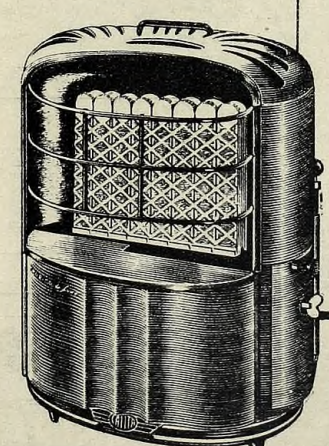
En cualquier otro actor, experiencias de esta índole no son comunes. En Muni sí, y uno se lo explica conociéndolo. Nada en él es intrascendental ni fugaz. Ni su persona, ni su vida, ni su arte. Todo lo que él dice, hace o interpreta está envuelto en la aureola de la inteligencia y la profundidad. Y son estas condiciones las que lo hacen prácticamente inolvidable para quien haya tenido la suerte de conocerlo y de gustar toda su magnífica personalidad.

ESTUFAS
Tropical A GAS TOTAL DE KEROSENE
PARA VERDADERO
"CALOR de HOGAR"

NUEVA *Tropical* DE 5 RADIANTES

Sólida!.. Hermosa!.. Económica!.. De líneas novedosas! Tal como Ud. la quería, y garantizada por CATITA! Gasifica el kerosene hasta la última gota!.. Totalmente esmaltada a fuego en hermosos colores: azul, caoba, verde nilo y marfil. Segura! De fácil manejo y de bajo precio! Una verdadera maravilla!

ESTUFA *TROPICAL de Luxe*



De gran rendimiento!.. Que al mismo tiempo se luce como un estupendo adorno! De 6, 7 y 8 radiantes. Verla funcionar y adquirirla es todo uno! Totalmente esmaltada a fuego y enlozada, viene en hermosos colores y gasifica el kerosene totalmente!

VEALAS FUNCIONAR EN LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

INDUSTRIA CATITA ARGENTINA

EXPOSICIÓN Y VENTAS: VIAMONTE 1131 - U. T. 42-3431 - BUENOS AIRES

PUB EXCELSIOR S. A.

Historia de un...

(Continuación de la pág. 37)

que, considerándose a sí mismo un fracaso dentro de su carrera, ha realizado una intensa obra catequística durante largos años de abnegación y pobreza en China, devastada por las guerras entre las fuerzas del gobierno y los bandidos. Esta historia, que ilumina al obispo sobre la verdadera personalidad del padre Chisholm, termina con la reanudación de las tareas de éste, que ve coronada su aspiración a terminar sus días en la paz de su ministerio. Roddy McDowall en el papel de Francis Chisholm en la niñez y sir Cedric Hardwicke en el de monseñor Sleeth, acompañan en el reparto a Gregory Peck, joven actor ya consagrado por Hollywood y a quien en breve veremos con Ingrid Bergman en "Spellbound". "Las llaves del reino" ha sido dirigida por John Stahl, premiado por su labor en "Bernadette".

Influencia de la...

(Continuación de la pág. 13)

revés. Van al frente los más jóvenes, los más fuertes, sanos y diestros, los que saben algo: médicos, ingenieros, telegrafistas, mecánicos; en resumen, los más aptos para la vida. Quedan, pues, en la retaguardia los que en la mencionada obra de Nicolai éste llama "la población casera". Son los débiles, los viejos, los defectuosos, que reciben el doloroso agregado de los enfermos y mutilados que regresan tras los combates. No será preciso mucho esfuerzo para deducir conclusiones. No en balde ha sido sagazmente anotado que ningún hombre superior a todos los tiempos fué generado en época de guera.

Revisando el material que trata del tema, se enfría un poco el entusiasmo que se levanta con las graciosas curvas dibujadas en el cuadriculado de las estadísticas.

El padre del coronel Lorenzo Lugones

(Continuación de la pág. 55)

samiento que no esté de acuerdo con el honor y los principios; piensa alegremente en las glorias de la patria y en su venturoso porvenir, mientras yo, pensando en lo mismo, ruego a Dios por ti. Tu madre y tus hermanas quedan buenas con el consuelo de que a la vuelta de un tiempo, y no muy tarde, volveremos a verte. Tus condiscípulos están envidiando tu suerte. Dios te la depare buena y te dé todo acierto para que al fin la Patria tenga algo que agradecerte. Sírvela como Dios manda, id en vuestro paseo militar con las bendiciones del cielo y las de este tu afectísimo padre..."

LORENZO Lugones cumplió como hijo y como soldado. La posteridad, en múltiples expresiones, así lo ha reconocido. Diga el lector, pues, si a hombres como el autor de esta carta y a su afortunado destinatario es posible estar retaceándoles el patriotismo y, entre bizantinismos académicos, dudar del impulso liberador, netamente revolucionario y argentino, que les llevó a entregar sus hijos como soldados cuando, por la edad, no podían ellos empuñar las armas...

Ud. también

Tendrá muchos éxitos usando CREMA ANTISUDORAL DE SANTO, ALGO NUEVO, DISTINTO y de EFICACIA CONTROLADA. Detiene la transpiración de 3 a 5 días. Inofensiva. No mancha. No irrita. Es una Crema finísima que desaparece íntegra en la piel.
Este producto se conserva perfectamente en el pote SIN SECARSE.

CREMA y LIQUIDO

tamaño mediano $0.70
gran tamaño . . . $ 1.50

venta en farmacias y perfumerías

ANTISUDORAL DeSanto

LABORATORIO NAZCA 627 - Bs. As.

DIARIOS TELEFONICOS HACE CINCUENTA AÑOS

Por SIXTO CARRANZA

HACE pocos días, desde Nueva York a San Francisco, íntegro, con todas sus informaciones locales y del extranjero, sin omitir artículos de fondo, crónicas literarias y gráficos, se transmitió el número del "New York Times" de la fecha. La telefotografía dió así un paso más, abriendo una ruta que, muy en breve, hemos de ver superada.

Ya teníamos — tenemos, mejor dicho — los diarios orales, transcripción verbal de los números cotidianos, efectuada desde cualquier estación radiotelefónica. Y muy en breve tendremos la imagen a nuestro alcance, en el mismo aparato receptor, gracias al cual, en estos tiempos, se vuelcan todas las informaciones, grandes y pequeñas de la jornada.

Pero esto que nos parece una novedad de nuestros días, verdad que en forma más rudimentaria y no tan cómoda, nos lo proporcionó el ingenio humano hace cuarenta y cinco años cabales.

ASI lo leemos en un periódico francés de fecha 30 de abril de 1899. Según esa información, la ciudad de Budapest era la única que entonces poseía un diario que funcionaba espléndidamente, llegando a sus abonados con una regularidad cronométrica, sin necesidad de tipografía, ni de papel, ni de impresión. Era un diario... telefónico.

Todavía no se había perfeccionado la radiotelegrafía y la radiotelefonía estaba en sus comienzos. La voz no llegaba a través del éter, pero sí lo hacía a lo largo de un hilo telefónico y con una pureza bastante aproximada a la correspondiente a una lejana locutora, que a tales horas del día se esforzaba en resultar agradable.

El abonado, sentado cómodamente ante su aparato telefónico, sólo tenía que aproximar a sus oídos los auriculares para recibir aquellas informaciones que le interesaban. El programa del periódico, que tenía el título de *El Mensajero Telefónico*, se iniciaba a las nueve de la mañana. A las diez se pasaban informaciones de Budapest. Y a las once se daba una síntesis de los estrenos teatrales y de los conciertos.

HAY que prevenir al lector sobre el hecho de que este diario tenía sus aparatos telefónicos especiales, y por los cuales no se podía hablar, sino escuchar. Además, para que disfrutaran de la "audición" del diario otros miembros de la familia subscriptora, estaba provisto de dos auriculares.

La transmisión noticiosa era constante. Según el programa que reproduce el diario francés, a las once y treinta dábanse noticias bursátiles. No faltaban otras informaciones, intercalándose, además, como acontece con la radiotelefonía actual, las de carácter urgente.

En los números de este diario — que, como se ve, duraban el día íntegro — figuraban conferencias literarias, sobre modas y actividades sociales, y hasta conciertos. Los pequeños tenían sus "suplementos", los jueves por la tarde, con transmisión de cuentos, chistes y hasta concursos.

Llegaba la noche, y entonces los amantes de la buena música y del buen teatro podían deleitarse teniéndolo en casa y transmitido directamente por teléfono.

Debemos decir que, sobre esto último, no sólo en Budapest se realizaron ensayos, pues en París, Londres y Berlín, aprovechando las líneas telefónicas, se llegaron a transmitir funciones teatrales a los abonados que se subscribían a estos servicios extraordinarios.

No podemos decir qué fué de esta singular innovación de hace casi cincuenta años; pero la mencionamos casi convencidos de que fué el más remoto precursor de la radiotelefonía tal cual la conocemos y aprovechamos actualmente.

El Encanto de Las Estrellas

JANET BLAIR, estrella de "Esta noche y todas las noches". (Columbia tecnicolor).

Para las mujeres de cutis muy grasoso

Max Factor Hollywood ha creado especialmente la CREMA MADRESELVA.

Aplicada como base antes del maquillaje, evita las molestas características de estos tipos de piel, en los cuales aparece al poco tiempo de aplicado el maquillaje un brillo que destruye el efecto "glamoroso" del mismo.

Esta Crema cierra los poros y combate la grasitud de la piel.

Cuando limpie su cutis, use como baño facial la LOCION ASTRINGENTE, aplicada liberalmente, dándose suaves golpecitos con un algodoncito embebido.

En venta en Perfumerías, Tiendas y Farmacias

EL MAQUILLAJE PREFERIDO POR LAS ESTRELLAS DEL CINE DE HOLLYWOOD Y LAS MUJERES DEL MUNDO ENTERO

originado por Max Factor HOLLYWOOD

El hoyo 19

por San Pedro

MEJORARA SUS LINKS EL NAUTICO DE SAN ISIDRO

Pocos o casi ningún club de golf en el mundo posee la hermosa vista que contempla un jugador desde la cancha del Náutico. Practicar allí nuestro deporte en un día diáfano, en esa estupenda alfombra esmeraldina de sus fairways, siempre en buen estado por las crecientes regulares del río de la Plata, es algo maravilloso. El golfista, desde cualquiera de sus tees, puede ver no sólo la inmensidad del estuario, sino las embarcaciones ya ancladas, o que entran o salen de sus propios embarcaderos; y a veces esos yates parecen palomas blancas y hasta se diría por un fenómeno de óptica que navegan sobre el verde de los greens o del fairways; sus velas pasan lenta pero majestuosamente entre la exuberante vegetación de esos links.

Don Benjamin Nazar de Anchorena, "veterano" presidente del Náutico de San Isidro, al que se le debe en gran parte la floreciente prosperidad del club.

S. Di Marzio, flamante capitán del Náutico de San Isidro, que se propone este año efectuar importantes mejoras en la cancha.

LOS DEPORTES

A los distintos campos de deportes concurren diariamente gran número de sportmen de los tres mil que cuenta esta próspera entidad deportiva. Yatching, golf, tenis, piletas de natación, playa sobre el río con fondo de cemento, pesca y hasta un lugar de juegos reservado para los "pequeñuelos". La piscina y la cancha del golf son las últimas innovaciones de este club; desde el trampolín del natatorio, el bañista contempla: al frente el fairway, el club y parte del canal de acceso al puerto de San Isidro. A la izquierda el río, las hermosas barrancas de la costa cubiertas de magnífica vegetación, salpicada de bellas residencias, y en el horizonte se destacan la capital y los perfiles grandiosos de sus rascacielos.

LOS LINKS

Durante el gran torneo abierto que se ha disputado recientemente y que fué ganado por el profesional del San Andrés, Aurelio Castañón, con 283, y por Andrés R. Raggio, con 303, en sus respectivas categorías, tuvimos oportunidad de hablar extensamente con el "veterano" presidente don Benjamín Nazar de Anchorena, y con su nuevo capitán, S. Di Marzio, sobre las nuevas mejoras que se efectuarán en la cancha.

La isla ya ha sido totalmente rellenada, faltando tan sólo una pequeña parte, la que será terminada en el corriente año; además, la única isla del río donde se practica golf tendrá una rambla de circunvalación, en la que los miembros del club podrán gozar ampliamente del estuario. Al complementar la cancha con los hoyos restantes, que ya están terminados, se cuidará de renovar totalmente sus respectivos greens, sin modificar la estructura de esos links, quedando, además, dos hoyos para práctica. En la entrega de premios, el capitán S. Di Marzio dijo, en un elocuente discurso, al referirse al torneo: "Constituye también una valiosa oportunidad para que los recién iniciados en el juego tomen contacto con aquéllas, establezcan nuevas amistades y se familiaricen con las grandes luchas. El certamen es así exaltación de afectuosa camaradería, al par que fecunda fuentes de enseñanza." Y al tocar el tema de las mejoras, agregó: "Iniciaremos los trabajos de la nueva cancha en forma tal que, si la suerte nos acompaña, tendremos el placer de ofrecer a ustedes, próximamente, nuestro gran torneo, en un escenario adecuado, que nuestras esperanzas, pujante voluntad y orgullo, nos hacen decir por anticipado en una hermosa cancha."

Una vez terminados los trabajos de embellecimiento de la isla y de la cancha, se podrá jugar en verano e invierno y podemos afirmar, sin caer en exageraciones, que el Náutico de San Isidro será uno de los clubes más completos y bellos de la República.

TERMINOS NAUTICOS-GOLFISTAS

En los atardeceres de verano, la terraza de este club se ve concurridísima; allí se pueden atisbar los yerros de los "golfistas-marinos", tanto en tierra como en agua, y es casi de rigor que el socio hable en términos "marinos-golfísticos", y hasta los mozos, cuando se ven apremiados para cumplir los pedidos, se les oye decir: "Aguante"; otro que tomaba té agregó: "Pasame la tetera; la tenés ahí, a estribor"; y al llevarse casi por delante un yate el embarcadero, varios exclamaron: "¡Qué buen approache!"

Claro está que mis conocimientos náuticos no son muy grandes, y al oír a unos jóvenes tostados por el sol y con aire de lobos marinos que pasaba una hermosa escandalosa, me hicieron levantar de la mesa, pues aunque santo... no quería perderme ese "plato". ¡Qué desilusión al enterarme que la "escandalosa" era una silvestre vela!

Profesionales y aficionados del golf reunidos en una de las escalinatas del Náutico.

Una magnífica vista que se contempla desde una de las terrazas del Náutico de S. Isidro.

Un dibujo del hermoso club house del Náutico de San Isidro, una de las entidades deportivas del país más completas.

MUSISA Y GREEN

Dicen que Pérez Freire, el famoso músico americano, se inspiró después de un match de golf, e hizo la maravillosa y mundialmente conocida canción el "¡Ay, ay, ay!"...

●

LA VACA Y EL GOLFISTA

Un literato inglés afirma en un reciente libro que: "El golfista es el espécimen que disputa a las vacas el derecho de pacer en el campo".

●

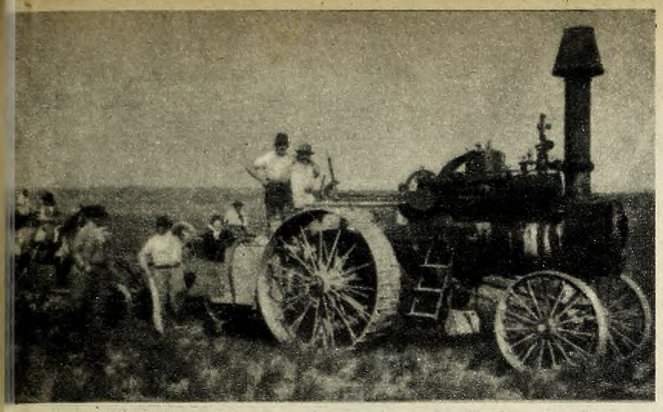
"GARABITO", NUEVAMENTE CAMPEON

Alberto Palazzo, conocido en nuestro ambiente por el de "Garabito", es el fotógrafo que más conoce de golf en el país; no existe un torneo, un campeonato, en que "Garabito" no esté en los trances más difíciles, y en sus muchos años de ejercicio de su profesión ha llegado a conocer no solamente las reglas de todos los deportes, sino a todos los jugadores de golf; por su carácter alegre y la simpatía que emana de su persona, es considerado como de la "familia golfística". "Garabito" ha obtenido infinidad de éxitos en su profesión, y él también ha querido ser campeón; empuñó los palos de golf y fracasó, como muchos, pero su aspiración era obtener un título, y lo ha conseguido: Alberto Palazzo es hoy día campeón de tango, gloria conseguida a fuerza de requiebros en un certamen realizado en la ciudad de Buenos Aires. Como todo sportman que se destaca, él también tuvo sus hinchas; así fué que en el local donde se realizaba el "torneo tanguístico" pudimos ver a numerosos golfistas de todas las categorías que siguieron con emoción las alternativas del "fotógrafo bailador", los que con sus gritos animaron a "Garabito" a conseguir el campeonato de sus aspiraciones. Entre estos admiradores se encontraba Aníbal Vigil; su alegría fué grande al ver ganar el título a "su fotógrafo" y al recibir las felicitaciones de sus numerosos amigos que allí se encontraban, pero esta alegría duró bien poco: al retirarse Vigil del local encontró su coche estacionado donde lo había dejado, pero sin las cuatro ruedas. No podemos decir que su cabellera se le puso hirsuta o que se le pararon los pelos de punta, pues sabemos que luce honradamente una hermosa calva, muy prematura, por cierto, pero sí sabemos que el título de "Garabito" le costó un gran disgusto.

●

LIBROS DE GOLF

COLLETT, GLENNA. Ladies in the Rough. — COMPSTON, ARCHIE and ANDERSON, STANLEY. Love on Fairway. — COLT, HILTON. Golfer's Pocket Tip Book. — COLT and ALLISON. Some Essays on Golf Course Architecture. — COMPSON and LONGHURST. Go Golfin. — CORTISSOZ, ROYAL. Nine Holes of Golf. — COTTON, HENRY. Golf. — CROMBIE, CHARLES. Rules of Golf. — CROOME. Technique of Golf. — CROWELL'S HANDY INFOR. SERIES. How to Play Golf. — CURRENTE, CALAMO. Half Hours with an Old. Golfer.



¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE allá por el mes de junio de 1901 llegó al país esta máquina, que produjo, digamos así, una revolución en las faenas agrícolas?

***QUE** se trataba de la primera máquina aradora, sembradora y rastreadora destinada a funcionar en nuestra campaña, donde aquellas tres operaciones se realizaban todavía, según los procedimientos casi primitivos, con un instrumental rudimentario?*

QUE a poco de llegar fué trasladada a la Pampa, para funcionar en un establecimiento del departamento tercero de General Acha?

QUE el propietario de este establecimiento, llamado "Ojo de Agua", era el señor Marcial Castells, quien aparecía maravillado sus estupendos resultados?

***QUE** realizaba las tres operaciones de arar, sembrar y rastrear simultáneamente?*

QUE en una jornada de ocho horas podía alistar diez hectáreas, sin emplear otro combustible que leña ordinaria y sin más personal que cuatro hombres?

QUE según los cálculos hechos después de los primeros ensayos, con un costo de trescientos setenta pesos se podía dejar sembradas en un mes trescientas hectáreas?

***QUE** el costo de esta primera máquina, incluído el flete, se hizo ascender a tres mil pesos oro?*

QUE el peso pesado español Paulino Uzcudún estuvo en Buenos Aires la primera vez hace veinte años aproximadamente?

QUE vino traído por el "manager" Iturriaga para pelear con Firpo, quien ya para ese entonces vivía apartado de las actividades pugilísticas?

***QUE** el boxeador vasco peleó en ese entonces con Victorio Cámpolo y con Miguel Ferrara?*

QUE ya había actuado en Francia, y que su reputación provenía de haber vencido al peso pesado italiano Spalla, que también estuvo en Buenos Aires?

QUE Uzcudún volvió a Buenos Aires, ocho años después, para pelear con el vencedor del match Carnera-Cámpolo?

***QUE** con Primo Carnera ya había peleado dos veces: una en Barcelona y otra en Roma?*

Es curable el mal aliento?

En muchos casos el mal aliento se debe al olor producido por ciertos alimentos, a la fermentación de partículas de alimentos entre los dientes o al exceso de fumar. Para estos casos se recomiendan buches o gárgaras con Antiséptico Listerine, puro o diluído en agua por partes iguales, que desinfecta la boca y no es tóxico. El Antiséptico Listerine es fresco y agradable. Adquiéralo en farmacias.

40-456

UNA VERDADERA CREACIÓN EN CREMAS DE BELLEZA

Después de numerosos estudios y experimentos, **recién ahora** se ha logrado preparar **por primera vez** una crema de belleza a base de huevo: la modernísima CREMA MENDEL, a base de huevo.

Esto representa una noticia muy importante para las damas, pues así como el huevo es, para el organismo, un alimento completo, lo es también para el cutis, al que **nutre totalmente.**

La CREMA MENDEL, a base de huevo, hace la piel suave, fresca, elástica, juvenil y hermosa, PORQUE LA NUTRE, le da nueva vida, le infiltra no sólo su exquisito perfume, sino también una nueva juventud.

Haga una prueba; use CREMA MENDEL 8 días y verá cómo se transformará su cutis, qué suavidad y frescura brotarán de sus poros, qué divina elasticidad irá tomando su epidermis!

CREMA MENDEL

A base de huevo

La crema que revive el cutis

2

★ PÍDALA EN PERFUMERÍAS Y FARMACIAS ★

3 VECES bien

con la **TRIPLE ACCIÓN** de Leche de Magnesia de Phillips

1 LAXANTE Activa suavemente la regularidad intestinal, normalizando la función digestiva.

2 ANTIÁCIDA Sus álcalis combaten el exceso de acidez y neutralizan su poder nocivo.

3 DESINTOXICANTE Impide la acumulación de toxinas y reductos de la digestión nocivos para el organismo.

★ *Para sentirse tres veces bien, ayúdese con la triple acción bienhechora de Leche de Magnesia de Phillips.*

También en tabletas de rico sabor a menta

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

Buena desde el nietito al abuelito

De 1918 a 1945 o...

(Continuación de la pág. 5)

león Bonaparte el número 2 era importantísimo. Veamos, si no: Nació el 2 de agosto de 1802 (1802 suma 11 o sea dos). Fué coronado emperador el 2 de diciembre de 1804. Venció a los austríacos y a los rusos en Austerlitz el 2 de diciembre de 1805. Se casó con María Luisa el 2 de abril de 1810. Ganó la batalla de Lutzen el 2 de mayo de 1813, y entró en la Provenza el 2 de marzo de 1815, a su regreso de la isla de Elba.

Para Cristóbal Colón el viernes fué un día memorable. Salió del puerto de Palos el viernes 3 de agosto de 1492. Descubrió América el viernes 12 de octubre de ese mismo año. En el transcurso de su segundo viaje reconoció la costa americana en un día viernes, y el viernes 7 de noviembre de 1505 entró en el puerto de San Lúcar, dando término así a su último viaje, tras escapar de una tempestad terrible.

El 5 de junio fué siempre favorable para lord Kitchener. En esa fecha, en 1899, el parlamento le votó una recompensa de 30.000 libras esterlinas, y el 5 de junio de 1902 su victoria en el Transvaal lo hizo merecedor a una gratificación de 50.000 de parte del gobierno de su país.

En cuanto al actual primer ministro británico, ese admirable hombre público que a los setenta años mantiene con tan airosa gallardía el peso del imperio británico sobre sus hombros, está íntimamente relacionado con el día sábado, que fué aquel en que nació. En un sábado escapó milagrosamente de ser apresado por los boers cuando era corresponsal de guerra en Africa del Sur. Un sábado recibió su primera cartera ministerial, y su primer triunfo en las elecciones tuvo lugar en un día sábado.

★ PARA terminar, vayan dos referencias al número 13: El señor John Jacob Hill, natural de Newark, no creía para nada en el sortilegio fatal que se atribuye a ese número, y basaba su incredulidad en los siguientes hechos: Su nombre constaba de 13 letras. Hizo las primeras letras en la escuela número 13 de Newark. Comenzó a trabajar el 13 de febrero de 1878. Se independizó el 13 de septiembre de 1893, que fué cuando fundó una empresa comercial. Se casó el 13 de abril de 1894. Amplió considerablemente sus negocios el 13 de julio de 1909, y luego, para hablar ya de minucias, adquirió su primer automóvil en día 13, fué miembro de 13 sociedades anónimas, y, para colmo, permaneció 13 días como miembro de un jurado que terminó sus tareas un día 13, y que por añadidura era viernes. Su casa, en la que vivió toda su vida, contaba con 13 habitaciones, y para llegar a ella era preciso ascender 13 peldaños desde la calle...

Como ejemplo de que el trece no tiene importancia nefasta, creo que basta. Pero ello no será sin recordar antes a Gabriel D'Annunzio, quien solía sentirse enfermo cada vez que se las tenía que ver con el 13. Esto a tal extremo que llegó a no escribir jamás esa cifra sino así: 12+1.

¿POR QUE HACE "PUCHERITOS" SU BEBE?

La piel delicada de su bebé, tan suave y tierna, se irrita fácilmente ocasionándole molestias que se traducen en adorables "pucheritos". Evítele el salpullido y otras desagradables afecciones cutáneas — generalmente producidas por la humedad de las ropitas — teniendo siempre a mano Polvo Johnson, un producto especialmente indicado para el cuidado y protección de la piel de su bebé.

Polvo Johnson es un finísimo talco tamizado; mitiga el escozor, refresca y proporciona al niño un grato bienestar. ¡Pídalo *ahora mismo!*

Mejor para su bebé...

Mejor para usted.

POLVO Johnson PARA NIÑOS

Indispensable en el botiquín de su bebé

En dos tamaños: $ 1.00 y $ 1.40

La trampa

Cuento de

CYNTHIA HOPE

ES mala cosa cuando dos modelos se parecen lo bastante como para "doblarse" mutuamente. Era especialmente mala cosa en el caso de Isabel Farley, porque se parecía a Elena Fordyce.

Elena Fordyce operaba según todos los principios de una pantera joven. Era elástica, voraz y rápida en el salto. Su objetivo era la fama, los diamantes y un marido rico.

Isabel también tenía un objetivo: un porvenir para su marido, ahora en la sanidad militar. Era alto, rubio y muy joven. Cuando llegase la paz, necesitaría otro año de práctica hospitalaria antes de iniciar el ejercicio de su profesión. Cada centavo que él e Isabel pudiesen ahorrar, sería necesario para ese período.

Por desdicha para Isabel, ella y Elena eran las dos últimas candidatas restantes en el concurso de los cigarrillos "Golden Glow". ¿El premio? Un contrato por un año y tres mil dólares.

Desde el principio, Isabel creyó seguro el concurso. Mentalmente, ya había cobrado los tres mil dólares y los había distribuído como para que ella y Bill pudiesen vivir durante un año o más. Con semejante comienzo, nadie podría detener a Bill. Tenía todas las condiciones para ser un gran cirujano: manos plásticas y sensitivas; un espíritu inquieto, investigador, que no aceptaba nada como inevitable, ni siquiera la muerte. El profesor le había dicho, al graduarse, que con la práctica necesaria podría convertirse en un gran especialista del cerebro. Tres mil dólares equivalían a "la práctica necesaria". Equivalían a un sueño hecho realidad.

E Isabel sintióse segura de que ella podría convertir el sueño en realidad... hasta la mañana en que descubrió que Elena Fordyce también participaba en el concurso.

Isabel había recibido una comunicación de la agencia de publicidad indicándole que se presentase en el estudio a las dos de la tarde. Las demás participantes en el concurso habían sido eliminadas; el representante de la fábrica "Golden Glow" y el fotógrafo que prepararía los grandes anuncios para todo el país resolverían entre Elena e Isabel. Le dijeron a Isabel por teléfono que ambas se parecían tanto, que la elección entre ellas era casi imposible.

Cuando llegase ese momento, sin embargo, Elena encontraría maneras y pequeños recursos para allanar la elección. Para empezar, sus ropas eran superiores. Gastaba en ellas casi todo lo que ganaba, y le sentaban bien. Llegó a la agencia con una capa de leopardo y un diminuto sombrero de la misma piel, con una pluma verde.

Isabel guardaba la mayor parte de sus ingresos en una cuenta bancaria conjunta para el porvenir propio y de Bill; por eso llegó con un tapado corriente, un turbante azul y un vestido de tweed ya veterano.

Se indicó a Elena y a Isabel que aguardasen en la salita de recepción, pues el representante de la firma anunciadora no había llegado aún. Elena ocupó la silla próxima a la puerta, una posición ventajosa, puesto que el hombre la vería primero a ella.

— No pierdes detalle, Elena — estalló Isabel.

— Es imposible llegar a nada con descuidos — repuso la otra suavemente.

"Jamás — pensaba Isabel — he odiado a nadie como odio a Elena". Sentía que la sangre le arrebataban las mejillas y experimentaba frecuentes deseos de abofetear el hermoso rostro de su rival.

En ese instante se abrió la puerta exterior y penetró en la salita el representante de "Golden Glow" con una cartera de documentos en la mano y una expresión desolada en el semblante. Isabel le dedicó una rápida sonrisa de ansiedad que él no alcanzó a distinguir en su apresuramiento.

Elena, en cambio, eligió una sonrisa lenta, comprometedora, y como advirtiene que el hombre no se había fijado en ninguna de las dos, se incorporó de golpe y corrió tras él.

— Perdone, señor — le dijo. — ¿Tiene usted hora buena? He olvidado mi reloj.

Cuidadosamente ocultaba en la manga de su capa de pieles la muñeca con su reloj pulsera.

— ¡Ah!...

El hombre rebuscó entre sus ropas a la pesca del reloj. Cuando le dijo la hora a Elena, ésta lo recompensó con una sonrisa perturbadoda. Como que la sonrisa era uno de los factores decisivos del concurso. El interés brilló en las pupilas del representante.

— Es usted una de las dos participantes que quedan en el concurso, ¿verdad?

— Sí — repuso ella rápidamente. Y luego de una pausa dramática, agregó: — Yo soy... Elena Fordyce.

— Fordyce — repitió el hombre. Sonrió al tenderle la mano: — Me llamo Marsden, Richard Marsden, de la firma "Golden Glow".

Luego corrió al estudio, donde tendría lugar la elección. Sólo transcurrió un segundo antes que un empleado abriese la mirilla de la puerta para anunciar:

— Desean verla primero a usted, señorita Fordyce.

Ajustándose el sombrerito de leopardo sobre sus cabellos sedosos, Elena se incorporó con ofensiva actitud y se dirigió hacia el estudio. Isabel, al verla pasar, apenas pudo contener las lágrimas. "Va a conseguirlo — pensaba. — Ya lo ha conseguido. La llamaron primero, y eso puede significar una sola cosa."

Cuando Elena regresó, al cabo de veinte minutos, demostraba una alegría resplandeciente.

— Ahora quieren verte a ti, querida — dijo, palmeando el hombro de Isabel.

— ¡No has vencido... todavía! — exclamó ésta.—El engaño no siempre triunfa. A veces pierde, aunque tú tengas todas las cartas.

— Sea cual fuere la decisión — repuso Elena con aire pacífico, — estoy segura que será justa.

Cuando Isabel penetró en el estudio, las personas presentes estaban tan abstraídas en su conversación, que no la vieron. Marsden sostenía en las manos una página arrancada a una revista, y todos hablaban excitadamente.

— Soy Isabel Farley — anunció ella, temblorosas las rodillas.

— Veamos su sonrisa, señorita — dijo Marsden.

Uno de los (Concluye en la pág. 69.

Perfume aristocrático

sutil pero persistente, que aureola de encanto y distinción... Inconfundible.

La **Colonia Rusa de Preal**, sintetiza todas las exquisiteces femeninas. Es el perfume soberano, que orgullosamente usan quienes se apartan de lo vulgar.

Unas gotas de **Colonia Rusa de Preal**, impondrán a su toilette un sello de elegancia señorial.

En venta en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

Colonia Rusa de PREAL

INDUSTRIA ARGENTINA

Camauër & Cía., Soc. de Resp. Lda.
Capital $ 200.000 m/n.
Inclan 2839/47 - Buenos Aires.

OBSERVE

Su espejo le demostrará, día tras día, la beneficiosa transformación experimentada por su cutis, gracias a la Crema Rugol. Comience hoy mismo a usarla: quedará sorprendida de su resultado. Después de las primeras aplicaciones el cutis se torna limpio, claro y terso, desapareciendo las arrugas, espinillas, puntos negros y manchas.

Crema RUGOL

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Departamentos y ciudades de la República Oriental del Uruguay)

1. NOMDLAODA	1. ————————
2. TRASGIA	2. ————————
3. SLOTA	3. ————
4. ONICALO	4. ————————
5. ZADRONU	5. ————————
6. ARNOSIO	6. ————————
7. CLOSENEAN	7. ————————
8. BREMOTUCAA	8. ————————
9. YADSUNAP	9. ————————
10. HARCO	10. ————

Ejemplo: DETOVOMIEN = MONTEVIDEO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en CUATRO minutos, revela una rapidez mental EXCELENTE; en SEIS minutos, NORMAL; en NUEVE o más, REGULAR.

ABECEDARIO LITERARIO (Prosa)

En TRES minutos coloque usted al lado de cada explicación de la columna izquierda el nombre del literato cuya inicial se da a la derecha. Cada respuesta correcta obtiene DOS puntos. Un total de 54 puntos, NOTABLE; de 46 puntos, NORMAL; de 38 puntos, o menos, REGULAR.

1.	Famoso escritor ruso, notable por sus cuentos cortos	A andreief
2.	Un gran escritor moderno católico, francés	B Bloy
3.	El inmortal autor de "La Galatea"	C cervantes
4.	Gran escritor moderno católico, inglés	CH chesterton
5.	Entre sus muchísimas obras: "David Copperfield"	D dickens
6.	"El elogio de la locura" se debe al escritor holandés	E erasmo
7.	De este autor, la más conocida de sus obras: "Madame Bovary"	F flaubert
8.	Se destaca entre los literatos franceses modernos	G gide
9.	Guillermo Enrique. Ornitólogo famoso. Nació en el Part. de Quilmes	H hudson
10.	"Hedda Gabler", "La casa de muñecas", etc., son de	I ibsen
11.	Escritor irlandés. Autor de "Ulises", "Anna Livia Plurabelle"	J joyce
12.	Franz. Nació en Praga. Autor de "La metamorfosis", "El proceso"	K kafka
13.	Entre sus novelas famosas: "El amante de lady Chatterley"	L lawrence
14.	¿Quién no recuerda al autor de la vida de las abejas?	M maeterlinck
15.	Famoso filósofo alemán. "Así habló Zarathustra", etc	N nietzsche
16.	Autor dramático americano. "El emperador Jones", y otros	O o'neill
17.	Marcel. Autor francés. "Du coté de chez Swann", "La Prisonnière"	P proust
18.	Escritor satírico español, notable por su acerada pluma	Q quevedo
19.	Su obra más célebre: "Gargantúa y Pantagruel"	R rabelais
20.	Famoso humorista irlandés. Vimos en cine su "Pygmalion"	S shaw
21.	Autor de "Anna Karenine"	T tolstoi
22.	Don Miguel de. Español. "Vida de Don Quijote y Sancho", etc	U unamuno
23.	Quién no ha leído "La isla misteriosa", "Miguel Strogoff" de	V verne
24.	"El hombre invisible" y muchas otras se deben a H. G	W wells
25.	Griego, discípulo de Sócrates. "La retirada de los diez mil"	X jenofonte
26.	Griego, autor de "Las Babilonacas"	Y jenofonte
27.	Famoso biógrafo. Se le deben "María Antonieta", "Fouché", etc.	Z zweig

(Ver soluciones en la página 69)

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Coleccione estas páginas, que son útiles e interesantes.

Para talles desde el 42 al 54.

2868 Abrigo de lana, de líneas rectas, que se acentúa con los recortes que bajan de los hombros al ruedo. Los botones dispuestos en dos grupos de cuatro.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

2869 Un plastrón de piel adorna este tapado de lana clara. De la cintura parten tablas en la delantera.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

2870 Abrigo de más vestir de lana azul o negro. El cuerpo, algo flojo, se ajusta en la cintura, de la que parte una faldeta terminada en piel de zorro.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

2871 Abrigo tipo sastre cortado en la cintura. En los recortes, bolsillos que están terminados con mosquitas bordadas.

Precio del molde: $ 2.50

FIGURINES CON MOLDES

(Véanse indicaciones en la pág. 69)

Muestra Sus Manos con orgullo:

¡Usa Glazo!

Colores firmes y larga duración son las características de los esmaltes Glazo para las uñas. Su toque incomparable es sello de elegancia, buen gusto y originalidad en la mujer! . . . Pruebe los novísimos matices "Black Fire" . . . "Emblem Red"..."Imperial Red" . . . o elija entre la vistosa variedad de tonos Glazo.

GLAZO

GLAZO esmalta uniforme y admirablemente las uñas — y no se espesa en el frasco.

La vida sedentaria, las atenciones sociales, las comidas complicadas, los alimentos concentrados, el régimen incompleto, son causa de constipación intestinal.

Píldoras de PARKER

Un buen laxante, cómodo, suave y eficaz.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
Unión Telef. 41 - 1229

PARA SER HERMOSA

Por DORIANNE

TRES RECETAS

● Los muslos adelgazan haciéndoles dos masajes diarios, por espacio de diez minutos cada uno, con la siguiente crema reductora:

Vaselina blanca	50 gramos
Lanolina deshidratada	50 „
Yoduro de potasio	25 „

● Para limpiar de puntos negros el cutis es aconsejable untarlo con vaselina blanca boricada y someterlo a un baño facial de vapor. De este modo se extirpan fácilmente, apretándolos, uno por uno, entre la yema de los dedos y sin emplear para nada las uñas. Una vez limpio el cutis, se cierran los poros con alcohol alcanforado.

● El paño originado por la maternidad se atenúa considerablemente humedeciendo las manchas, dos veces al día, con:

Aceite de almendras amargas	100 gramos
Bórax en polvo	10 „
Tintura de mirra	2 „
Agua de azahar	200 „
Agua de rosas	30 „

HIGIENE DE LAS ENCIAS

El color de las encías debe ser un rojo subido, mucho más vivo que el color natural de los labios.

Aunque se use un cepillo de dientes de cerdas duras, las encías no deben sangrar; lo contrario indica que les falta firmeza y hay que someterlas a un tratamiento.

Los buches de agua oxigenada (una cucharada en un vaso de agua tibia), los masajes que se hacen con el índice untado con una pequeña porción de vaselina, los buches de agua salada y la aplicación de tintura de yodo y glicerina (una tercera parte de yodo por dos de glicerina), fortifican las encías. Pero si el mal persiste, debe recurrirse al dentista, pues ello puede ser el comienzo de la piorrea.

ELIMINEMOS LA GRASA

El ejercicio que detallo a continuación es de magníficos resultados, especialmente en el talle y línea de las caderas. Agreguemos a eso que da mayor fortaleza y control musculares. La postura inmediatamente mejorará, e incluso se notará una mayor agilidad, sobre todo para caminar.

Si sus caderas son muy anchas, se recomienda el ejercicio siguiente: acuéstese boca arriba sobre un colchón o una alfombra. Extienda sus brazos para tener mejor balance en el cuerpo, y estire las piernas.

Cuando se halle en esa posición, buscando apoyo en la espalda y talones, trate de levantar la parte media del cuerpo formando un arco. Después, déjese caer sobre el colchón. Este ejercicio se repetirá unas veinte veces. Al principio resulta algo fatigoso, pero luego se consigue cumplirlo con toda facilidad.

USO DE LA MIEL

No en balde es considerada una tierra maravillosa aquella donde corren la leche y la miel. Como si dijéramos el país de Jauja. Y no es precisamente en esta época que se han reconocido las virtudes de la miel. Antes bien: los antiguos preparaban una bebida llamada "hidromiel", con la que obsequiaban a los visitantes, entendiendo cumplir de esa manera con las más exquisitas leyes de la hospitalidad. También las damas romanas preparaban con miel una de esas famosas máscaras que tan célebres se han hecho. Infortunadamente en nuestra época, el consumo de miel es escaso, reemplazada por otros azúcares concentrados. Por eso si se quiere conservar la salud — y recordemos que sin ella no puede haber belleza — hemos de substituir en gran parte en la alimentación el azúcar común por miel.

MASCARAS DE BELLEZA

Para pieles normales hay máscaras de belleza que se preparan enteramente con elementos de la despensa.

Mezclar muy bien noventa gramos de harina de avena, treinta y cinco gramos de miel y una clara de huevo. Colocar sobre la cara, dejándola por espacio de veinte minutos.

El cold cream mezclado con una cucharadita de jugo de limón es excelente para suavizar la piel, blanquear el cutis y evitar imperfecciones.

La piel seca, que necesita, por lo tanto, ser tonificada de tiempo en tiempo, puede ser tratada con compresas embebidas en una solución de manzanilla fría, que se deja sobre el rostro durante cinco minutos.

Si la piel es grasosa se utilizará infusión de verbena para las mismas compresas.

NOVEDADES

● *Un cosmético para las pestañas, en color cyclamen, no en el tono rosado, naturalmente, sino yendo al violeta. No se aplica en la forma común, ya que no se trata de una pastilla, sino que viene en pomo (tal como los preparados para los pintores) y por lo tanto se aplica sin que forme grumos, es decir, que el aspecto de las pestañas, que quedan luego largas y hermoseadas, es el de un teñido antes que un empastado.*

● *Junto con ese verdadero "maquillaje" para las pestañas se usa un aceite perfumado que aplicado ligeramente a los párdados les da un brillo sugestivo y que depositado sobre las pestañas confiere mayor naturalidad al arreglo anterior y da a las mismas suavidad y lustre aterciopelados.*

●

PROCUREMONOS...

Todos los meses un día para la limpieza interior de todo el cuerpo y el reposo del aparato digestivo.

Para esto nos alimentaremos durante ese día exclusivamente de jugo de frutas o de legumbres (zanahorias, tomates, espinacas), o de caldo de verduras. Es preferible quedar en cama y aprovechar, además, para un buen tratamiento del rostro, que limpiará los poros a fondo. Con esto se aclarará el tinte del cutis.

LA CAPILLA DE LA COLINA

(Continuación de la pág. 17)

año y que no ha podido pegar los ojos en tres noches consecutivas?

Richard Nixon guardó silencio, mirando con fijeza la obscuridad exterior. El abad leyó la respuesta en esa expresión desencajada.

— Eso es lo principal — declaró.—Escuche. Creo que puedo ayudarlo. Mi... mi orden tiene ciertos fondos. Pero usted tendrá que decirme su nombre y dirección.

Los ojos de Nixon se dilataron de angustiosa incredulidad.

— Pero..., pero se trata de ochenta libras..., ochenta y cinco.

— Así me dijo antes. Las tendrá el lunes por la mañana.—Nixon quiso acercarse al abad, pero las piernas no lo sostuvieron. Dos manos firmes impidieron que perdiera por completo el equilibrio.— Pero hay una condición — añadió el religioso. Lo acompañó afuera y le indicó las luces de Herridge. — Debe ir allí y volver directamente a Lamport. ¿Tiene suficiente dinero para su pasaje a Londres?

Pero Nixon no tenía. El abad hurgó bajo su hábito.

— Entonces es mejor que acepte esto. — Encendió un fósforo y le examinó la cara. — ¿Se siente lo bastante fuerte como para hacer el viaje?

Nixon asintió. La cabeza le daba vueltas, pero asintió. El abad lo palmeó en el hombro.

— Buena suerte, entonces.

Y se quedó mirándolo hasta que se perdió en la obscuridad.

SENTADO en su sillón favorito de la sala de fumar de su casa señorial, sir George consultó su reloj. Eran las nueve y media. Tocó el timbre para llamar al mayordomo.

— La cena era para las nueve. Los jovenes ¿todavía no han vuelto?

Como en respuesta a esa pregunta, la puerta se abrió y tres monjes, precedidos por el cura párroco de Herridge, viejo amigo de sir George, entraron rápidamente.

— ¿Cómo? ¿Dónde está Tony? — preguntó el cura.

— ¿No está con vosotros?—preguntó a su vez sir George.—Creí que representaba el papel de abad.

— Así es, papá — contestó el menor de los monjes. — Y estaba en la capilla con nosotros; pero un hombre que apareció allí durante nuestro ensayo lo entretuvo no sé por qué asunto, y no hemos vuelto a verlo.

— La cosa es seria — declaró el cura. — Era nuestro último ensayo, y en la parte más importante, en el teatro de Herridge, tuvimos que reemplazarlo a último momento por el viejo Bill. Fué preciso que suprimiéramos íntegramente la escena del rey. Y mañana es la representación... ¡Hola!

El ex abad estaba bajo el dintel de la puerta. Llevaba un saco de cuero de motociclista sobre su hábito.

— Les ruego me disculpen — dijo. — He tenido que atender un pequeño asunto en Norchester. Era impostergable. Y me retuvieron más de lo que imaginé.

— ¿Haciéndote oír una confesión? — le preguntó con sarcasmo el más joven de los monjes, su hermano. Y como Tony asintiera, mientras se despojaba del saco de cuero y buscaba un cigarrillo, él continuó con tono muy distinto: — ¿El hombre que se quedó contigo? ¿Y qué quería confesarte?

— Pareces olvidar — respondió Tony — que el confesonario es secreto.

— ¿Quieres decir que el hombre te confundió realmente con un sacerdote? ¿Y tú lo dejaste que se confesara a ti? Me parece que has tomado las cosas un poco a la ligera.

— Dejemos eso a un lado, por el momento — intervino el mayor de los monjes y el mayor también de los hermanos de Tony. — El señor párroco nos había pedido que contribuyéramos con nuestra representación a la compra del órgano para la iglesia. Tú pareces haber olvidado para qué era el ensayo.

Tony encendió el cigarrillo y lo miró gravemente.

— ¿Y cómo sabes tú — le preguntó — para qué era el ensayo?

Herminia de Reuss, prisionera

(Continuación de la pág. 36)

— Me dejan en paz — afirmó. — Y yo no me ocupé nunca de él ni de los suyos. He vivido aislada a tal extremo que mi nombre no apareció jamás en los periódicos desde que murió mi esposo...

La visión del ex leñador de Doorn, que tras llevar a Europa a una de las más cruentas guerras de que guarda memoria la humanidad se refugió en esa población holandesa y permaneció años y años en ella sin hacer otra cosa que una buena vida de burgués, pasaría, sin duda, por la imaginación del oficial estadounidense. Pero la ilustre dama cambia rápidamente de tema, y dice:

— ¿Sería usted tan amable que me proporcionaría algún libro norteamericano? Y otra cosa..., ¿acaso un poco de café de verdad?... Porque hace tanto tiempo que no tomamos café en Alemania...

El cable no dice si fueron satisfechos sus pedidos. Pero, en cambio, abunda en detalles acerca de la forma patética en que Herminia de Reuss dice saber que Alemania ha perdido la guerra...

Así, un día de abril de 1945 cayó en manos aliadas la ex compañera del hombre que hizo la otra guerra. Berlín estaba ya casi íntegramente ocupado... Y las noticias iban y venían por el éter pregonando que el gestor de la guerra de ahora — tan terrible, tan bárbara, tan premeditada — se hallaba al borde de la sepultura, o había muerto ya...

Porque el destino suele decir su palabra cuando menos se espera...

Gath & Chaves

Vela por su Elegancia

DECRETO 29.709

Se han hecho las rebajas correspondientes

TAPADO ESTILO SACON

De muy buen género de lana, negro; de corte moderno, muy confortable, con solapa de forma estola en fina piel de astracán.

Talles: del 46 al 54, $ 351.--

TAPADO MUY "CHIC"

De líneas novedosas, en rico género de lana, negro; de esmerada confección estilo sastre y con originales bordados en el delantero. Todo forrado con excelente rayón.

Talles: del 44 al 54, $ 216.--

Anexo - 3.er Piso

¡También en las 10 Sucursales

33 (Avda.) 1960 Florida y Cangallo (R. 28)

"El libro de las Selvas Vírgenes"

"EL CONSEJO DE LOS HOMBRES"

La inmortal novela de **RUDYARD KIPLING**, interpretada por el dibujante **JOSE LUIS SALINAS**

68 La aparición de Mowgli en el mundo de los hombres produjo sensación. Toda la aldea lo rodeó. — ¡Es un "niñolobo"! ¡Es un niñolobo!... — gritaban. — Mowgli, sin poder explicarse todo aquel ruido, pensaba para sí: — ¡Estos estúpidos seres humanos carecen de buenos modales! ¡Solamente los monos grises se portarían en semejante forma! ¡Las fieras son más nobles y reposadas!...—El sacerdote de la aldea, personaje gordo y enfático, dictaminó: — ¡No le tengáis miedo! ¡Mirad sus piernas: están mordidas por los lobos, sus hermanos! ¡Se trata, sin duda, de un "niñolobo" escapado de la selva! — Realmente, Mowgli tenía algunos arañazos en piernas y brazos, producidos por sus juegos con los lobeznos o con Bagheera...

69 ¡Oh, pobre niño! ¡Oh, pobre niño! ¡Qué destino el suyo! ¡Ser mordido por los lobos! — De pronto, una mujer le dijo a otra que miraba fijamente a Mowgli: — ¡Mira, Messua! ¡Este hermoso muchacho de ojos de fuego se parece mucho a aquel hijito tuyo que hace muchos años perdiste en la selva! — ¡Déjenme mirarlo! ¡Dejen que me acerque!—exclamó con intensa ansiedad la aludida.—¡Es más delgado!—exclamó.—¡Pero el parecido es exacto!. . ¡Sin duda, sin duda, que es mi hijo!—El sacerdote, que era muy listo, pronto comprendió el partido que podía sacar de todo aquello...

70 Messua, la madre de Mowgli, era la esposa del hombre más rico del lugar. De modo que el sacerdote miró al cielo por unos instantes y luego, con gran unción, le dijo: — ¡Lo que la selva te quitó, la selva te lo devuelve ahora! ¡Conduce a tu hijo a tu casa, hermana mía, y no te olvides de honrar al sacerdote que tan lejos ve en las vidas de los hombres!...—¡Por el toro que me resca tó!—se dijo a sí mismo Mowgli.— ¡Esto es lo más parecido que he visto al "Consejo de los Lobos"! ¡Ahora me toca pasar por el "Consejo de los hombres"!...

71-72 Messua tomó a su hijo por la mano y se lo llevó contentísima hacia su choza. El muchacho no experimentaba la menor emoción. Para él su madre era la vieja Loba de la selva, y esa mujer nada representaba ya en su vida. Con todo, Mowgli la seguía cariñosamente, pues le pareció una persona afectuosa y buena. Messua agasajó al muchacho, le dió una buena cantidad de leche caliente, y luego, tomándole la cara entre sus manos, le dijo: repetidamente: — ¡Oh, Nathoo! ¡Oh, Nathoo!—Ese era el nombre de su hijo. Pero Mowgli no dió señales de que ese hombre le recordara nada. — ¿No te acuerdas del día en que te compré zapatos nuevos?... — le decía Messua. — Y Mowgli le miraba sinceramente apenado. — En realidad, Mowgli estaba incómodo y fastidiado. Nunca había estado bajo techo y le molestaba el encierro. Todas aquellas palabras no tenían sentido para él. — ¡El consejo de los hombres — pensó — no me han hecho ningún favor al admitirme entre los suyos!

En el próximo número: "LA VIDA NUEVA"

ayudantes encendió una lámpara kleig para que Marsden pudiese ver mejor. En el cálido resplandor, Isabel se humedeció los labios y sonrió. Pero era una rígida sonrisa comparada con la que le había ganado un contrato con la National Motors, apenas el mes anterior. Tenía la cara rígida de ansiedad. Desesperadamente, preguntó:

—¿Quiere que pruebe de nuevo?

— No. No se preocupe — sonrió Marsden disculpándose. — Estamos más o menos decididos ya. Si tiene usted la bondad de aguardar en la salita, le haremos saber...

Isabel abandonó a ciegas el estudio, con la sonrisa helada en los labios.

Transcurrieron once minutos. Luego, Marsden entró en la salita, fruncido el ceño y sosteniendo siempre la página de la revista.

— No podemos determinar cuál de ustedes posó para este anuncio de la National Motor — dijo. — Los rasgos no son muy nítidos, porque la muchacha mira a través de una ventana empañada. Es importante que lo sepamos.

Elena se adelantó:

LA TRAMPA

(Continuación de la pág. 63)

— Yo posé para ellos... el mes pasado.

Por un instante, Isabel quedó demasiado pasmada para hablar. Por fin, su voz tembló de cólera:

— ¡Eso es mentira, señor Marsden! ¡Joe Thomas, el fotógrafo que tomó esa foto, le dirá que fuí *yo* quien posó!

— Joe Thomas — replicó Elena — está en ultramar. Partió hace dos semanas. — Y con una sonrisa: — ¿Será por eso que te atreves a mentir al señor Marsden, Isabel?

¡Precisamente por eso Elena se permitía mentir con tanto descaro! Isabel no había firmado siquiera la autorización correspondiente para la publicación de la fotografía. Joe Thomas, con la nerviosidad de su partida, había olvidado el detalle. Por lo demás, la agencia de publicidad tampoco podría determinar cuál de ellas había posado, porque a causa de la ventana empañada no podía distinguirse la levísima diferencia de sus cejas, la forma ligeramente almendrada de los ojos de Elena.

Esta insistió:

— Nunca miento, señor Marsden. Después de todo, no tengo por qué. He posado para incontables anuncios. He salido en la tapa de cinco revistas, mientras que Isabel no apareció en ninguna.

Elena había posado para algunos anuncios, sí, pero no para tapas de revistas. Pero hay personas capaces de convencer a cualquiera con una mentira. Y Elena era una de ellas. Su mentira convenció a Marsden.

El representante suspiró como con pena.

— Bueno — dijo. — Creo que esto decide el caso.

Elena sonrió:

— Estaba segura de ello...

— ¡Oh, no! — replicó Marsden rápidamente. — Podríamos haber pasado por alto el anuncio de la National Motors, aunque tuvo mucha difusión. Pero lo que acaba usted de decirme sobre los demás anuncios para los que ha posado, y las cinco tapas de revistas... Bueno... La verdad es que necesitamos una muchacha cuyo rostro no haya sido visto demasiado, una muchacha que pueda ser identificada exclusivamente con los cigarrillos que fabricamos. Y así... creo que la señorita Farley queda consagrada "la Golden Glow Girl 1945".

Elena quiso hablar, luchó un instante con las palabras. Pero no pudo librarse... Su propia e ingeniosa mentira había sido tan perfecta, que había quedado encerrada en ella como en una trampa.

Resumen de nuestra historieta

"EL LIBRO DE LAS SELVAS VIRGENES"

Atardecer en la selva. La familia de lobos despierta de su sueño diurno. Cuando el padre Lobo da la orden de salir a cazar, aparece el Chacal ("Tabaqui"). Este trata de sembrar intrigas entre el padre Lobo y "Shere Khan" (el Tigre). El padre Lobo lo despide violentamente cuando en la selva se escuchan los rugidos de "Shere Khan", que se dirige a la caza del hombre...

El tigre ataca a un grupo de campesinos que dejan abandonado un niño. El padre Lobo y la madre Loba encuentran al "cachorro de hombre" y lo prohijan. Pero "Shere Khan" (el Tigre) lo reclama para sí. El Padre Lobo resuelve postergar toda decisión hasta la próxima reunión del tribunal de La Manada de los Lobos...

Llegada la ocasión, falta un voto para que "Mowgli" (el cachorro de hombre) pueda ser adoptado por el pueblo de Los Lobos. De pronto, aparece "Bagheera" (la pantera negra), que ofrece un toro gordo que acaba de cazar para que "Mowgli" sea adoptado por los lobos. Luego transcurren diez años y "Mowgli" aprende el lenguaje de los animales. Mientras tanto, "Shere Khan" (el Tigre) mantiene latente su odio contra "Mowgli" y contra él incita a los lobos jóvenes de La Manada. "Bagheera" presiente el peligro y previene al cachorro de hombre. Preparándose para lo que pueda ocurrir. "Mowgli" se dirige a la aldea y lo conserva con sumo cuidado. Poco después se inicia el Consejo de los Lobos. Akela trata de defender a Mowgli, que es violentamente atacado por el tigre Shere-Kan. Finalmente, Mowgli domina a todos sus enemigos al hacer uso del fuego ("La Flor Roja") que todas las fieras temen. Pero, aunque dueño del campo, resuelve dejar la selva y marcharse a vivir con los hombres...

(Ver pág. 65)

LOS FIGURINES CON MOLDES

INSTRUCCIONES **Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados. La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín, cubriendo su importe a esta dirección:**

Los moldes se remiten franco de porte.

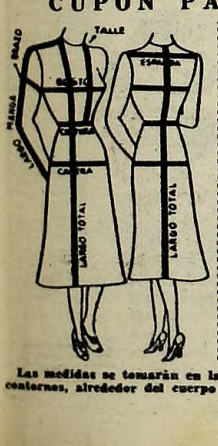
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4468

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos..... publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 64)

COCKTAIL DE LETRAS

(Departamentos y ciudades de la República Oriental del Uruguay)

1. Maldonado
2. Artigas
3. Salto
4. Colonia
5. Durazno
6. Soriano
7. Canelones
8. Tacuarembó
9. Paysandú
10. Rocha

ABECEDARIO LITERARIO

(Prosa)

1. Andreiev
2. Bloy
3. Cervantes
4. Chesterton
5. Dickens
6. Erasmo
7. Flaubert
8. Gide
9. Hudson
10. Ibsen
11. Joyce, James
12. Kafka
13. Lawrence, D. H.
14. Maeterlinck
15. Nietzsche
16. O'Neill
17. Proust
18. Quevedo
19. Rabelais
20. Shaw, George Bernard
21. Tolstoi
22. Unamuno
23. Verne
24. Wells
25. Xenofonte
26. Yamilec
27. Zweig

ARRID EVITA MANCHAS Y OLOR EN LAS AXILAS
SIN IRRITAR LA PIEL

Arrid le ofrece una doble protección contra el desagradable olor de la transpiración. Le resguarda a *usted* contra el mal olor y a su *ropa* contra las manchas. Arrid es un antisudoral de delicada fragancia con la fina textura de una crema de belleza. Desaparece íntegra en la piel, y surte efecto inmediato. Con Arrid puede usted despreocuparse por completo y divertirse a sus anchas, dondequiera que esté, y a pesar del calor.

Proteja su pulcritud y encanto con Arrid... desde hoy mismo.

ARRID

$ 0.70, 1.50 y 2.50

Un Antisudoral de Doble Acción

Los modelos exclusivos que LA MODERNA presenta en tapados, sacones, capas de zorros, etc., reflejan CATEGORIA. De ellos se puede decir que son únicos por su estilo, fina terminación y calidad legítima de sus pieles.

Tapado de SKUNS americano. Un alarde de buen gusto, concepción exclusiva de LA MODERNA, a ..... $ 650.-

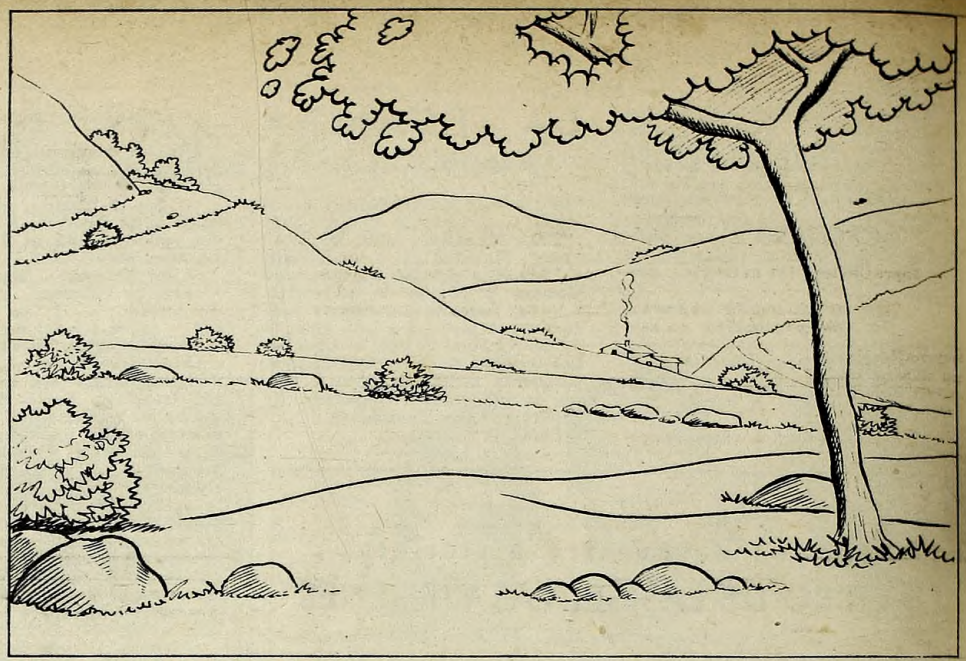
PELETERIA
LA MODERNA
SANTA FE 2086 U. T. 44-5400
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

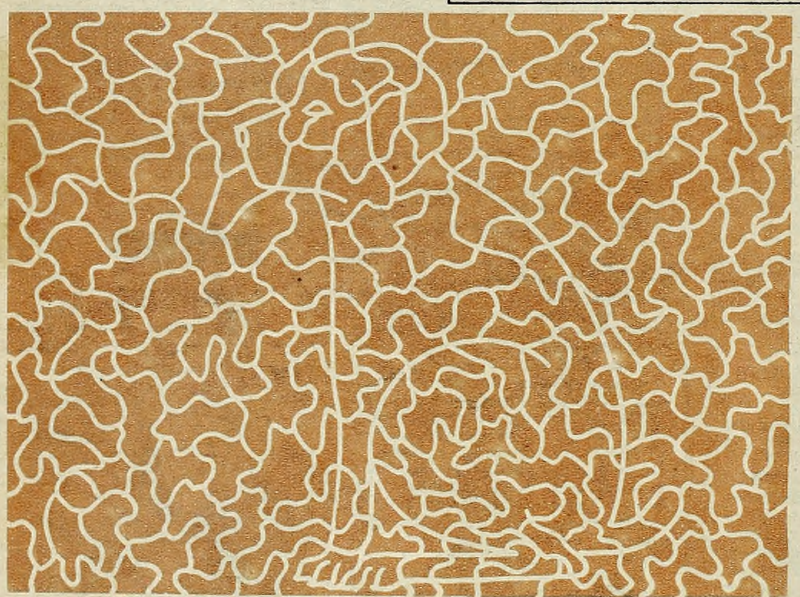
PARA LA GENTE MENUDA

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")

PARA COLOREAR

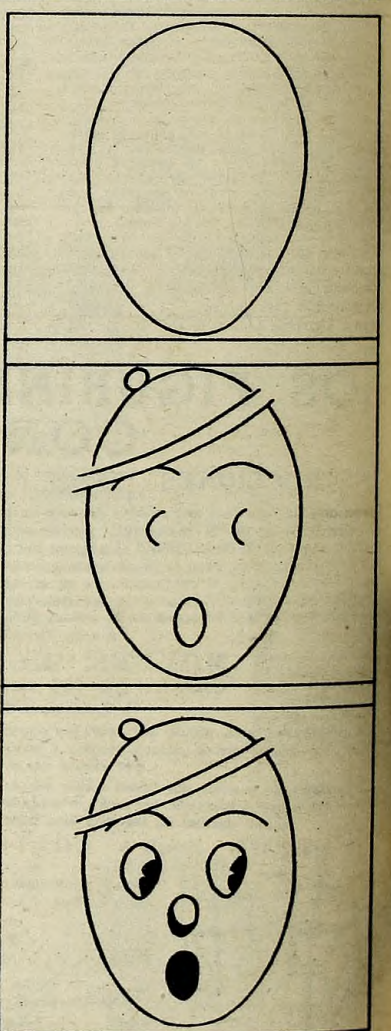
Nuevamente brindamos a ustedes, lectorcitos, la posibilidad de ejercitarse en la aplicación de color y obtener al mismo tiempo un lindo cuadrito. Este paisaje ha de llevar en su mayor parte color verde, claro está que en distintos matices. La casa, el camino, el cielo, el tronco del árbol y todos los demás detalles llevarán los tenos que crean más adecuados.





¿QUE HAY AQUI?

Descúbranlo a simple vista. Y luego, con un lápiz cualquiera llenen las líneas sobrantes hasta conseguir que la figura oculta se destaque con toda claridad. Eso sí, pongan mucha atención y no tachen ningún trazo valedero.

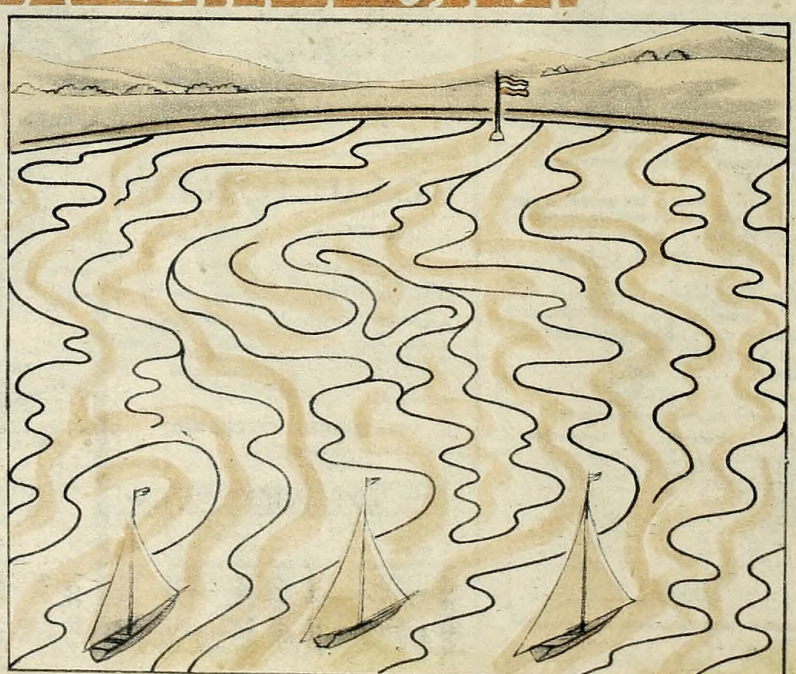


DIBUJEN ESTA CABEZA

Continuando con la serie de ejercicios de dibujo, damos aquí, en tres cuadros correlativos, las normas para dibujar una cabeza caricaturesca. Ya sabrán que primero deben de copiar lo trazado en el primer cuadro, y luego ir completando el dibujo de acuerdo con los siguientes.

¿CUAL GANARA?

He aquí una reñida carrera entre pequeños veleros. Ganará el que llegue junto a la bandera. Pero... ¿cuál de ellos puede hacerlo? Hay uno sólo que tiene tal posibilidad, es decir, uno sólo que puede continuar su camino y llegar hasta la enseña sin cruzar ninguna línea. Descubran ustedes cuál es.



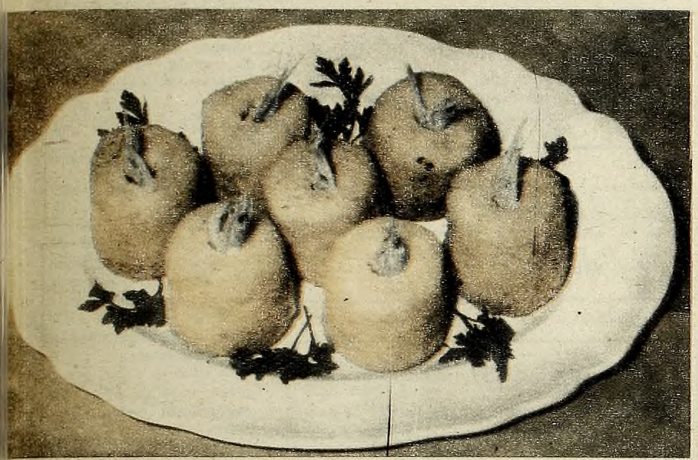
LA COCINA DE "EL HOGAR"

Por ALCIRA

CROQUETAS "MAR DEL PLATA"

Ingredientes: ***Un quilo de papas, dos yemas de huevo, dos huevos, cincuenta gramos de manteca, un cuarto de quilo de camarones, una taza de salsa blanca, sal, pimienta, nuez moscada, pan rallado, aceite para freír.***

Preparación: Pelar las papas, cocinarlas en agua hirviendo con sal y hacer con ellas un puré. Añadir la manteca, las yemas, sazonar con sal y pimienta, mezclar bien y dejar enfriar. Una vez frío, formar las croquetas, a cada una hacerle un hueco en el centro, pasarlas por pan rallado, luego por huevo

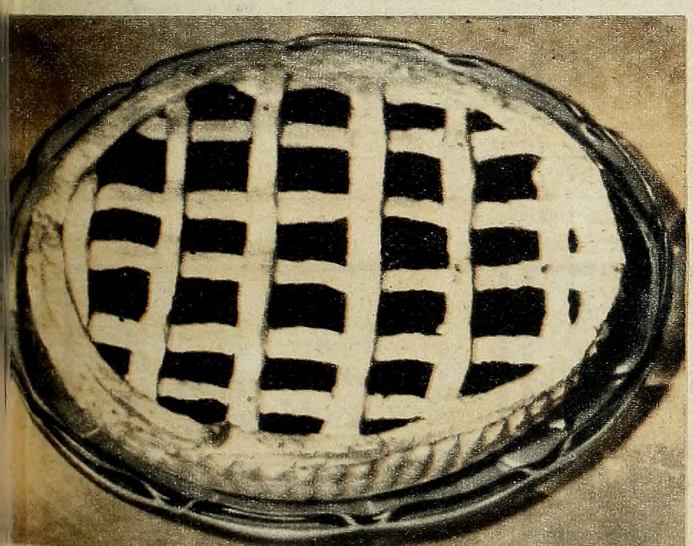


batido y por último por pan rallado. Freírlas en abundante aceite caliente. Poner la salsa blanca en un tazón, agregarle la carne de los camarones, condimentar con sal, pimienta y una pizca de nuez moscada. Rellenar con esta preparación los huecos de las croquetas. Ya rellenas, ponerlas un ratito en el horno. Cuando se sacan del horno, colocarles un langostino en cada croqueta.

PASTA FROLA

Ingredientes: ***Trescientos gramos de harina, ciento cincuenta gramos de manteca, tres yemas, cien gramos de azúcar, una pizca de vainillina, cuatrocientos gramos de dulce de membrillo, un vasito de vino marsala, un huevo para pintar.***

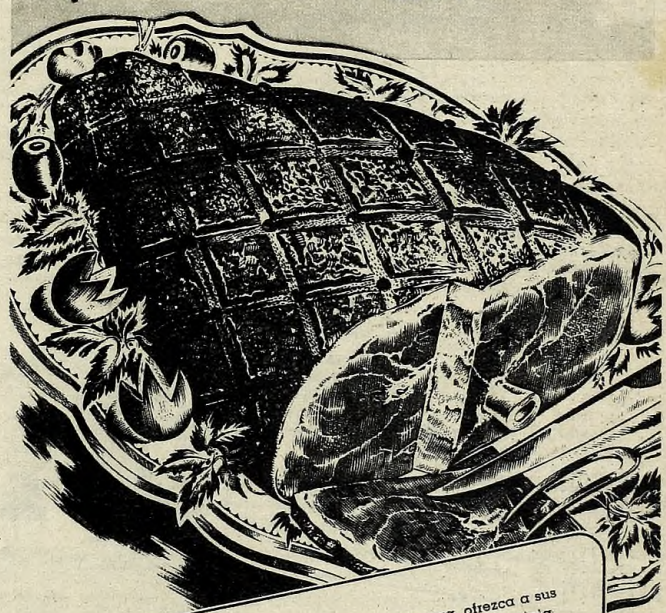
Preparación: Poner sobre la mesa, en forma de corona, la harina, en el centro el azúcar, la manteca, las yemas y la vainillina. Trabajar bien los ingredientes del centro e ir agregando, poco a poco, la harina hasta formar una masa. Dejarla descansar media hora, luego estirarla con el palote y forrar un molde



chato, recortando la masa que sobra del borde. Poner en una cacerolita el dulce de membrillo cortado en trocitos, agregarle el vino, colocarlo sobre el fuego hasta que se deshaga completamente revolviendo con cuchara de madera para que no se pegue. Rellenar con este dulce el molde forrada con la masa. Estirar los recortes que se habrán unido, cortar unas tiritas y sobre el dulce formar un enrejado. Pintar con huevo batido y cocinar en horno de temperatura regular cerca de una hora. Retirarla del horno, y una vez fría, desmoldarla.

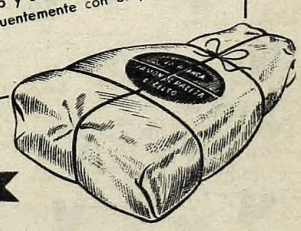
Si Usted...

quiere ver caras contentas...



Si usted quiere ver caras contentas en torno a la mesa, ofrezca a sus comensales una exquisita Paleta Ahumada La Blanca a la Virginia. Prepárela siguiendo estas sencillas instrucciones:

Después de dejar la paleta toda la noche en agua fría, se hierve durante una hora en agua sin sal, se escurre bien, se quita el cuero y se corta la grasa en cuadraditos, insertando luego clavos de olor en los puntos en que se cruzan los cortes. Hecho esto, se coloca con la grasa hacia arriba en una asadera que contenga 3 cucharadas de agua tibia. Se recubre la grasa y los costados con una mezcla de azúcar negra, harina y mostaza en polvo y se cuece a horno lento durante una hora y media, bañando frecuentemente con el jugo que se forma en la asadera.



PALETA AHUMADA

LA BLANCA

LA MARCA DE PUREZA

La Página del Buen Humor

Por CANDIDO

HOMBRE MODESTO

Dicen que uno de nuestros directores cinematográficos fué comprometido por un comentarista radiotelefónico para hacerle un reportaje ante el micrófono. Como existe una ordenanza que exige que nada de lo que se diga por radio debe ser improvisado y sí, en cambio, escrito anteriormente, se citó con el comentarista para escribirlo.

— Usted — dijo el director al comentarista — me dirá que yo soy un director de facultades extraordinarias, que tengo como nadie una estupenda visión cinematográfica, que soy, en suma, el más grande de los directores argentinos.

— Este... — insinuó el comentarista. — ¿No le parece que eso puede sonar demasiado..., demasiado..., pedante?

— ¡Ah! — terminó el director. — Pero después que usted me diga esas palabras, yo le contestaré: "¡Caramba, amigo, me está haciendo poner colorado!"

EL MEDICO

Era un médico muy bueno. Más aún, estupendo. Más aún, cobraba quinientos pesos la visita.

Cuando un señor requirió sus servicios, se lo advirtió.

— Mire que cobro quinientos pesos la visita.

— ¡No importa, doctor! — dijo el señor. — Mi esposa está muy enferma. Que la cure usted o que la mate, le pagaré los quinientos.

Fué el médico. La revisó. Hizo así con la cabeza y la enferma murió.

Días después envió la factura por los quinientos pesos, pero no obtuvo respuesta. Insistió, y nada. Entonces demandó al señor.

Ya ante el juez, habló el magistrado.

— ¿Usted curó a la enferma?

— No, señor juez. Era tarde.

— ¿Usted mató a la enferma?

— ¡De ninguna manera!

— Entonces, de acuerdo con lo conversado con su cliente, si no la mató ni la curó no tiene derecho a cobrar.

Y así fué no más.

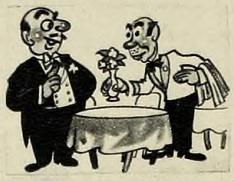
Yo soy un hombre muy importante. Tan importante, que todos los días acuden a mi oficina docenas de personas que quieren conversar conmigo. Pero mi secretaria sabe defenderme. Si viene alguna persona a la que no quiero atender, pero que no me es del todo desagradable, le dice:

— El señor Cándido no está.

Y si la persona me es totalmente desagradable, le dice:

— El señor Cándido acaba de salir. Si corre, es probable que lo encuentre en la calle...

Tenía la mente tan estrecha, que podía mirar a través de la cerradura con los dos ojos al mismo tiempo.



— No ponga flores en las mesas, mozo. No olvide que éste es un hotel vegetariano y los clientes se las comen...

●

¡ESE SI QUE VENDIA!

Ayer fuí a una despensa a comprar fideos. (Mi mujer me lo pidió tan cariñosamente...) Bueno: entré y me extrañó ver en todos los estantes enormes cantidades de paquetes de sal. ¡Cientos y cientos de quilos!

— ¡Caramba! — dije al despensero. — ¡Cuánta sal debe vender usted!

— ¿Yo? — me contestó. — Yo no puedo vender ni un quilo. Pero el corredor de la casa que me la vende a mí... ¡ese sí que la puede vender!

●

— Juancito, ya es hora de que tomes las vitaminas...

Y después está el caso de aquella vaca que a fuerza de tanto leer "Selecciones", empezó a dar leche condensada.

AVISO

Hombre joven a punto de casarse desea conocer a un hombre con experiencia capaz de disuadirlo.

Yo soy un verdadero "self-made man". Eso sí, confieso que si tuviese que empezar de nuevo llamaría a alguien para que me ayudase.

LO QUE SON ELLOS...

Un **hombre educado** es aquel que tira su cigarrillo sobre la alfombra y lo pisa para no quemarla.

Un **falsificador de dinero** es la prueba irrefutable de que no siempre debemos imitar los buenos ejemplos.

Un **adulador** es un señor que delante nuestro dice cosas que no diría a nuestras espaldas.

Un **economista** es un señor que nos dice qué debemos hacer con nuestro dinero después que nosotros hemos hecho otra cosa.

Un **cascarrabias** es un individuo que necesita morir para ir adonde todos lo habían mandado muchas veces.

Un **médico** es un señor que nos mata hoy para evitar que nos muramos mañana.

Un **caballero** es un hombre incapaz de pegarle a una mujer con el sombrero puesto.

Un **solterón** es una tentación pública permanente.

La juventud son los primeros cuarenta años de nuestra vida, pero los primeros veinte de la vida de cualquier otra persona.

●

¡Miren que son vivos en Hollywood! Cada vez que hacen una película con el final feliz, la terminan cuando los novios están a punto de casarse. ¿Por qué no la terminan mostrándonos a la pareja varios años después de casada?

●

NOBLEZA de VIUDA

Quedó viuda la señora y lloraba y lloraba y lloraba... Por ahí recibió de una compañía de seguros de vida un cheque por cincuenta mil pesos, importe de la prima acordada al finadito. Y entre sollozos dijo la viuda a sus amistades:

— Ustedes no lo van a creer, pero de estos cincuenta mil pesos daría veinte mil con tal de que mi esposo no hubiese muerto...

●

Era uno de esos tipos a quienes usted les pregunta la hora y le dicen cómo se fabrica un reloj.

●

En la guerra actual, tres soldados canadienses que dormían en un campamento inglés fueron despertados a medianoche por un ensordecedor ruido.

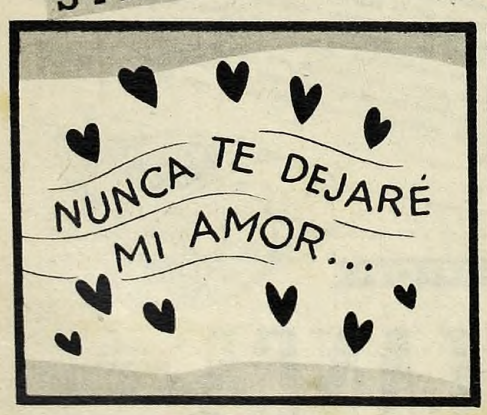
— ¿Qué fué eso?... — preguntó uno. — ¿Bombas o truenos?...

— Bombas... — dijo el centinela.

— ¡Menos mal!... — contestó el canadiense, disponiéndose a reanudar el sueño. — Creí que íbamos a tener más lluvia...

SINTESIS

Por WILLYS



CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

A LOS TRES GRANDES

Por VICTORIA JOUBERT

•

DE JUANCITO A STALIN.

QUERIDO José: Ahora que van a arreglarlo todo usted y otros dos señores, quiero decirle lo que me pasa a mí, a ver si esto también tiene compostura. Pero yo no creo que la encuentren.

Soy un niño de diez años de edad.

Las opiniones sobre mí están bastante divididas.

Parte de mi familia le dice a las visitas que soy un encanto, y a solas me retan por todo.

La maestra me tiene rabia y debe ser a causa de eso que se enoja cuando no sé las lecciones, que es diariamente.

Las amigas de mamá me hacen risitas y se les está viendo el fastidio que les da si interrumpo las conversaciones. Es que me aburre que me lleven a verlas. Entonces voy al balcón, salgo al jardín; cada vez vuelvo a la sala y se fijan en que dejo sucio el encerado. Ordenan que me quede quieto, mirando revistas. Lo hago. De reojo observan que estropeo las hojas, que les doy vuelta demasiado ligero, que pongo los zapatos sobre el sofá y quedan marcas de tierra, que me apoyo en los muebles con los dedos manchados de chocolate.

En la escuela he de quedarme serio, sentado muy tieso en el banco, marchar derecho al paso que mandan, no seguir el vuelo de las moscas, prestar atención a lo que la señorita explica.

Durante las comidas me está prohibido hablar, acercar los codos a la mesa, dejar en el plato lo que no me gusta..., no sé cuántas cosas más; me olvido de tantas que son, y todo el tiempo oigo rezongos.

Cansado, lloro.

Resulta que un varoncito no debe hacerlo.

Nunca acierto en nada.

Y de veras no acabo de entender qué está bien y qué está mal.

Así es que me he acordado de usted. De tanto mirar figuras, un día vi unas de chicos de su país que están estudiando sentados en el suelo; le pregunté a mi papá, y supe que en su país pasan rarezas que a mi papá le hacen fruncir la nariz. He pensado que a lo mejor allá los mayores son menos fastidiosos...

Ya que usted puede, no le costaría pedir que nos dejen tranquilos a los chicos sin educación, que no aprendemos a tenerla con todo lo que hacen.

Quedo esperando respuesta. Si no llega, yo y mis condiscípulos nos daremos cuenta de que las personas crecidas buscan la paz para ellas y no para nosotros los pequeños.

Saludos.

DE JUANA A TRUMAN.

Señor presidente: Las mujeres comunes, ¿qué recibiremos en la distribución de justicia que proyectan? De momento veo que ninguna de nosotras intervino en las deliberaciones fundamentales...

Se está tratando de asegurar unas condiciones de vida merced a las cuales cada individuo humano goce de los beneficios de la civilización. A nadie se le ocultan las dificultades que existen para el verdadero logro de tan razonable propósito. Pasemos por alto los problemas raciales y los antagonismos de clase. Vamos por un momento a admitir que podrá crearse un mundo sin naciones, castas y seres dominadores, donde el orgullo deje de predominar sobre la base de la superioridad de unos contra la inferiorización de otros. No deseo puntualizarlo. Usted entiende. Conste que supongo ha de encontrarse la manera de resolver el estado de cosas con respecto a las colonias y a la gente de color. No estoy en absoluto entre quienes sospechan que todo seguirá en tal sentido más o menos como hasta ahora.

Ustedes salieron a defender una causa universal e inmensa al muy alto precio del sacrificio de sus muchachos. No a reivindicar los fueros del comercio en ultramar. Esto es así.

Por otra parte, la guerra deja muchas enseñanzas a los estadistas y a los pueblos. No es imposible que sepan aprovecharlas, convirtiendo los mutuos fracasos en posibilidades de fraternidad.

Y además está el proceso histórico incontenible, pero que puede ser encauzado para el mayor bien de todos, si hay alguien capaz de ello.

Nada induce a desconfiar de los resultados equilibradores del actual entendimiento de los tres representantes de sistemas en principio inconciliables.

Las mujeres comunes confiamos en la buena voluntad con que actúen, porque no nos queda sino la esperanza en la firmeza, la honestidad y la sabiduría que los inspire.

De lo contrario, sólo desolación cabría en nuestros corazones, después de la presente etapa de muerte, de ruinas, de infinito dolor, apenas soportable, sino en la convicción de que sea la última, y sirva para poner a salvo a las generaciones venideras.

Entretanto, también pensamos en nosotras. Y esto usted no lo entenderá. En su tierra las mujeres integran los jurados, ocupan cargos directivos, intervienen en la política, tienen plenos derechos, son, en definitiva, alguien en la vida nacional. Las protegen más que las leyes las costumbres de respeto liso y llano que se dan los seres iguales. No conocen las diferencias por razones de sexo; cada cual es medido conforme a la aptitud que demuestra en la tarea que emprende y no paga en dependencia la culpa de ser mujer. Por eso debo explicarle a usted que fuera de allí las mujeres comunes no cuentan para nada, al revés de lo que pasa con los hombres comunes; que únicamente logran equipararse a los hombres comunes las mujeres superiores. Sí, usted no lo entiende, le previne que no lo entendería. Pero es la verdad. Hace falta revisar este asunto del mismo modo que los problemas raciales, o seguirán quedando sectores humanos abandonados a su suerte.

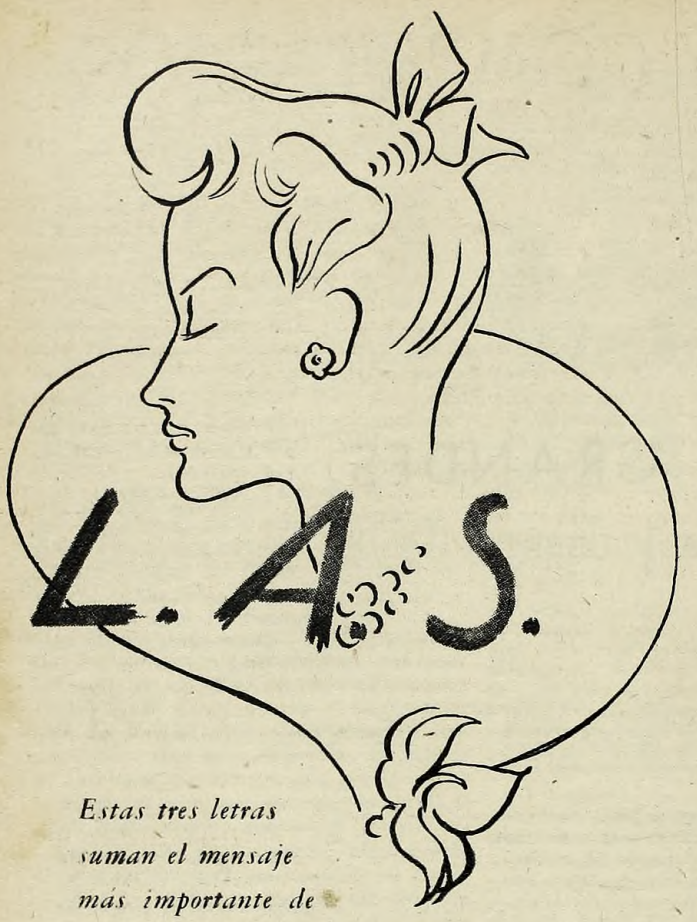
Cuando se haga una campaña educativa con vistas a democratizar las democracias, ha de incluirse a los temas agudos el de la eliminación del prejuicio que anula la verdadera personalidad femenina y posterga a las mujeres radicadas en otro suelo que el de usted. Le aseguro que es urgente limpiar la tierra de muchos convencionalismos necios en ese sentido, antes que crezca libremente la limpia, honesta verdad. O el buen mundo que ustedes construyan seguirá siéndolo de los hombres y hostil a nosotras.

Con respeto estrecho su mano amiga.

DE JUAN A CHURCHILL.

Primer ministro: No importa cuáles sean sus ideas heredadas y la oposición que encontrarán a la hora de la paz. Yo mismo deseo la derrota de todo concepto anticuado; pero nunca dejaré de admirarlo y de agradecerle por haber confiado en el destino de los hombres poniéndose a su frente enarbolando la bandera común de la libertad; conducta que hace de usted el hombre más grande, porque es el que más fe depositó en el honor de los pueblos.

Su muy reconocido, quien lo abraza en nombre de cuanto su actitud hace posible.



Estas tres letras suman el mensaje más importante de

Elizabeth Arden

a la mujer moderna

Cualquiera de estos productos, $ 6.00

LIMPIAR
con Crema de Limpieza y Tónico para el Cutis, quitando todo rastro de impureza de los poros.

ACLARAR
la piel con el mismo Tónico que la refresca y vivifica.

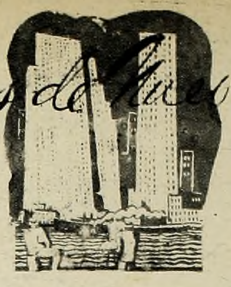
SUAVIZAR
y compensar desgastes con la crema adecuada:
Crema Velva para cutis normal y Crema de Naranja para cutis secos y caras que hayan adelgazado rápidamente.

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos de Belleza - Primer Piso
Gabinete Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 (R. 5)

Cartas de Nueva York



- **¿Qué secreto se conoce?**
- **Curiosidad y preguntas.**
- **¿Quién a quién?**
- **Novelas dulcificadas.**
- **Qué vió el diplomático-poeta.**
- **Su capricho.**

Nueva York, abril de 1945.

QUERIDA MARIA:

SE preguntan los unos a los otros qué secreto han revelado en San Francisco, qué noticias han llegado. El público permanece colgado de tal expectativa, y renuncia a otras curiosidades. ¿Quién convencerá a quién?

Me recuerda un chiste aparecido en una revista de las más populares de los Estados Unidos: una figura con un gran barco, inmenso, cuya bodega está abierta de par en par y enfrente al gran transatlántico hay un avión gigantesco con puertas desmesuradamente abiertas que dan entrada a la cabina, más grande aún, capaz de transportar a diez regimientos. Dos hombres, que parecen pigmeos al lado de aquellos monstruos mecánicos, miran con asombro, y uno pregunta al otro: "—Who's transporting who?"

"The voice of the turtle" es la comedia hábil de John van Drutten, con una "pequeña promesa", según comenta el cronista de teatro. La promesa es Betty Field. Sus admiradores la siguen con interés porque suponen que llegará a ser la artista predilecta del público más numeroso, incluyendo al más exigente. La gracia atrae, y cuando la gracia está encerrada en alguien que tiene talento, se muestra con tonos más nuevos y con variedades ricas en sorpresas. Una artista que posee el don del buen decir, que abarca al personaje que encarna con la plenitud que le dió su creador y que, además, puede regalarle, sin temor, la nota personal de vida, movimiento, nervio, atracción, entonces podemos creer realmente que hemos encontrado al ser extraordinariamente dotado para el teatro. ¡Y se da tan pocas veces!

Hablando de teatro, uno se deja tentar y piensa qué maravilla sería si en la vida los destinos se pudiesen corregir tan fácilmente como en el escenario se corrigen los libros. En Plymouth, Estelle Winwood y Halliwell Hobbes representan "Ten Little Indians", el libro de Agatha Christie; pero lo han mejorado en cierta manera, porque en lugar de morir todos, como en la novela, aquí aplaudimos a dos sobrevivientes. Menos excitante quizá, pero más agradable volver a su casa con menor cantidad de crímenes sobre la conciencia. Horrible no poder avisar: —"Señor, a usted lo matará su amigo". Y al amigo: —"Señor, a usted lo matará su novia"... —Porque uno se hace cómplice involuntario de la trama asesina y se padece de arrepentimiento.

Días primaverales, mucho sol y jardines llenos de color son los adornos que en América encontró el más romántico de los diplomáticos europeos que han venido para la conferencia de San Francisco. Maravillado, sorprendido, miraba todo y exclamaba: —"¿Aún más jardines, todavía más flores, siempre los colores se mantienen en ese tono de belleza y armonía infinita?" —La secretaria accidental que lo acompañó durante su corta permanencia en Wáshington y en Nueva York comenta ahora que durante las horas de trabajo, que fueron muchas, el diplomático impresionado hacía paréntesis a sus preocupaciones y se hacía describir el interior de la tierra americana, cómo son los pueblos, cómo son las casas, cómo consiguen alegrar los rincones. Pidió una serie de fotografías de barrios simpáticos, típicos en los Estados Unidos, y además ha solicitado una lista de las plantas que podrían prosperar en su país. Le ha rogado a su secretaria que le prepare varias, de manera de poder ser injertadas en viejos y añosos troncos que se convertirán en refugios generosos, hospitalarios para los representantes de la flora americana.

Es difícil hablar, María. ¡Qué minuto trascendente..., qué época, qué vida! Nuestros nietos nos preguntarán un día: —"¿Qué sintieron?, ¿qué vieron?, ¿qué dijeron ustedes el día que terminó la guerra?" ¿Qué les diremos? Y ellos comentarán con razón: —"¡Qué tontos nuestros abuelos! ¡Ah, nosotros, qué cosas diríamos si la hubiésemos visto! Cariños:

Anatolio

OTOÑO

Ella esperando, esperando...
Otoño se está insinuando
en la hojarasca que rueda.
Y es como un toque de gracia
la muy fina aristocracia
de un par de medias de seda.

MEDIAS PARIS

TAMBIEN PARA HOMBRES Y NIÑOS

Baronesa

LANGOSTA

En una cacerola poner 2 cucharadas de manteca, 1 cebolla picada y zanahorias cortadas, dejar dorar; agregarle, perejil, ajo picado, pimentón y sal, 1 vaso de vino blanco y un cucharón de caldo, cociendo todo por 20 minutos; pasando por un tamiz; luego poner a fuego fuerte y agregar la langosta cortada en pedazos; dejar cocer haciendo reducir la salsa.

DAIRYCO

LA MEJOR MANTECA